Manual del Usuario para Nokia 5530 XpressMusic

Edición 1.1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-504 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ (en inglés).

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Care, los logotipos de Nokia Original Enhancements, Ovi y XpressMusic son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

symbian Este producto incluye software bajo licencia de Symbian Software Ltd. © 1998-2009. Symbian y Symbian OS son marcas registradas de Symbian Ltd.

Java POWERED Java y todas las marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte http://www.mpegla.com (en inglés).

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La aplicación de ingeniería inversa en el software del dispositivo está prohibida en el alcance establecido por la legislación local. En la medida en que este manual contenga limitaciones acerca de las declaraciones, las garantías, los daños y las responsabilidades de Nokia, dichas limitaciones restringirán así mismo todas las limitaciones, las garantías, los daños y las responsabilidades de los licenciantes de Nokia.
Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para las aplicaciones de terceros. AL USAR LAS APLICACIONES DE TERCEROS, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE TANTO NOKIA COMO SUS AFILIADAS NO OFRECEN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE EL SOFTWARE NO INFRINGE NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.
La disponibilidad de algunos productos y aplicaciones y servicios para estos productos puede variar dependiendo de la región. Consulte al distribuidor autorizado por Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA
Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que

pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Número de modelo: 5530

Edición 1.1 ES-LAM

Contenido

Seguridad.....9
Acerca de su dispositivo.....10
Servicios de red.....11
ActiveSync.....11
Imanes y campos magnéticos.....11

1. Buscar ayuda.....12
Ayuda en el dispositivo.....12
Soluciones de accesibilidad.....12
Soporte.....12
Actualizaciones de software con la PC.....13
Actualización de Aplicación.....14
Configuraciones.....14
Códigos de acceso.....14
Extender la vida útil de la batería.....15
Liberar memoria.....16

2. Pasos iniciales.....17
Insertar la tarjeta SIM.....17
Insertar la batería.....18
Insertar la tarjeta de memoria.....18
Cargar la batería.....19
Teclas y partes.....20
Stylus o lápiz óptico.....23
Encender el dispositivo.....23
Bloquear las teclas y la pantalla táctil.....23
Pantalla de inicio.....24
Acceder al menú.....25
Acciones de la Pantalla táctil.....25
Tecla multimedia.....27
Cambiar el tono de timbre.....27

3. Su dispositivo.....28
Bienvenido.....28
Transferir contenido.....28
Indicadores de la pantalla.....29
Barra de contactos.....31
Ubicaciones de la antena.....31
Perfil Desconectado.....32
Accesos directos.....32
Control de volumen y altavoz.....33
Configuraciones de sensor y rotación de pantalla.....33
Bloqueo remoto.....34
Auricular.....34
Retirar la tarjeta SIM.....35
Retirar la tarjeta de memoria.....36

4. Realizar llamadas.....36
Sensor de proximidad.....36
Llamadas 36
Durante una llamada.....37
Buzón de voz 38
Responder o rechazar una llamada.....38
Realizar una llamada de multiconferencia.....39
Marcar rápido un número telefónico.....39
Llamada en espera.....40
Marcación por voz.....40
Registro 41

5. Contactos.....43

Guardar y editar nombres y números....43
Barra de herramientas de contactos....44
Administrar nombres y números....44
Números y direcciones predeterminados....44
Tonos de timbre, imágenes y texto de llamada para los contactos....45
Copiar contactos....45
Servicios SIM....46

6. Escribir texto....47
Teclado en pantalla....47
Escritura a mano....49
Teclado alfanumérico....49
Configuraciones de ingreso táctil....52

7. Mensajería....52
Vista principal de Mensajes....53
Escribir y enviar mensajes....53
Buzón de entrada de mensajes....55
Configurar el e-mail....56
Buzón de correo....56
Mail for Exchange....59
Ver mensajes en una tarjeta SIM....60
Mensajes difusión celular....60
Comandos de servicio....60
Configuraciones de mensajes....60

8. Personalizar el dispositivo....63
Cambiar la apariencia de su dispositivo 63
Perfiles....64

9. Carpeta música....64
Reproductor de música....64
Tienda de Música Nokia....68
Nokia Podcasting....69
Radio....70

10. Nokia Video Centre....71
Ver y descargar videoclips....72
Vínculos de video....73
Mis videos....74
Transferir videos desde su PC....74
Configuraciones del Centro de video....75

11. Cámara....75
Activar la cámara....76
Capturar una imagen....76
Grabación de video....82

12. Galería....84
Ver y organizar archivos....84
Ver imágenes y videos....84
Organizar imágenes y videos....85

13. Compartir en línea....86
Acerca de Compartir en línea....86
Suscribirse a servicios....86
Administrar las cuentas....87
Crear una publicación....87
Registre archivos de Galería 88

14. Explorador Web....88
Explorar la Web....88
Barra de herramientas del explorador....89

Navegar por las páginas.....90
Vínculos Web y blogs.....90
Widgets.....91
Búsqueda de contenido.....91
Descargar y comprar elementos.....92
Favoritos.....92
Vaciar la caché.....93
Seguridad de conexión.....93

15. Posicionamiento.....94
Posicionamiento con el dispositivo.....94
Posicionamiento de red.....95
Acerca de GPS.....95
Revisar el estado de la señal satelital.....96
Solicitudes de posición.....97
Marcas.....97
Datos GPS.....98
Configuraciones de posicionamiento.....98

16. Conectividad.....98
Conexiones de datos y puntos de acceso.....99
Configuraciones de red.....99
Conexión Wi-Fi/WLAN 100
Puntos de acceso.....103
Conexiones de datos activas.....107
Sincronización.....108
Conectividad Bluetooth.....109
USB.....113
Conexiones de PC.....114
Config. administrativas.....114

17. Buscar.....115
Acerca de Buscar.....115
Iniciar una búsqueda.....116

18. Descargue.....116
Acerca de Descargue.....116
Comprar y descargar elementos.....117

19. Otras aplicaciones.....117
Reloj.....117
Agenda.....119
Administrador de archivos.....119
Administrador de aplicaciones.....120
RealPlayer 124
Grabadora.....125
Escribir notas.....126
Calculadora.....126
Convertidor.....126
Diccionario.....126

20. Configuraciones.....127
Configuraciones del teléfono.....127
Config. llamada.....135

21. Solución de problemas...137

22. Consejos para la protección del medioambiente.....141
Ahorrar energía.....141
Reciclar.....141
Ahorrar papel.....141
Información adicional.....142

Accesorios.....143

Batería.....143
Información sobre baterías y cargadores.....143
Normas de autenticación de baterías Nokia.....145

Cuidado y mantenimiento....145
Reciclar.....147

Información adicional de seguridad.....147
Niños pequeños.....147
Entorno operativo.....147
Dispositivos médicos.....148
Vehículos.....149
Zonas potencialmente explosivas....149
Llamadas de emergencia.....150
Información de certificación (SAR)...151

Índice.....153

Seguridad

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.

ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para su uso en las redes GSM de 850, 900, 1800 y 1900 MHz . Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo admite diversos métodos de conectividad y, al igual que las computadoras, puede estar expuesto a virus y otro contenido dañino. Tenga precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la exploración y las descargas. Instale y utilice sólo los servicios y programas de software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad y protección adecuadas, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™. Considere la instalación de software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada.

Su dispositivo puede incluir favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, y también puede permitirle el acceso a sitios de terceros. Estos sitios no están afiliados a Nokia y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si accede a dichos sitios, tome las precauciones de seguridad o contenido.

Aviso: Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

Cree copias de seguridad o lleve un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

La resolución de la imagen en este manual puede verse distinta.

Consulte el manual del usuario para obtener información importante acerca de su dispositivo.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nota: La superficie de este dispositivo no es niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Servicios de red

Para usar el dispositivo, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes; el uso de otras funciones puede estar sujeto a acuerdos específicos con su proveedor de servicios. Los servicios de red involucran la transmisión de datos. Consulte a su proveedor de servicios los detalles sobre cobros en su red local y cuando está en roaming en otras redes. Su proveedor de servicios puede explicarle cuáles son los cobros que se aplican. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan la manera en que utiliza algunas funciones de este dispositivo que requieren soporte de la red, tales como compatibilidad con tecnologías específicas como protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en protocolos TCP/IP y caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. El dispositivo puede tener también elementos personalizados, como nombres de menú, el orden de los menús e iconos.

ActiveSync

El uso de Aplicación Mail for Exchange está limitado a la sincronización por aire de la información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor Microsoft Exchange autorizado.

Imanes y campos magnéticos

Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

1. Buscar ayuda

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que brindan ayuda para usar las aplicaciones de su dispositivo.

Para acceder a los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú** > **Ayuda** y la aplicación para la que desea leer las instrucciones.

Cuando se abre una aplicación, para acceder al texto de ayuda de la vista actual, seleccione **Opciones** > **Ayuda**.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones** > **Disminuir tam. fuente** o **Aumentar tam. fuente**.

Puede encontrar enlaces a temas relacionados al final del texto de ayuda. Si selecciona una palabra subrayada, se muestra una breve explicación. Los textos de ayuda usan los siguientes indicadores: Enlace a un tema de ayuda relacionado. Enlace a la aplicación analizada.

Mientras lee las instrucciones, para alternar entre los textos de ayuda y la aplicación abierta en segundo plano, seleccione **Opciones** > **Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

Soluciones de accesibilidad

Nokia está comprometida a desarrollar teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluidas las que tengan alguna discapacidad. Para obtener más información, consulte el sitio Web de Nokia en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

Soporte

Si desea obtener más información acerca del uso de su producto o no está seguro de cómo funciona, visite las páginas de soporte en www.nokia.com/support o el sitio Web local de Nokia, www.nokia.mobi/support (con un dispositivo móvil), la aplicación de Ayuda en el dispositivo o el manual del usuario.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Si esto no resuelve su problema, siga una de estas indicaciones:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y saque la batería. Después de aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaure las configuraciones originales de fábrica como se explica en el manual del usuario. Sus documentos y archivos se eliminarán cuando restablece su dispositivo, así que en primer lugar haga copias de seguridad de toda la información importante almacenada.
- Actualice regularmente el software de su dispositivo para alcanzar un óptimo desempeño y contar con posibles nuevas funciones, como se explica en el manual del usuario.

Si esto no resuelve el problema, comuníquese con Nokia para obtener opciones de reparación. Visite www.nokia.com/repair para Estados Unidos o www.nokia-latinoamerica.com/centrosdeservicio para Latinoamérica. Antes de enviar a reparar su dispositivo, recuerde hacer copias de seguridad de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Actualizaciones de software con la PC

Las actualizaciones de software pueden incluir nuevas características y funciones mejoradas que no estaban disponibles en el momento de la compra del dispositivo. La actualización del software también puede mejorar el rendimiento del dispositivo.

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, necesita una PC compatible, acceso a Internet por banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo a la PC.

Para obtener más información, revise las notas de versión para las versiones más recientes de software, y para descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate para Estados Unidos o www.nokia-latinoamerica.com/nsu para Latinoamérica.

Para actualizar el software del dispositivo, realice lo siguiente:

1. Descargue e instale la aplicación Nokia Software Updater en la PC.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

2. Conecte el dispositivo a la computadora con un cable de datos USB y abra la aplicación Nokia Software Updater. La aplicación Nokia Software Updater lo guía para hacer copias de seguridad de sus archivos, actualizar el software y restaurar archivos.

Actualización de Aplicación

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Actual. aplic.**.

Con Actualización de Aplicación, puede revisar las actualizaciones disponibles para las aplicaciones y descargarlas en el dispositivo.

Después de actualizar el software del dispositivo con Actualización de Aplicación, es posible que las instrucciones funcionales relacionadas con las aplicaciones actualizadas en el manual del usuario o las ayudas no estén actualizadas.

Para descargar las actualizaciones disponibles, seleccione **Opciones** > **Iniciar actualización**.

Para desmarcar actualizaciones, seleccione las actualizaciones.

Para ver informaciones sobre una actualización, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para cambiar las configuraciones, seleccione **Opciones** > **Configuraciones**.

Configuraciones

Su dispositivo normalmente cuenta con ajustes de MMS, GPRS, streaming e Internet móvil configurados automáticamente en el dispositivo, basado en la información del proveedor de servicios de red. Puede que ya tenga instaladas en el dispositivo configuraciones del proveedor de servicios o puede que las reciba o deba solicitarlas a los proveedores de servicios de red como un mensaje especial.

Códigos de acceso

En caso de olvidar cualquiera de los códigos de acceso, comuníquese con su proveedor de servicios.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- Código del Número de identificación personal (PIN) — Este código protege su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN (de cuatro a ocho dígitos) se proporciona normalmente con la tarjeta SIM. Después de tres ingresos incorrectos seguidos del código PIN, el código queda bloqueado y necesitará el código PUK para desbloquearlo.
- Código PIN2 — Este código (de cuatro a ocho dígitos) se proporciona con algunas tarjetas SIM y es necesario para acceder a ciertas funciones del dispositivo.
- Código de bloqueo (también denominado código de seguridad) — El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo contra el uso no autorizado. El código predeterminado es 12345. Puede crear y cambiar el código, y configurar el dispositivo para que lo solicite. Mantenga en secreto el nuevo código de bloqueo, en un lugar seguro y apartado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, el dispositivo necesitará servicio técnico y es posible que se apliquen cargos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con el punto de servicio Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.
- Código Clave de desbloqueo personal (PUK) y código PUK2 — Estos códigos (de ocho dígitos) son necesarios para cambiar un código PIN o PIN2 bloqueado, respectivamente. Si no le entregaron los códigos con la tarjeta SIM, comuníquese con el operador de la tarjeta SIM en su dispositivo.

Extender la vida útil de la batería

Muchas funciones del dispositivo aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las funciones que usan conectividad Bluetooth, o permitir que dichas funciones se ejecuten en segundo plano cuando usa otras funciones, aumentan el consumo de energía de la batería. Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite.
- Las funciones que usan LAN inalámbrica (WLAN), o permitir que dichas funciones se ejecuten en segundo plano cuando usa otras funciones, aumentan el consumo de energía de la batería. La WLAN se desactiva en el dispositivo Nokia cuando no intenta establecer conexión, cuando no está conectado a un punto de acceso o no está buscando redes disponibles. Para reducir el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo Nokia no busque, o que busque redes disponibles en segundo plano con menos frecuencia.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- Si seleccionó **Conex. paq. de datos** > **Si está disponible** en las configuraciones de conexión, y no hay cobertura del paquete de datos (GPRS), el dispositivo intenta periódicamente establecer una conexión con el paquete de datos. Para extender el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conex. paq. de datos** > **Si es necesario**.
- Si la intensidad de señal de la red celular varía más en su área, el dispositivo debe buscar constantemente la red disponible. Esto aumenta el consumo de energía de la batería.
- La luz de fondo de la pantalla aumenta el consumo de energía de la batería. En las configuraciones de pantalla, puede ajustar el brillo y cambiar el período de inactividad después del cual se apaga la luz de fondo. Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Pantalla** > **Brillo** o **Límite de tiempo de luz**.
- Cuando se dejan aplicaciones ejecutándose en segundo plano, aumenta el consumo de energía de la batería. Para cerrar las aplicaciones que no usa, mantenga pulsada la tecla Menú, seleccione **Opciones** > **Mostrar aplic. abiertas** y navegue a la aplicación con la tecla Menú. Mantenga pulsada la tecla Menú y seleccione **Salir**.

Liberar memoria

Para ver cuánto espacio hay disponible para los diferentes tipos de datos, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Adm. arch.**.

Muchas funciones del dispositivo utilizan memoria para almacenar datos. El dispositivo le notifica si la memoria en diferentes ubicaciones de la memoria es insuficiente.

Para liberar memoria, transfiera los datos a una tarjeta de memoria compatible (si tiene una disponible) o a una computadora compatible.

Para eliminar datos que no necesite, utilice el Administrador de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

- Los mensajes en las carpetas de Mensajería y los mensajes de e-mail recuperados en el buzón.
- Páginas Web guardadas
- Información de contacto

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- Notas de Agenda
- Aplicaciones del Administrador de aplicaciones que ya no necesita
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transfiera los archivos de instalación a una computadora compatible.
- Imágenes y videoclips en Galería. Cree una copia de seguridad de los archivos en una computadora compatible.

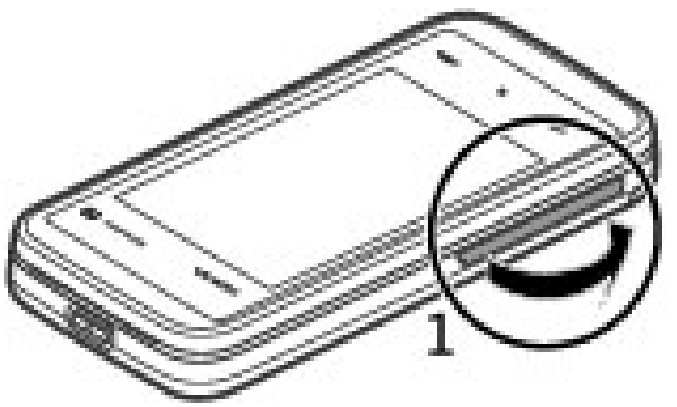
2. Pasos iniciales

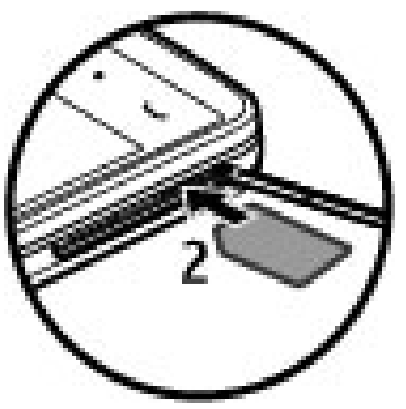
Insertar la tarjeta SIM

Importante: Para evitar daños en la tarjeta SIM, retire siempre la batería antes de insertar o retirar la tarjeta.

Es posible que el dispositivo ya tenga una tarjeta SIM insertada. De no ser así, siga estas indicaciones:

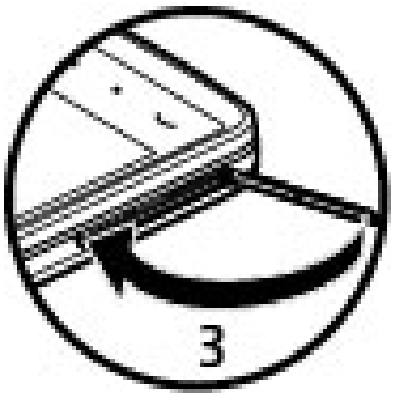
1. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM.
2. Inserte una tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta SIM. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia abajo y que la esquina biselada está orientada hacia el dispositivo. Presione la tarjeta.





© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

3. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta SIM. Asegúrese de que la tapa esté correctamente cerrada.

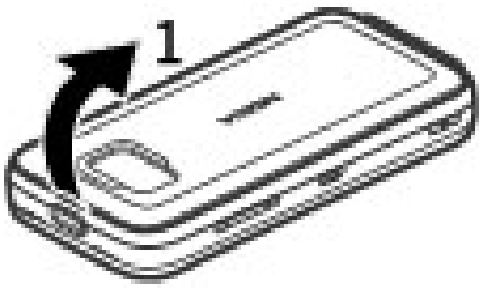


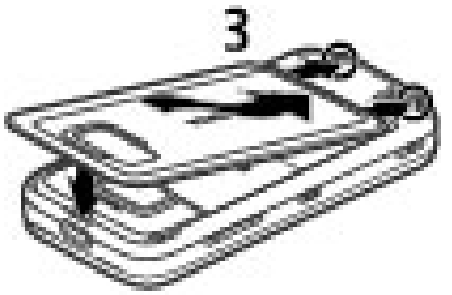
Si la tarjeta SIM no está correctamente instalada, el dispositivo sólo se puede usar en el perfil Desconectado.

Insertar la batería

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

1. Retire la cubierta posterior levantándola del extremo superior del dispositivo.
2. Inserte la batería.
3. Para volver a poner la tapa, dirija los seguros de bloqueo inferiores hacia las ranuras y presione hasta que la tapa quede segura en su sitio.





Insertar la tarjeta de memoria

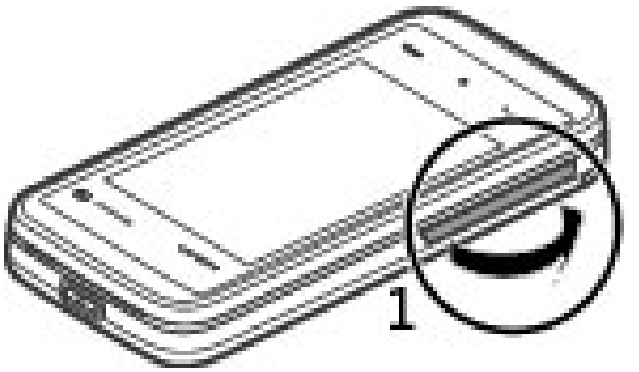
Utilice sólo tarjetas microSD y microSDHC compatibles aprobadas por Nokia con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para las tarjetas de

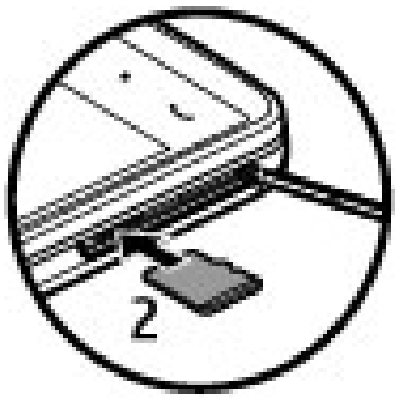
© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

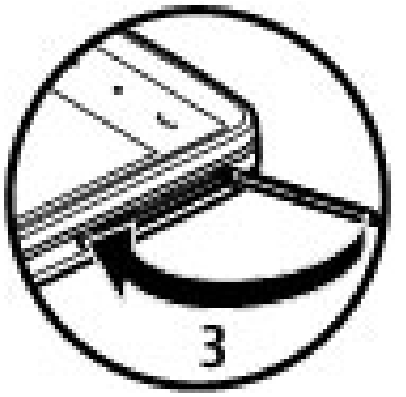
memoria, pero algunas marcas podrían no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

Es posible que el dispositivo ya tenga una tarjeta de memoria insertada. De no ser así, siga estas indicaciones:

1. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
2. Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura de la tarjeta de memoria. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta está orientada hacia abajo. Empuje la tarjeta hasta que escuche un chasquido cuando la tarjeta encaje en su sitio.
3. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria. Asegúrese de que la tapa esté correctamente cerrada.





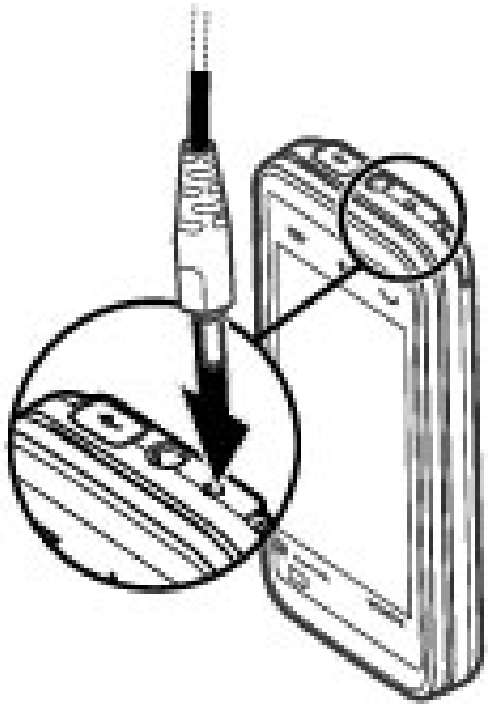


Cargar la batería

La batería ha sido cargada parcialmente en la fábrica. Si el dispositivo indica que la carga es baja, siga estas indicaciones:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cargador al dispositivo.



3. Cuando el dispositivo indique una carga completa, desconecte el cargador del dispositivo y, después, del tomacorriente.

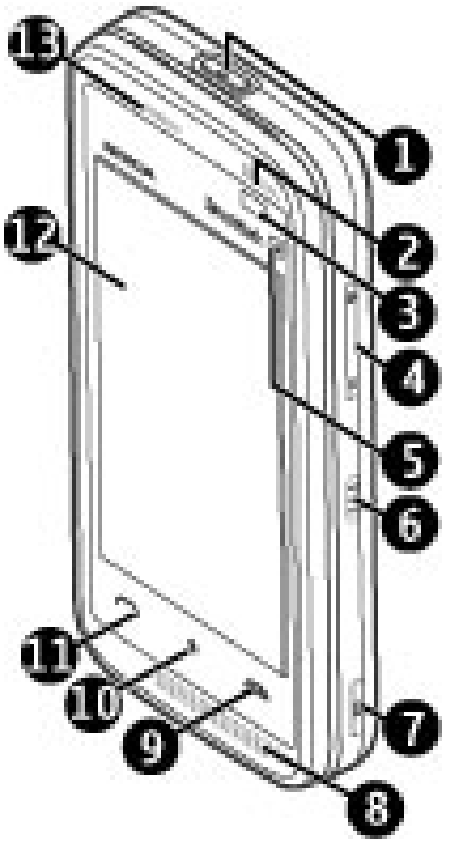
No necesita cargar la batería durante un tiempo determinado, y puede seguir utilizando el dispositivo mientras lo carga. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que aparezca el indicador de batería o antes de poder realizar alguna llamada.

Sugerencia: Cuando no utilice el cargador, desconéctelo del tomacorriente. Un cargador conectado a un tomacorriente consume energía aún cuando no esté conectado al dispositivo.

Teclas y partes

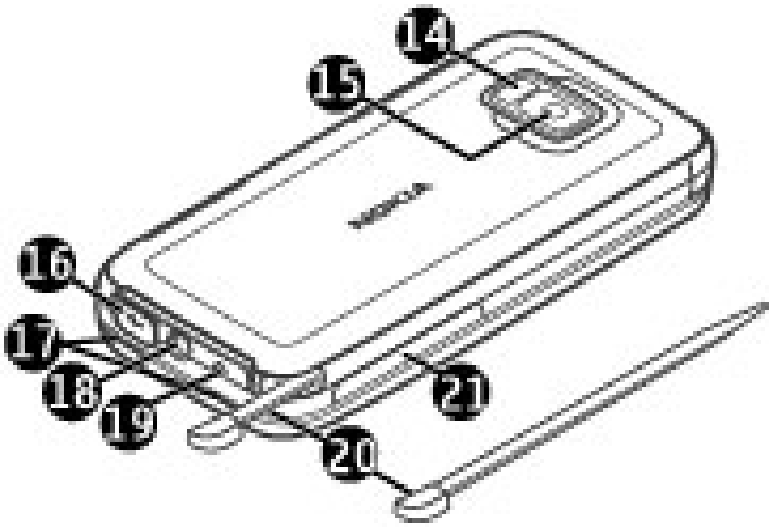
Nota: La superficie de este dispositivo no es niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.



1 — Tecla Encender/Apagar
2 — Altavoz
3 — Sensor de proximidad
4 — Tecla de volumen/zoom
5 — Tecla multimedia
6 — Interruptor de bloqueo
7 — Tecla Capturar
8 — Micrófono
9 — Tecla Finalizar
10 — Tecla Menú
11 — Tecla Llamar
12 — Pantalla táctil
13 — Auricular

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.



14 — Flash de la cámara

15 — Lente de la cámara

16 — Conector micro USB

17 — Altavoces

18 — Conector Nokia AV (3,5 mm)

19 — Conector del cargador

20 — Stylus

21 — Ranura de la tarjeta de memoria y SIM

No toque el área que está sobre la pantalla táctil, por ejemplo, con una película o cinta protectora.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

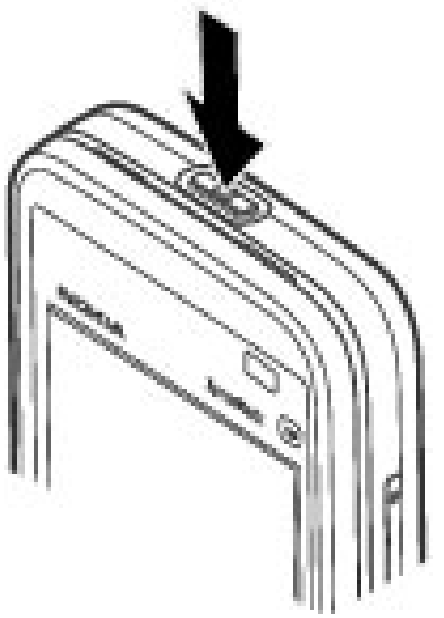
Stylus o lápiz óptico

Algunas funciones, como el reconocimiento de escritura, están diseñadas para usarse con un stylus. El stylus tipo bolígrafo se encuentra en la cubierta posterior del dispositivo.

Importante: Utilice solamente un lápiz óptico aprobado por Nokia con este dispositivo. El uso de otro lápiz óptico puede no sólo invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo, sino dañar la pantalla táctil. Evite rayar la pantalla táctil. Nunca utilice lápices o bolígrafos verdaderos ni ningún otro objeto puntiagudo para escribir en la pantalla táctil.

Encender el dispositivo

1. Mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar.
2. Si el dispositivo solicita un código PIN o código de bloqueo, ingréselo y seleccione **Aceptar**. Para eliminar un número, seleccione ←. La configuración de fábrica para el código de bloqueo es **12345**.
3. Seleccione su ubicación. Si por error elije la ubicación incorrecta, seleccione **Atrás**.
4. Ingrese la fecha y la hora. Cuando usa el formato de reloj de 12 horas, para alternar entre a.m y p.m, seleccione cualquier número.



Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas táctiles, deslice el interruptor de bloqueo del costado del dispositivo. También puede desbloquear la pantalla pulsando brevemente la tecla Encender/Apagar y deslizando el dedo por la pantalla. Siga las indicaciones en pantalla.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Cuando la pantalla táctil y las teclas táctiles están bloqueadas, la pantalla táctil se apaga y las teclas quedan inactivas.

La pantalla y las teclas se pueden bloquear automáticamente después de un período de inactividad.

Para cambiar las configuraciones de la pantalla automática y el bloqueo de teclas, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Bloq. tecl. auto** > **Per. bloq. auto. teclado**.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el punto de partida donde puede reunir todos los contactos y accesos directos de aplicaciones importantes.

Elementos de la pantalla interactiva

Para abrir la aplicación Reloj, seleccione el reloj (1).

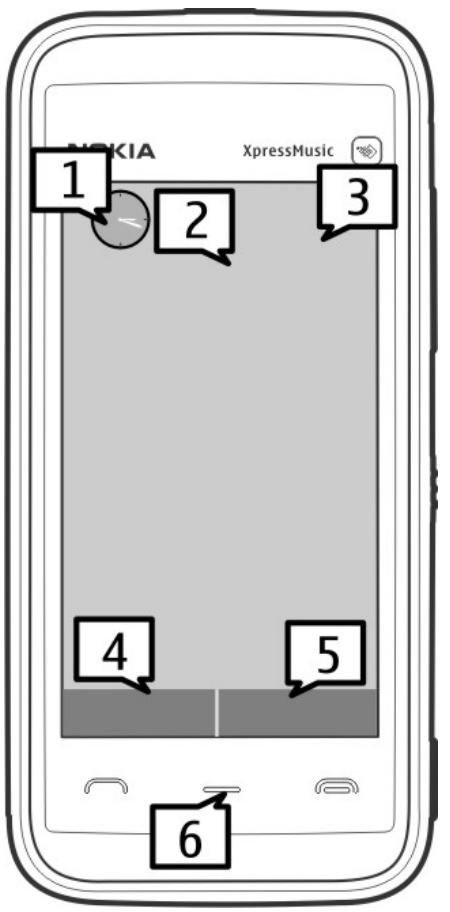
Para abrir la agenda, o para cambiar el perfil, seleccione la fecha y el nombre del perfil (2).

Para ver o modificar las configuraciones de conectividad (⇌), para ver las LAN inalámbricas (WLAN) disponibles si la búsqueda de WLAN está activada o para ver eventos perdidos, seleccione la esquina superior derecha (3).

Para realizar una llamada telefónica, seleccione **Teléfono** o (4).

Para abrir la lista de contactos, seleccione **Contactos** o (5).

Para abrir el menú principal, pulse la tecla de menú (6).



Comenzar a utilizar la barra de contactos

Para comenzar a usar la barra de contactos y agregar contactos a la pantalla de inicio, seleccione > **Opciones** > **Nuevo contacto**, y siga las instrucciones.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Cambiar el tema de la pantalla de inicio

Para cambiar el tema de la pantalla de inicio o los accesos directos, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Personal** > **Pantalla inicio**.

Teclas de música

Cuando la música o la radio se esté reproduciendo en segundo plano, la pantalla de inicio muestra las teclas de música (reproducir/pausa, retroceder anterior y adelantar siguiente).

Acceder al menú

Para acceder al menú, pulse la tecla Menú.

Para abrir una aplicación o carpeta del menú, tóquela dos veces.

Acciones de la Pantalla táctil

Tocar y tocar dos veces

Para abrir una aplicación u otro elemento en la pantalla táctil, generalmente lo toca con el dedo o el stylus. Sin embargo, para abrir los siguientes elementos, debe tocarlos dos veces.

- Ordenar elementos en una aplicación, como la carpeta Borradores en la lista de carpetas de Mensajería

  Sugerencia: Cuando abre una vista de lista, el primer elemento ya está resaltado. Para abrir el elemento resaltado, tóquelo dos veces.

- Aplicaciones y carpetas en el menú cuando usa el tipo de vista de lista
- Archivos en una lista de archivos, por ejemplo, una imagen en la vista de imágenes y videos en Galería.

  Si toca un archivo o un elemento similar una vez, no se abrirá, sino que quedará resaltado. Para ver las opciones disponibles para el elemento, seleccione **Opciones** o, si está disponible, seleccione un icono desde una barra de herramientas.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Seleccione

En esta documentación de usuario, abrir aplicaciones o elemento tocándolos una o dos veces se denomina "seleccionar". Si necesita seleccionar varios elementos en una secuencia, los elementos de menú para seleccionar están separados por flechas.

Ejemplo: Para seleccionar **Opciones** > **Ayuda**, toque **Opciones** y luego **Ayuda**.

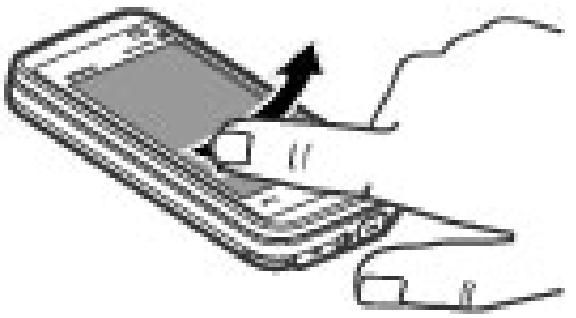
Arrastrar

Para arrastrar, coloque el dedo o el stylus en la pantalla, y deslícelo.

Ejemplo: Para desplazarse hacia arriba o abajo en una página Web, arrastre la página con el dedo o el stylus.

Deslizar

Para deslizar, desplace el dedo rápidamente hacia la izquierda o la derecha en la pantalla.



Ejemplo: Cuando vea una imagen, para ver la imagen siguiente o anterior, deslice la imagen a la izquierda o la derecha, respectivamente.

Sugerencia: Cuando la pantalla táctil está bloqueada, para responder una llamada, o para detener una alarma de reloj o agenda, deslice el dedo por la pantalla. Siga las indicaciones en pantalla.

Desplazarse

Para desplazarse hacia arriba o abajo en listas que tienen una barra de desplazamiento, arrastre el control deslizante de la barra de deslizamiento.

En algunas vistas de lista, puede desplazarse colocando el dedo o el stylus en un elemento de lista y arrastrándolo hacia arriba o abajo.

Ejemplo: Para desplazarse por los contactos, coloque el dedo o el stylus en un contacto, y arrástrelo hacia arriba o abajo.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Sugerencia: Para ver una descripción breve de iconos y botones, coloque el dedo o el stylus en el icono o botón. Las descripciones no están disponibles para todos los iconos y botones.

Luz de fondo de la pantalla táctil

La luz de fondo de la pantalla táctil se apaga después de un período de inactividad. Para volver a encender la luz de fondo, toque la pantalla.

Si la pantalla y las teclas táctiles están bloqueadas, la luz de fondo no se enciende cuando toca la pantalla. Para desbloquear la pantalla y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo, o pulse brevemente la tecla Encender/Apagar y deslice el dedo por la pantalla. Siga las indicaciones en pantalla.

Tecla multimedia

Para abrir aplicaciones como el reproductor de música o el explorador, seleccione la tecla multimedia ( ) para abrir la barra multimedia, y seleccione la aplicación.

Sugerencia: Coloque el dedo o el stylus en el icono para ver el nombre de la aplicación. Para abrir la aplicación, levante el dedo o el stylus. De lo contrario, aleje el dedo o el stylus del icono.

Cambiar el tono de timbre

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Personal** > **Perfiles**.

Puede utilizar los perfiles para configurar y personalizar tonos de timbre, tonos de alerta de mensaje y otros tonos para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. Para personalizar un perfil, desplácese hasta el perfil y seleccione **Opciones** > **Personalizar**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

3. Su dispositivo

Bienvenido

Cuando enciende su dispositivo por primera vez, la aplicación Bienvenido aparece en la pantalla.

Para acceder a la aplicación Bienvenido en otro momento, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Bienvenido**.

Seleccione entre las siguientes opciones:

- **Asist. conf.** — Ajustar diversas configuraciones del dispositivo.
- **Transfer.** — Transferir contenido, como entradas de contactos y agenda, desde un dispositivo Nokia compatible.
- **Config. de e-mail** — Ajustar configuraciones de e-mail.

Transferir contenido

Puede utilizar la aplicación Transferir para copiar contenido como números de teléfono, direcciones, elementos de agenda e imágenes desde el dispositivo Nokia anterior al nuevo dispositivo.

El tipo de contenido que puede transferir depende del modelo del dispositivo del cual desea transferir contenido. Si el dispositivo es compatible con sincronización, también puede sincronizar datos entre los dispositivos. Su dispositivo le notifica si el otro dispositivo no es compatible.

Si el otro dispositivo no puede encenderse si no tiene una tarjeta SIM, puede introducir la suya. Cuando se enciende el dispositivo sin una tarjeta SIM, el perfil Desconectado se activa de manera automática y puede realizar la transferencia.

Transferir contenido por primera vez

1. Para recuperar datos desde el otro dispositivo por primera vez, en el dispositivo, seleccione **Transfer.** en la aplicación Bienvenido o seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Transfer.**.
2. Seleccione el tipo de conexión que desea utilizar para transferir los datos. Ambos dispositivos deben admitir el tipo de conexión seleccionado.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

3. Si selecciona la conectividad Bluetooth como el tipo de conexión, conecte los dos dispositivos. Para que su dispositivo busque dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Continuar**. Seleccione el dispositivo del cual desea transferir contenido. Se le pedirá que ingrese un código en el dispositivo. Ingrese un código (1 a 16 dígitos) y seleccione **Aceptar**. Ingrese el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos ahora están vinculados.

   Puede que algunos dispositivos anteriores de Nokia no tengan la aplicación Transferir. En este caso, la aplicación Alternar se envía al otro dispositivo como un mensaje. Para instalar la aplicación Transferir en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones en pantalla.

4. En el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir desde el otro dispositivo.

   Una vez que la transferencia inicia, puede cancelarla y continuar en otro momento.

El contenido se transfiere desde la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en su dispositivo. El tiempo de transferencia depende de la cantidad de datos a transferir.

Indicadores de la pantalla

El dispositivo se usa en una red GSM (servicio de red).

Tiene uno o más mensajes no leídos en la carpeta Buzón de entrada en Mensajería.

Ha recibido nuevo e-mail en el buzón de correo remoto.

Hay mensajes a la espera de ser enviados en la carpeta Buzón de salida.

Tiene llamadas perdidas.

El tipo de timbre está configurado en Silencio y los tonos de aviso de mensajes y de e-mail están desactivados.

Hay un perfil programado activo.

La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Hay una alarma activa.

2 La segunda línea telefónica está en uso (servicio de red).

Todas las llamadas al dispositivo se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.

Hay un auricular compatible conectado al dispositivo.

Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.

D Hay una llamada de datos activa (servicio de red).

Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red). indica que la conexión está retenida y indica que hay una conexión disponible.

Hay una conexión de paquete de datos activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red). indica que la conexión está retenida y indica que hay una conexión disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en la red, pero el dispositivo no utiliza necesariamente una conexión EGPRS para transferir datos.

Configuró el dispositivo para que busque LAN inalámbricas y hay una LAN inalámbrica disponible (servicio de red).

Una conexión LAN inalámbrica está activa en una red que utiliza la encriptación.

Una conexión LAN inalámbrica está activa en una red que no utiliza la encriptación.

La conectividad Bluetooth está activa.

Se están transmitiendo datos mediante la conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo intenta conectarse con otro dispositivo.

Hay una conexión USB activa.

La sincronización está en curso.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Barra de contactos

Comenzar a utilizar la barra de contactos

Para comenzar a usar la barra de contactos y agregar contactos a la pantalla de inicio, seleccione > **Opciones** > **Nuevo contacto**, y siga las instrucciones.

Para comunicarse con el contacto, selecciónelo y seleccione entre las siguientes alternativas.

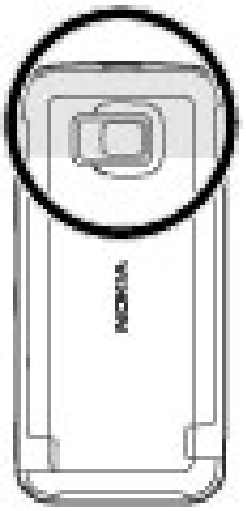
- — Realizar una llamada telefónica.
- — Enviar un mensaje.
- — Modificar la información de contacto.
- — Actualizar los vínculos Web del contacto.

Para ver eventos de comunicación anteriores con un contacto, seleccione el contacto. Seleccione un evento de comunicación para ver detalles del evento.

Para cerrar la vista, seleccione .

Ubicaciones de la antena

Su dispositivo puede tener una antena interna y una externa. Evite tocar el área de la antena innecesariamente durante la transmisión o la recepción. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.



Antenas celulares, Bluetooth y WLAN

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Perfil Desconectado

Para activar el perfil Desconectado, pulse brevemente la tecla Encender/Apagar y seleccione **Desconectado**.

El perfil Desconectado le permite usar el dispositivo sin necesidad de conexión a la red inalámbrica. Al activar el perfil Desconectado, se apaga la conexión a la red inalámbrica, como lo indica ✕ en el área del indicador de la intensidad de la señal. Se restringen todas las señales de RF hacia y desde el dispositivo. Al tratar de enviar mensajes, se guardan en la carpeta Buzón de salida para su envío en otro momento.

Cuando el perfil Desconectado está activo, puede usar el dispositivo sin una tarjeta SIM.

Si la tarjeta SIM no está correctamente insertada, el dispositivo se inicia en el perfil Desconectado.

Importante: En el perfil Desconectado no es posible realizar ni recibir llamadas ni usar otras funciones que requieren cobertura de la red celular. Sin embargo, es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar los perfiles para activar la función telefónica. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo.

Cuando haya activado el perfil Desconectado, puede continuar usando la LAN inalámbrica, por ejemplo, para leer e-mails o explorar en Internet. Recuerde cumplir con cualquier requerimiento de seguridad aplicable al establecer y usar la conexión LAN inalámbrica. Mientras esté en el perfil Desconectado también puede usar la conectividad Bluetooth.

Para cambiar a otro perfil, pulse brevemente la tecla Encender/Apagar y seleccione otro perfil. El dispositivo vuelve a activar las transmisiones inalámbricas (siempre que haya intensidad de señal suficiente).

Accesos directos

Para alternar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla Menú. Cuando se dejan aplicaciones ejecutándose en segundo plano, aumenta la demanda de energía de la batería y reduce su vida útil.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para iniciar una conexión Web (servicio de red), en el teclado, toque y mantenga pulsada la tecla **0**.

Para acceder a aplicaciones disponibles en la barra de herramientas, como el reproductor de música y el explorador Web, en cualquier vista, pulse la tecla multimedia.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de Encender/Apagar y seleccione un perfil.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el teclado, toque y mantenga pulsada la tecla **1**.

Para abrir una lista con los últimos números marcados, en la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar.

Para usar los comandos de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar.

Control de volumen y altavoz

Para ajustar el nivel del volumen cuando tiene una llamada activa o escucha algún clip de sonido, utilice la tecla de volumen.

El altavoz incorporado le permite hablar y escuchar a corta distancia, sin tener que sostener el dispositivo cerca del oído.

Para utilizar el altavoz durante una llamada, seleccione **Activar altavoz**.

Para desactivar el altavoz, seleccione **Activar teléfono**.

Configuraciones de sensor y rotación de pantalla

Cuando activa los sensores en el dispositivo, puede controlar ciertas funciones al girar el dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Config. sensor**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Sensores** — Activar los sensores.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Control de activación** — Seleccione **Silenciar llamadas** y **Pausa alarmas** para silenciar llamadas e interrumpir la alarma cuando gira el dispositivo y la pantalla queda hacia abajo. Seleccione **Girar auto. pantalla** para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando gira el dispositivo hacia la izquierda o lo vuelve a colocar en posición vertical. Es posible que algunas aplicaciones y funciones no permitan que el contenido de la pantalla gire.

Bloqueo remoto

Para impedir el uso no autorizado del dispositivo, puede bloquear el dispositivo y la tarjeta de memoria de manera remota mediante un mensaje de texto. Debe definir el mensaje de texto, y para bloquear el dispositivo, envíe ese mensaje al dispositivo. Para desbloquear el dispositivo, necesita el código de bloqueo.

Para activar el bloqueo remoto y definir el contenido del mensaje de texto que se utilizará, seleccione **Menú** > **Configurac.**y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Bloqueo remoto teléfono** > **Activado**. Toque el campo de ingreso de texto para escribir el contenido del mensaje de texto (5 a 20 caracteres), seleccione ✓ y verifique el mensaje. Ingrese el código de bloqueo.

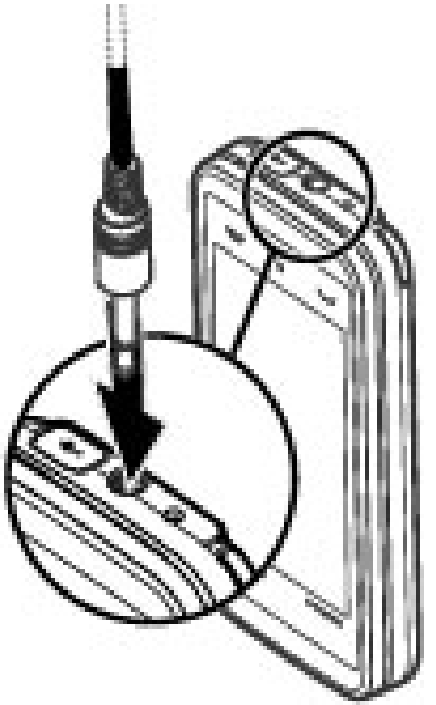
Auricular

Puede conectar un auricular o audífonos compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.

Algunos auriculares vienen en dos partes, una unidad de control remoto y los audífonos. Una unidad de control remoto tiene un micrófono y teclas para contestar o finalizar una llamada telefónica, ajustar el volumen y reproducir archivos de música o video. Para usar los audífonos con la unidad de control remoto, conecte la unidad al Conector Nokia AV en el dispositivo y luego conecte los audífonos a la unidad.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Aviso: Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

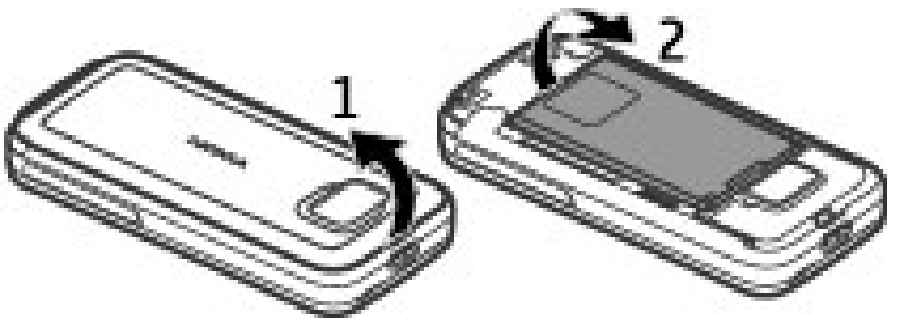


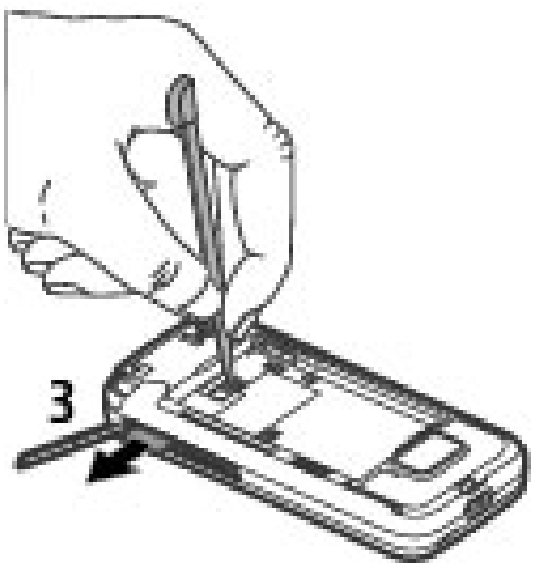
No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al Conector Nokia AV.

Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.

Retirar la tarjeta SIM

1. Retire la cubierta posterior levantándola del extremo superior del dispositivo.
2. Saque la batería.
3. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM. Coloque la punta del stylus en la abertura que está debajo de la batería, y empuje la tarjeta SIM hacia los lados para sacarla de la ranura. Saque la tarjeta SIM.
4. Vuelva a colocar la batería y la tapa posterior.





© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Retirar la tarjeta de memoria

Importante: No retire la tarjeta de memoria durante una operación en que se esté accediendo a ella. Hacerlo puede dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Si el dispositivo está encendido, antes de sacar la tarjeta, pulse la tecla Encender/Apagar y seleccione **Retirar tarjeta memoria**.
2. Cuando aparezca **Retirar la tarjeta de memoria cerrará todas las aplicaciones abiertas. ¿Retirar?**, seleccione **Sí**. Todas las aplicaciones se cierran.
3. Cuando aparezca **Retire la tarjeta de memoria y pulse 'Aceptar'**, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
4. Pulse la tarjeta de memoria para liberarla de la ranura.
5. Retire la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.

4. Realizar llamadas

Sensor de proximidad

El dispositivo cuenta con un sensor de proximidad. Para evitar realizar selecciones accidentales, la pantalla táctil se desactiva automáticamente durante las llamadas cuando coloca el dispositivo junto a la oreja.

No cubra el sensor de proximidad, por ejemplo, con una película protectora o cinta.

Llamadas

1. En la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** para abrir el marcador e ingrese el número telefónico, incluido el código de área. Para eliminar un número, seleccione **C**.

   Para llamadas internacionales, seleccione * dos veces para ingresar el carácter + (que reemplaza el código de acceso internacional), e ingrese el código de país,

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

el código de área (omita el 0, si es necesario), y el número telefónico. Es posible que el carácter + como reemplazo del código de acceso internacional no funcione en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

2. Para realizar una llamada, pulse la tecla Llamar.
3. Para finalizar la llamada (o cancelar el intento de llamada), pulse la tecla Finalizar.

   Cuando pulsa la tecla Finalizar la llamada siempre termina, incluso si hay otra aplicación activa.

Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione **Menú** > **Contactos**. Vaya al nombre que desea. O, seleccione el campo de búsqueda, ingrese las primeras letras o caracteres del nombre, y vaya al nombre. Para llamar al contacto, pulse la tecla Llamar. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número que desea de la lista y pulse la tecla Llamar.

Durante una llamada

Para desactivar o activar el micrófono, seleccione o .

Para poner en espera una llamada o activar una llamada en espera, seleccione o .

Para volver a cambiar al teléfono, seleccione .

Para finalizar la llamada, seleccione .

Para alternar entre las llamadas activas y en espera, seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Sugerencia: Cuando tenga sólo una llamada de voz activa, para ponerla en espera, pulse la tecla Llamar. Para activar la llamada en espera, vuelva a pulsar la tecla Llamar.

Para enviar secuencias de tonos DTMF (por ejemplo, una contraseña), seleccione **Opciones** > **Enviar DTMF**. Ingrese la secuencia DTMF o búsquela en la lista de contactos. Para ingresar un carácter de espera (w) o pausa (p), pulse * varias veces.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para enviar el tono, seleccione **Aceptar**. Puede agregar tonos DTMF al número de teléfono o campo de DTMF en los detalles de contactos.

Para finalizar una llamada activa y reemplazarla al contestar una llamada en espera, seleccione **Opciones** > **Colgar y cambiar**.

Para finalizar todas sus llamadas, seleccione **Opciones** > **Finaliz. todas llam.**.

Muchas de las opciones que puede usar durante una llamada de voz son servicios de red.

Buzón de voz

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono**, y seleccione y mantenga pulsada la tecla **1**.

1. Para cambiar el número telefónico del buzón de voz, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Buzón llamadas**, un buzón de voz y **Opciones** > **Cambiar número**.
2. Ingrese el nombre (recibido del proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Responder o rechazar una llamada

Para responder una llamada cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice el dedo por la pantalla. Siga las indicaciones en pantalla. Para responder una llamada cuando la pantalla táctil está desbloqueada, pulse la tecla Llamar.

Para silenciar el tono de timbre de una llamada entrante cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice el dedo por la pantalla para desbloquearla. Para silenciar el tono de timbre de una llamada entrante cuando la pantalla táctil está desbloqueada, seleccione .

Puede enviar un mensaje de texto sin rechazar la llamada, informando a la persona que llama que no puede contestar. Para activar la opción de mensaje de texto y escribir un mensaje de respuesta estándar, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Llamada** > **Rechazar llam. con mens.**, y **Texto de mensaje**. Para enviar la respuesta, seleccione **Env. mens.**, edite el texto del mensaje y pulse la tecla Llamar.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Si no desea responder una llamada, cuando la pantalla táctil está desbloqueada, pulse la tecla Finalizar. Si activa la función **Desvío llamadas** > **Llamadas de voz** > **Si está ocupado** en las configuraciones del teléfono, rechazar una llamada entrante también desvía la llamada. Para rechazar una llamada cuando la pantalla táctil está bloqueada, deslice el dedo por la pantalla para desbloquearla y seleccione **Opciones** > **Rechazar**.

Realizar una llamada de multiconferencia

Su dispositivo admite llamadas de multiconferencia entre un máximo de seis participantes, incluyéndolo a usted.

1. Llame al primer participante.
2. Para realizar una llamada a otro participante, seleccione **Opciones** > **Nueva llamada**. La primera llamada queda retenida.
3. Cuando le contesten la nueva llamada, para incorporar al primer participante en la llamada de multiconferencia, seleccione .

   Para agregar a una nueva persona a la llamada, realice una llamada a otro participante y agregue la nueva llamada a la llamada de multiconferencia.

   Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, seleccione .

   Vaya hasta el participante y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. Los otros participantes pueden aún continuar con la llamada de multiconferencia.

   Para volver a la llamada de multiconferencia, seleccione .

   Para desconectar a un participante, seleccione , vaya hasta el participante y seleccione .
4. Para finalizar la llamada de multiconferencia activa, pulse la tecla Finalizar.

Marcar rápido un número telefónico

Para activar la marcación rápida, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Llamada** > **Marcación rápida**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

1. Para asignar un número telefónico a una de las teclas numéricas, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Marcación rápida**.
2. Vaya a la tecla a la que desea asignar el número telefónico y seleccione **Opciones** > **Asignar**.

   1 es para el buzón de voz.

Para llamar en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y la tecla asignada, y pulse la tecla Llamar.

Para llamar en la pantalla de inicio cuando la marcación rápida está activa, seleccione **Teléfono**, y seleccione y mantenga pulsada la tecla asignada.

Llamada en espera

Puede contestar una llamada cuando tiene otra en curso.

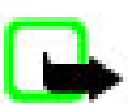
Para activar la función de llamada en espera (servicio de red), seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Llamada** > **Llamada en espera**.

1. Para contestar la llamada en espera, pulse la Tecla Llamar. La primera llamada queda retenida.
2. Para alternar entre las dos llamadas, seleccione **Opciones** > **Cambiar**.
3. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla Finalizar.
4. Para finalizar ambas llamadas, seleccione **Opciones** > **Finaliz. todas llam.**.

Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una etiqueta de voz para los contactos. Para escuchar la etiqueta de voz sintetizada, seleccione un contacto y **Opciones** > **Detalles etiqueta de voz**. Desplácese hasta los detalles de un contacto y seleccione **Opciones** > **Reproducir etiqueta voz**.

Realizar una llamada con una etiqueta de voz



Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Cuando usa la marcación por voz, se utiliza el altavoz. Aleje un poco el dispositivo de la boca para pronunciar la etiqueta de voz.

1. Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si tiene conectado un auricular compatible con la tecla de auricular, mantenga pulsada la tecla de auricular para iniciar la marcación por voz.
2. Se emite un breve tono y aparece **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
3. El dispositivo reproduce una etiqueta de voz sintetizada para el contacto reconocido en el idioma seleccionado del dispositivo y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Cancelar**.

Si hay varios números guardados para un nombre, puede decir también el nombre y el tipo de número, como móvil o teléfono.

Registro

La aplicación Registro almacena información sobre el historial de comunicación del dispositivo. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas sólo si la red admite estas funciones, y si el dispositivo está encendido y dentro del área de servicio de la red.

Llamadas recientes

Seleccione **Menú** > **Registro** y **Llam. recientes**.

Para ver llamadas perdidas, recibidas y marcadas, seleccione **Llam. perdidas**, **Llam. recibidas** o **N° marcados**.

Sugerencia: Para abrir la lista de números marcados cuando esté en la pantalla de inicio, pulse la tecla Llamar.

En la barra de herramientas, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Llamar** — Llamar al contacto deseado.
- **Crear mensaje** — Enviar un mensaje al contacto deseado.
- **Abrir Contactos** — Abrir la lista de contactos.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Guardar en Contactos** — Guardar el número de teléfono resaltado de la lista de llamadas recientes en sus contactos.
- **Borrar lista** — Borrar la lista de llamadas recientes seleccionada.
- **Eliminar** — Borrar un evento resaltado en la lista seleccionada.
- **Configuraciones** — Seleccione **Duración del registro** y la longitud de tiempo durante la cual la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona **Sin registro**, no se guarda ninguna información en el registro.

Paquete de datos

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Es posible que las conexiones de paquetes de datos estén sujetas a un cargo por la cantidad de datos enviados y recibidos. Para comprobar la cantidad de datos enviados o recibidos durante las conexiones de paquetes de datos, seleccione **Paquete datos** > **Datos enviados**o **Datos recibidos**.

Para borrar la información enviada y recibida, seleccione **Opciones** > **Poner contadores a cero**. Necesita el código de bloqueo para borrar la información.

Duración de la llamada

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para ver la duración aproximada de su última llamada, de llamadas marcadas y recibidas, seleccione **Duración llam.**.

Nota: La facturación real de las llamadas y los servicios de parte de su proveedor puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Controlar todos los eventos de comunicación

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para abrir el registro general en el que puede controlar todas las llamadas de voz, los mensajes de texto, o las conexiones de datos y LAN inalámbrica registradas por dispositivo, seleccione la ficha de registro general . Los subeventos, como un mensaje de texto enviado en más de una parte y las conexiones de paquete de datos,

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

se registran como un evento de comunicación. Las conexiones al buzón de correo, al centro de mensajes multimedia o a las páginas Web se muestran como conexiones de paquete de datos.

Para ver la cantidad de datos transferidos y la duración de una determinada conexión de paquete de datos, desplácese hasta un evento entrante o saliente indicado con **GPRS**, y seleccione **Opciones** > **Ver**.

Para copiar un número de teléfono desde el registro al portapapeles, y pegarlo a un mensaje de texto, por ejemplo, seleccione **Opciones** > **Utilizar número** > **Copiar**.

Para filtrar el registro, seleccione **Opciones** > **Filtrar** y un filtro.

Para definir la duración del registro, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Duración del registro**. Si selecciona **Sin registro**, todos los contenidos del registro, registro de llamadas recientes y reportes de entrega de mensajería se eliminan de manera permanente.

5. Contactos

Puede guardar y actualizar información de contactos, como números telefónicos, direcciones particulares o direcciones de e-mail de los contactos. Puede agregar un tono de timbre personal o una imagen en miniatura a un contacto. También puede crear grupos de contactos, que le permiten enviar mensajes de texto o e-mail a varios destinatarios al mismo tiempo.

Para abrir la lista de contactos, en la pantalla de inicio, seleccione **Contactos**.

Guardar y editar nombres y números

1. Para agregar un nuevo contacto a la lista de contactos, seleccione **Opciones** > **Nuevo contacto**.
2. Toque un campo para ingresar la información. Para cerrar la escritura de texto, seleccione . Complete los campos que desea y seleccione **Hecho**.

Para editar contactos, seleccione un contacto y **Opciones** > **Editar**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Barra de herramientas de contactos

En la barra de herramientas de la lista de contactos, seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Llamar** — Llamar al contacto deseado.
- **Crear mensaje** — Enviar un mensaje al contacto deseado.
- **Nuevo contacto** — Crear un nuevo contacto.

Administrar nombres y números

Para copiar o eliminar un contacto, o para enviar un contacto como una tarjeta de negocios a otro dispositivo, toque y mantenga pulsado el contacto y seleccione **Copiar**, **Eliminar** o **Enviar tarj. negocios**.

Para eliminar varios contactos al mismo tiempo, seleccione **Opciones** > **Marcar/ Desmarcar** para marcar los contactos deseados, y para eliminar, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para escuchar la etiqueta de voz asignada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > **Detalles etiqueta de voz** > **Opciones** > **Reproducir etiqueta voz**.

Números y direcciones predeterminados

Puede asignar números o direcciones predeterminados a un contacto. Si un contacto tiene varios números o direcciones, puede llamar o enviar un mensaje fácilmente a un número o dirección determinados. El número predeterminado también se utiliza en la marcación por voz.

1. En la lista de contactos, seleccione un contacto.
2. Seleccione **Opciones** > **Predeterminados**.
3. Seleccione un valor predeterminado al cual desea agregar un número o una dirección y seleccione **Asignar**.
4. Seleccione un número o una dirección que desee definir como valor predeterminado.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

5. Para salir de la vista Predeterminados y guardar los cambios, toque un área fuera de la vista.

Tonos de timbre, imágenes y texto de llamada para los contactos

Puede definir un tono de timbre para un contacto o grupo y una imagen y un texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto lo llama, el dispositivo reproduce el tono de timbre seleccionado y muestra el texto de llamada o la imagen (si el número de teléfono de la persona que llama se envía con la llamada y su dispositivo lo reconoce).

Para definir un tono de timbre para un contacto o un grupo de contactos, seleccione el contacto o el grupo de contactos y **Opciones** > **Tono de timbre**, y seleccione un tono de timbre.

Para definir un texto de llamada para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > **Agreg. texto aviso llam.**. Toque el campo de texto para escribir el texto de llamada y seleccione .

Para agregar una imagen para un contacto guardado en la memoria del dispositivo, seleccione el contacto, **Opciones** > **Agregar imagen** y una imagen de la Galería.

Para eliminar el tono de timbre, seleccione **Tono predeterminado** en la lista de tonos de timbre.

Para ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto, seleccione el contacto, **Opciones** > **Imagen** y la opción deseada.

Copiar contactos

Cuando abre la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le pregunta si desea copiar los nombres y números desde la tarjeta SIM al dispositivo.

Para comenzar la copia, seleccione **Aceptar**.

Si no desea copiar los contactos desde la tarjeta SIM al dispositivo, seleccione **Cancelar**. El dispositivo le pregunta si desea ver los contactos de la tarjeta SIM en el directorio de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Aceptar**. La lista de

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

contactos se abre y los nombres almacenados en la tarjeta SIM están indicados con .

Servicios SIM

Para obtener más informaciones sobre disponibilidad y cómo utilizar los servicios de la tarjeta SIM, comuníquese con el proveedor de su tarjeta SIM. Puede ser el proveedor de servicios o algún otro proveedor.

Contactos SIM

Para configurar que los nombres y números almacenados en la tarjeta SIM aparezcan en la lista de contactos, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Contactos para mostrar** > **Memoria SIM**. Puede agregar y editar los contactos SIM, o llamarlos.

Puede que los números que guarda en la lista de contactos no se guarden automáticamente en la tarjeta SIM. Para guardar números en la tarjeta SIM, seleccione un contacto y **Opciones** > **Copiar** > **Memoria SIM**.

Para seleccionar si los nuevos contactos que ingresa se guardan en el dispositivo o en la tarjeta SIM, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Memoria guardar pred.** > **Memoria del teléfono** o **Memoria SIM**.

Marcación fija

Seleccione **Menú** > **Contactos** y **Opciones** > **Números SIM** > **Contac. marc. fija**.

Con el servicio de marcación fija, puede restringir las llamadas desde su dispositivo a ciertos números de teléfono. Es posible que no todas las tarjetas SIM admitan el servicio de marcación fija. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Cuando la función de marcación fija esté activada, es posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Necesita su código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o para editar sus contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener su código PIN2.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Activar marcación fija** — Activar la marcación fija.
- **Desactivar marcación fija** — Desactivar la marcación fija.
- **Nuevo contacto SIM** — Ingresar el nombre de contacto y número de teléfono de las llamadas admitidas.
- **Agregar de Contactos** — Copiar un contacto de la lista de contactos a la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando está activado el servicio de marcación fija, debe agregar el número del centro de mensajes de texto a la lista de marcación fija.

6. Escribir texto

Puede ingresar letras, números y caracteres especiales de diferentes maneras. Los teclados en pantalla le permiten ingresar caracteres tocándolos con los dedos o el stylus. El reconocimiento de escritura le permite escribir caracteres directamente en la pantalla con el stylus o un lápiz. Es posible que el reconocimiento de escritura no esté disponible en todos los idiomas.

Toque cualquier campo de ingreso de texto para ingresar letras, números y caracteres especiales.

El dispositivo puede completar palabras según un diccionario incorporado para el idioma de ingreso de texto seleccionado. El dispositivo también aprende las nuevas palabras que ingresa.

Teclado en pantalla

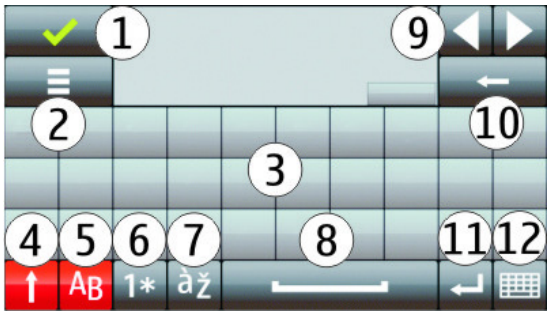
También puede usar el teclado en pantalla en el modo de paisaje.

Para activar el teclado en pantalla, seleccione y **QWERTY pant. completa**.

Cuando use el teclado en pantalla en el modo de paisaje y en el modo de pantalla completa, puede seleccionar las teclas con los dedos.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para acceder a una explicación de cada tecla y su función, consulte la siguiente figura.



1 — Cerrar: cierra el teclado en pantalla.

2 — Menú de ingreso: abre el menú de opciones de ingreso táctil para acceder a comandos como **Idioma de escritura**.

3 — Teclado en pantalla

4 — Mayús y Bloq mayús: para ingresar un carácter en mayúscula cuando está escribiendo con minúscula, o viceversa, seleccione la tecla antes de ingresar el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de teclas está activado.

5 — Letras: ingrese letras.

6 — Números y símbolos: ingrese números y los caracteres especiales que utiliza con mayor frecuencia.

7 — Acentos de carácter: seleccione los acentos de carácter del idioma.

8 — Barra de espacio: inserte un espacio.

9 — Flechas: mueva el cursor hacia adelante o hacia atrás.

10 — Retroceso: elimine el carácter ingreso previamente.

11 — Enter: mueva el cursor a la siguiente fila o campo de ingreso de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto actual (por ejemplo, en el campo de dirección Web del explorador Web, funciona como el botón Ir).

12 — Modo de ingreso: seleccione el método de ingreso. Cuando seleccione un elemento, la vista del método de ingreso actual se cierra, y se abre la del método que seleccionó.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

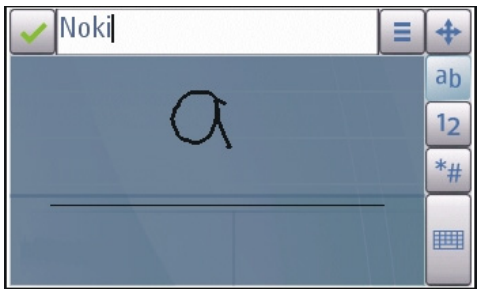
Escritura a mano

Para activar el modo de escritura a mano, toque y **Escritura a mano**.

Escriba caracteres legibles hacia la derecha en el área de entrada de texto y deje un espacio entre cada carácter.

Para enseñarle al dispositivo su estilo de escritura a mano, toque y **Entrenamiento escritura**.

Para ingresar letras y números (modo predeterminado), escriba palabras como lo haría normalmente. Para seleccionar el modo numérico, toque en el panel derecho del área de entrada. Para ingresar caracteres no latinos, toque el icono correspondiente, si está disponible.



Para escribir caracteres especiales, escríbalos como lo haría normalmente. También puede tocar en el panel derecho del área de entrada de texto y seleccionar el carácter deseado en la tabla emergente.

Para eliminar caracteres o mover el cursor hacia atrás, pase el dedo hacia atrás (vea la Figura 1) Para insertar un espacio, pase el dedo hacia adelante (vea la Figura 2)

Teclado alfanumérico

Iconos y funciones

Utilice el teclado en pantalla (**Teclado alfanumérico**) para ingresar caracteres como lo haría con el teclado tradicional de un teléfono con números en las teclas. Para ver una explicación de cada icono y su función, consulte la siguiente figura.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

1 — Cerrar: cierra el teclado en pantalla (**Teclado alfanumérico**).

2 — Menú de ingreso: abre el menú de ingreso táctil, que incluye comandos como **Activar texto predictivo** y **Idioma de escritura**.

3 — Indicador de ingreso de texto: abre una ventana emergente, en la que puede activar o desactivar los modos de ingreso de texto predictivo, cambiar mayúsculas y minúsculas, y alternar entre el modo alfabético y el numérico.

4 — Modo de ingreso: abre una ventana emergente, en la que puede seleccionar entre los modos de ingreso disponibles. Cuando toca un elemento, la vista del método de ingreso actual se cierra y se abre la que seleccionó.

5 — Teclas de flecha: mueve el cursor hacia la izquierda o la derecha.

6 — Retroceso: elimina el carácter ingresado previamente.

7 — Teclas de número: ingresa los números o caracteres que desea según la letra y el modo de ingreso actuales.

8 — Asterisco: abre una tabla de caracteres especiales.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

9 — Shift: cambia el carácter a mayúscula o minúscula, activa o desactiva el modo de ingreso de texto predictivo y alterna entre los modos alfabético y numérico.

Ingreso de texto tradicional

Toque una tecla numérica (de 1 a 9) varias veces, hasta que aparezca el carácter deseado. Tenga presente que hay más caracteres disponibles para una tecla numérica que los visibles en la tecla.

Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla que está usando, espere hasta que aparezca el cursor (o mueva el cursor hacia adelante para finalizar el tiempo de espera) e ingrese la letra.

Para agregar un espacio, toque **0**. Para mover el cursor a la siguiente línea, toque tres veces **0**.

Entrada de texto predictivo

Con el ingreso de texto predictivo, puede ingresar cualquier palabra con la selección de una sola tecla. El ingreso de texto predictivo se basa en un diccionario incorporado al cual puede agregarle nuevas palabras. El ingreso de texto predictivo no está disponible para todos los idiomas.

1. Para activar el ingreso de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, seleccione > **Activar predicción**. También puede seleccionar > **Activar texto predictivo**.
2. Para escribir la palabra que desea, utilice las teclas de 2 a 9. Seleccione cada tecla una vez para una letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando se seleccionó el diccionario inglés, seleccione **6** para N, **6** para o, **5** para k, **4** para i y **2** para a.

   La palabra sugerida cambia después de cada vez que selecciona una tecla.
3. Cuando finalice de escribir correctamente la palabra, mueva el cursor hacia la derecha para confirmarla o seleccione **0** para agregar un espacio.

   Si la palabra no está correcta, seleccione * varias veces para ver una a una las palabras que coinciden en el diccionario.

   Si aparece el carácter ? después de la palabra, la palabra no está en el diccionario. Para agregar una palabra al diccionario, seleccione la palabra subrayada, ingrese la palabra con el ingreso de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

se agrega al diccionario. Cuando el diccionario está lleno, una palabra nueva reemplaza la palabra más antigua que agregó.

4. Comience a escribir la próxima palabra.

Alternar entre los modos de texto

Para desactivar el ingreso de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, toque , y seleccione **Desactivar predicción** o dé dos toques rápidos en **#**. También puede tocar y seleccionar **Texto predictivo** > **Desactivado**.

Configuraciones de ingreso táctil

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Ingreso táctil**.

Para definir las configuraciones de ingreso de texto para la pantalla táctil, seleccione entre las siguientes opciones:

- **Entrenamiento escritura** — Abrir la aplicación de entrenamiento de escritura. Entrene el dispositivo para que reconozca mejor lo que escribe. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.
- **Idioma de escritura** — Definir qué caracteres específicos del idioma de su escritura se reconocen y cómo está distribuido el teclado en pantalla.
- **Velocidad de escritura** — Seleccionar una velocidad de escritura adecuada.
- **Línea guía** — Mostrar u ocultar la línea guía en el área de escritura. La línea guía le ayuda a escribir derecho, y también ayuda a que el dispositivo reconozca su escritura.
- **Ancho del trazo del lápiz** — Seleccionar el ancho del texto escrito con el stylus.
- **Color de escritura** — Seleccionar el color del texto escrito con el stylus.
- **Búsqueda adaptativa** — Activar la búsqueda adaptativa.
- **Calibración pantalla táctil** — Calibrar la pantalla táctil según las indicaciones.

7. Mensajería

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Vista principal de Mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajería** (servicio de red).

Para crear un nuevo mensaje, seleccione **Nuevo mensaje**.

Sugerencia: Para evitar reescribir los mensajes que envía con regularidad, use los textos de la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.

Mensajes contiene las siguientes carpetas:

- **Buzón entrada** — Aquí se almacenan los mensajes recibidos, excepto e-mail y mensajes de difusión celular.
- **Mis carpetas** — Organizar los mensajes en carpetas.
- **Buzón** — Conectarse al buzón de correo remoto para recuperar los e-mail nuevos o para ver los e-mail que recuperó anteriormente mientras está desconectado.
- **Borradores** — Aquí se almacenan los borradores de los mensajes que no se han enviado.
- **Enviados** — Aquí se almacenan los últimos mensajes enviados, a excepción de los mensajes que se enviaron mediante conectividad Bluetooth. Puede cambiar el número de mensajes para guardar en esta carpeta.
- **Buzón de salida** — En el buzón de salida se almacenan temporalmente los mensajes a la espera de su envío, por ejemplo, cuando el dispositivo se encuentra fuera de la cobertura de la red.
- **Inform. entrega** — Puede solicitar a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto y mensajes multimedia que ha enviado (servicio de red).

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajería**.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Antes de crear un mensaje multimedia o escribir un e-mail, las configuraciones de conexión deben estar correctamente definidas.

La red celular puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede ese límite, el dispositivo podrá reducir su tamaño para enviarla por MMS.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje puede variar dependiendo del dispositivo receptor.

Verifique el límite de tamaño de los mensajes e-mail con su proveedor de servicios. Si intenta enviar un mensaje de e-mail que excede el límite de tamaño del servidor de e-mail, el mensaje quedará en la carpeta Buzón de salida y el dispositivo intentará volver a enviarlo periódicamente. El envío de un e-mail requiere una conexión de datos y es posible que el intento continuo de volver a enviar el e-mail genere cargos por parte de su proveedor de servicios. En la carpeta Buzón de salida, puede eliminar un mensaje de este tipo o moverlo a la carpeta Borradores.

La función Mensajes requiere servicios de red.

1. Para enviar un mensaje de texto o un mensaje multimedia, seleccione **Nuevo mensaje**.

   Para enviar un mensaje de audio o de e-mail, seleccione **Opciones** > **Crear mensaje** y la opción correspondiente.

2. Para seleccionar destinatarios o grupos de la lista de contactos, seleccione en la barra de herramientas; o toque el campo **Para** para ingresar el número o e-mail manualmente.
3. En el campo Asunto, ingrese el asunto del mensaje de e-mail o multimedia. Si el campo Asunto no está visible, seleccione **Opciones** > **Campos encab. mensaje** para cambiar los campos que están visibles.
4. Para escribir el mensaje, toque el campo del mensaje.
5. Para agregar un objeto a un mensaje o e-mail, seleccione y el tipo de contenido correspondiente.

   El tipo de mensaje puede cambiar a mensaje multimedia según el contenido que inserte.

6. Para enviar el mensaje o e-mail, seleccione o pulse la tecla Llamar.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

Buzón de entrada de mensajes

Recibir mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Buzón entrada**.

En la carpeta Buzón de entrada, indica un mensaje de texto no leído, indica un mensaje multimedia no leído, indica un mensaje de audio no leído y datos recibidos a través de la conectividad Bluetooth.

Cuando recibe un mensaje, en la pantalla de inicio aparece y **1 mensaje nuevo**. Para abrir el mensaje, seleccione **Mostrar**. Para abrir un mensaje en la carpeta Buzón de entrada, seleccione el mensaje. Para responder un mensaje recibido, seleccione **Opciones** > **Responder**.

Mensajes multimedia

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Es posible que reciba la notificación de que un mensaje multimedia está esperando en el centro de mensajes multimedia. Para iniciar una conexión de paquete de datos para recuperar el mensaje en su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Recuperar**.

Cuando abra un mensaje multimedia ( ), es posible que vea una imagen y un mensaje. aparece en caso de que se incluya sonido, o si tiene video. Para reproducir el sonido o video, seleccione el indicador.

Para ver los objetos multimedia que se incluyeron en el mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Objetos**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, aparece . Para reproducir la presentación, seleccione el indicador.

Datos, configuraciones y mensajes de servicios Web

Su dispositivo puede recibir muchos tipos de mensajes que contienen datos, tales como tarjetas de negocios, tonos de timbre, logotipos de operadores, entradas de agenda, y notificaciones de e-mail. También puede recibir las configuraciones de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración.

Para guardar los datos del mensaje, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Los mensajes de servicios Web son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) que pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Para conocer la disponibilidad y cómo suscribirse, comuníquese con su proveedor de servicios.

Configurar el e-mail

Para configurar el e-mail, seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Buzón**.

Puede configurar varias cuentas de e-mail, por ejemplo, una cuenta de e-mail personal y una cuenta de e-mail corporativo.

Para configurar el e-mail en la pantalla de inicio, seleccione el plug-in que corresponde. También, puede configurar una cuenta de e-mail seleccionando **Menú** > **Aplicaciones** > **Asist. conf.**.

Buzón de correo

Definir configuraciones de e-mail

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Buzón**.

Para usar el e-mail, debe tener definido un punto de acceso a Internet (IAP) válido en el dispositivo y definir correctamente las configuraciones de e-mail.

Deberá tener una cuenta de e-mail por separado. Siga las instrucciones proporcionadas por el buzón de correo remoto y del proveedor de servicios de Internet (ISP).

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Si selecciona **Mensajería** > **Buzón** y aún no ha configurado la cuenta de e-mail, se le solicitará que lo haga. Para comenzar a crear las configuraciones de e-mail con la guía de buzón de correo, seleccione **Iniciar**.

Cuando crea un buzón de correo nuevo, el nombre que da al buzón reemplaza el nombre Buzón de correo en la vista principal de Mensajes. Puede crear hasta seis buzones de correo.

Abrir el buzón de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y un buzón.

Cuando abra el buzón, el dispositivo le preguntará si desea conectarse al buzón.

Para conectarse con su buzón y recuperar los nuevos encabezados o mensajes de e-mail, seleccione **Sí**. Cuando ve sus mensajes en línea, está conectado continuamente a un buzón remoto y utilizando una conexión de datos.

Para ver los mensajes de e-mail recuperados anteriormente en línea, seleccione **No**.

Para crear un nuevo mensaje de e-mail, seleccione **Opciones** > **Crear mensaje** > **E-mail**.

Cuando está en línea, para finalizar la conexión de datos con el buzón remoto, seleccione **Opciones** > **Desconectar**

Recuperar mensajes de e-mail

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y un buzón.

Si está desconectado, seleccione **Opciones** > **Conectar** para abrir una conexión al buzón remoto.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

1. Cuando tiene una conexión abierta a un buzón remoto, seleccione **Opciones** > **Recuperar e-mail** > **Nuevos** para recuperar todos los mensajes nuevos, **Seleccionados** para recuperar sólo los mensajes seleccionados o **Todos** para recuperar todos los mensajes del buzón.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para detener la recuperación de mensajes, seleccione **Cancelar**.

2. Para cerrar la conexión y ver los e-mail mientras está desconectado, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.
3. Para abrir un e-mail, seleccione el mensaje. Si el e-mail no ha sido recuperado y está desconectado, se le pregunta si desea recuperar este mensaje del buzón.

Para ver los archivos adjuntos de e-mail, abra el mensaje y seleccione el campo de archivo adjunto indicado con . Si el archivo adjunto no ha sido recuperado en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Recuperar**.

Para recuperar automáticamente mensajes de e-mail, seleccione **Opciones** > **Configuraciones e-mail** > **Recuperación auto.**.

Configurar el dispositivo para que recupere el e-mail automáticamente puede significar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos correspondientes a la transmisión de datos.

Eliminar mensajes de e-mail

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y un buzón de correo.

Para eliminar del dispositivo el contenido de un e-mail y mantenerlo en el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > **Eliminar** > **Sólo del teléfono**.

El dispositivo crea una copia de los encabezados de e-mail en el buzón de correo remoto. Aunque elimine el contenido del mensaje, el encabezado del e-mail queda en el dispositivo. Si también desea eliminar el encabezado, debe estar conectado al servidor al eliminar el mensaje del dispositivo y del buzón de correo remoto. Si no hay conexión con el servidor, el encabezado se elimina cuando establece una conexión desde el dispositivo al buzón de correo remoto para actualizar el estado.

Para eliminar un e-mail del dispositivo y del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > **Eliminar** > **Teléfono y servidor**.

Para cancelar la eliminación de un e-mail que está marcado para ser eliminado del dispositivo y del servidor durante la próxima conexión (), seleccione **Opciones** > **Restaurar**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Desconectarse del buzón de correo

Cuando está conectado y desea terminar la conexión de datos con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los e-mail de trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder los e-mail, ver y editar archivos adjuntos compatibles, ver información de agenda, recibir y responder solicitudes de reunión, programar reuniones, y ver, agregar y editar información de contacto. Mail for Exchange sólo se puede configurar si la empresa cuenta con Microsoft Exchange Server. Además, el administrador TI de la empresa debe tener activado Mail for Exchange en su cuenta.

Antes de comenzar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de tener lo siguiente:

- Una ID de e-mail corporativo
- El nombre de usuario de la red de la oficina
- La contraseña de red de la oficina
- El nombre de dominio de la red (comuníquese con el departamento de TI de la empresa)
- El nombre de servidor de Mail for Exchange (comuníquese con el departamento deTI de la empresa)

Dependiendo de la configuración del servidor de Mail for Exchange de la empresa, es posible que necesite ingresar otra información además de la mencionada. Si no conoce la información correcta, comuníquese con el departamento de TI de la empresa.

Con Mail for Exchange, es posible que el uso del código de bloqueo sea obligatorio. El código de bloqueo predeterminado del dispositivo es 12345, pero el administrador de IT de la empresa puede haber configurado uno distinto.

Puede acceder y modificar el perfil y las configuraciones de Mail for Exchange en las configuraciones de Mensajería.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Ver mensajes en una tarjeta SIM

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Mensajes SIM**.

Antes de que pueda ver los mensajes SIM, debe copiarlos en una carpeta en el dispositivo.

1. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Desmarcar** > **Marcar** o **Marcar todo** para marcar los mensajes.
2. Seleccione **Opciones** > **Copiar**. Se abre una lista de carpetas.
3. Para comenzar a copiar, seleccione una carpeta. Para ver los mensajes, abra la carpeta.

Mensajes difusión celular

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Difusión celular**.

La Difusión celular (servicio de red) le permite recibir mensajes del proveedor de servicios sobre diversos temas, por ejemplo, las condiciones meteorológicas o de tránsito. Para obtener los temas y números de temas relevantes disponibles, comuníquese con su proveedor de servicios. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Comandos de servicio

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Comandos de servicio**.

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede ingresar y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación para los servicios de red, al proveedor de servicios. Es posible que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Configuraciones de mensajes

Las configuraciones pueden estar predefinidas en el dispositivo o puede recibirlas en un mensaje. Para ingresar las configuraciones manualmente, complete todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Algunos o todos los centros de mensajes o puntos de accesos pueden estar preconfigurados en su dispositivo por su proveedor de servicios y es posible que no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Configuraciones de mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Configuraciones** > **Mensaje texto**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Centros de mensajes** — Ver una lista de todos los centros de mensajes de texto que se definieron.
- **Centro mensajes en uso** — Seleccionar qué centro de mensajes utilizar para entregar mensajes de texto.
- **Codificac. caracteres** — Para utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación, cuando esté disponible, seleccione **Soporte reducido**.
- **Informe de recepción** — Seleccionar si la red envía informes de entrega de los mensajes (servicio de red).
- **Validez del mensaje** — Seleccionar durante cuánto tiempo el centro de mensajes debe reenviar el mensaje si se produce un error en el primer intento (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar dentro del período de validez, el mensaje se elimina del centro de mensajes.
- **Mensaje enviado como** — Para averiguar si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a estos otros formatos, comuníquese con el proveedor de servicios.
- **Conexión preferida** — Seleccionar la conexión que desea utilizar.
- **Resp. mismo centro** — Seleccionar si desea responder este mensaje para que se envíe con el mismo número del centro de mensajes de texto (servicio de red).

Configuraciones de mensajes multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Configuraciones** > **Mensaje multimedia**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Tamaño de imagen** — Definir el tamaño de la imagen en un mensaje multimedia.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Modo creación MMS** — Si selecciona **Dirigido**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que pudiera no ser compatible con el destinatario. Si selecciona **Restringido**, el dispositivo impide que envíe mensajes que pudieran no ser compatibles. Para incluir contenido en los mensajes sin notificaciones, seleccione **Libre**.
- **Punto de acceso en uso** — Seleccionar el punto de acceso que se utiliza como la conexión preferida.
- **Recuperación multim.** — Seleccione cómo desea recibir mensajes, si está disponible Para recibir mensajes automáticamente en la red doméstica, seleccione **Auto. en red domés.**. Cuando está fuera de su red doméstica, recibe una notificación de que tiene un mensaje para recuperar en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Siempre automático**, el dispositivo establece automáticamente una conexión activa de paquete de datos para recuperar el mensaje en la red doméstica o fuera de ella. Seleccione **Manual** para recuperar mensajes multimedia desde el centro de mensajes manualmente o **Desactivada** para evitar recibir cualquier mensajes multimedia. Es posible que la recuperación automática no se admita en todas las regiones.
- **Permitir mens. anónimos** — Rechazar mensajes de remitentes anónimos.
- **Recibir publicidad** — Recibir publicidad de mensajes multimedia (servicio de red).
- **Recibir informes** — Mostrar el estado de mensajes enviados en el registro (servicio de red).
- **Rechazar envío informe** — Evite que el dispositivo envíe informes de entrega de los mensajes recibidos.
- **Validez del mensaje** — Seleccionar durante cuánto tiempo el centro de mensajes debe reenviar sus mensajes si se produce un error en el primer intento (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar dentro de este período, el mensaje se elimina del centro de mensajes.

El dispositivo requiere una red compatible para indicar que se ha recibido o leído un mensaje. Dependiendo de la red y otras circunstancias, es posible que esta información no siempre sea confiable.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Configuraciones de e-mail

Administrar buzones de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Configuraciones** > **E-mail**.

Para seleccionar el buzón de correo que desea utilizar para enviar y recibir e-mail, seleccione **Buzón en uso** y un buzón de correo.

Para eliminar un buzón de correo y sus mensajes del dispositivo, seleccione **Buzones**, toque el buzón que desea eliminar si no está destacado y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para crear un nuevo buzón de correo, seleccione **Buzones** > **Opciones** > **Nuevo buzón correo**. El nombre que le da al nuevo buzón reemplaza el nombre Buzón de correo en la vista principal de Mensajes. Puede crear hasta seis buzones de correo.

Seleccione **Buzones** y un buzón de correo para cambiar las configuraciones de conexión, de usuario, de recuperación y de recuperación automática.

8. Personalizar el dispositivo

Puede personalizar el dispositivo al cambiar la pantalla de inicio, los tonos o los temas.

Cambiar la apariencia de su dispositivo

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Personal** > **Temas**.

Puede usar temas para cambiar la apariencia de la pantalla, como imagen de fondo y distribución del menú principal.

Para cambiar el tema que se utiliza para todas las aplicaciones del dispositivo, seleccione **General**. Para obtener una vista previa del tema antes de activarlo, desplácese hasta el tema y espere algunos segundos. Para activar el tema, seleccione **Opciones** > **Definir**. El tema activo se indica con .

Para cambiar el diseño del menú principal, seleccione **Menú**.

Para cambiar la apariencia de la pantalla de inicio, seleccione **Tema pant. inicio**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para definir una imagen de fondo o una presentación de diapositivas de imágenes cambiantes como fondo en la pantalla de inicio, seleccione **Imagen fondo** > **Imagen** or **Present. diapositivas**.

Para cambiar la imagen que aparece en la pantalla de inicio cuando recibe una llamada, seleccione **Imagen llamada**.

Perfiles

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Personal** > **Perfiles**.

Puede utilizar perfiles para enviar y personalizar los tonos de timbre, tonos de alerta de mensajes y otros tonos para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre del perfil seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla de inicio. Si el perfil General está en uso, sólo aparecerá la fecha.

Para cambiar un perfil, desplácese hasta el perfil y seleccione **Opciones** > **Activar**.

Para personalizar un perfil, desplácese hasta el perfil y seleccione **Opciones** > **Personalizar**. Seleccione la configuración que desea cambiar.

Para configurar que el perfil esté activo hasta un determinado tiempo dentro de las próximas 24 horas, desplácese hasta el perfil, seleccione **Opciones** > **Programado** y configure el tiempo. Cuando el tiempo expira, el perfil vuelve al anterior perfil activo que no fue programado. Cuando el perfil está programado, aparece en la pantalla de inicio. El perfil Desconectado no se puede programar.

Para crear un nuevo perfil, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo**.

9. Carpeta música

Reproductor de música

El reproductor de música admite formatos de archivo como AAC, AAC+, eAAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las funciones de un formato de archivo ni todas sus variaciones.

También puede utilizar el reproductor de música para escuchar podcast. Podcasting es un método que entrega contenidos de audio o video por Internet mediante

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

tecnologías RSS o ATOM para su reproducción en dispositivos móviles y computadoras.

Puede transferir música desde otros dispositivos compatibles a su dispositivo.

Reproducir una canción o un podcast

Para abrir el Reproductor de música, seleccione **Menú** > **Música** > **Repr. mús.**.

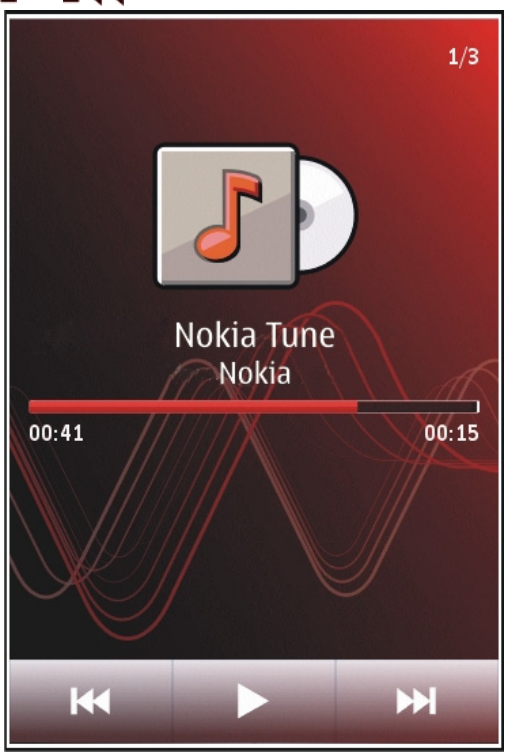
Es posible que deba actualizar las bibliotecas de música y podcast después de actualizar la selección de canción o podcast en su dispositivo. Para agregar todos los elementos disponibles a la biblioteca, seleccione **Opciones** > **Actualizar biblioteca**.

Para reproducir una canción o un podcast:

1. Seleccione categorías para navegar a la canción o podcast que desea escuchar.
2. Para reproducir un elemento, selecciónelo de la lista.

Para hacer una pausa en la reproducción, toque ▯▯; para reanudar, toque ▷.

Para avanzar o retroceder, toque y mantenga pulsada ⏭ o ⏮.



Para ir al siguiente elemento, toque ⏭. Para volver al comienzo del elemento, toque ⏮. Para ir al elemento anterior, toque nuevamente ⏮ antes de dos segundos después de que se ha iniciado una canción o un podcast.

Para activar o desactivar la reproducción aleatoria (🔀), seleccione **Opciones** > **Reproducción aleatoria**.

Para repetir el elemento actual (🔁1), todos los elementos (🔁) o para desactivar la repetición, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Si reproduce podcasts, las opciones Aleatorio y Repetir se desactivan automáticamente.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Para modificar el tono de la reproducción de música, seleccione **Opciones** > **Ecualizador**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para mejorar el bajo, seleccione **Opciones** > **Configuraciones**.

Para regresar a la pantalla de inicio y dejar el reproductor de música ejecutándose en segundo plano, pulse la tecla Finalizar.

Para cerrar el reproductor, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Listas de reproducción

Seleccione **Menú** > **Música** > **Repr. mús.** y **Listas de reproducción**.

Para ver detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Detalles lista reprod.**.

Crear una lista de reproducción

1. Seleccione **Opciones** > **Nueva lista de reprod.**.
2. Ingrese un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
3. Para agregar canciones ahora, seleccione **Sí**; o para agregar canciones en otro momento, seleccione **No**.
4. Si selecciona **Sí**, seleccione los artistas para buscar las canciones que desea agregar a la lista de reproducción. Seleccione **Agregar** para agregar elementos.

   Para mostrar la lista de canciones de un artista, seleccione **Expandir**. Para ocultar la lista de canciones, seleccione **Contraer**.
5. Después de elegir, seleccione **Hecho**.

   Si en el dispositivo hay una tarjeta de memoria compatible, la lista de reproducción se guarda en la tarjeta.

Para agregar más canciones en otro momento, cuando vea la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Agregar canciones**.

Para agregar canciones, álbumes, artistas, géneros y compositores a una lista de reproducción desde diferentes vistas del menú de música, seleccione un elemento y **Opciones** > **Agregar a lista reprod.** > **Lista repr. guardada** o **Nueva lista de reprod.**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para eliminar una canción de una lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Eliminar**. Esto no elimina la canción del dispositivo; sólo la quita de la lista de reproducción.

Para reordenar canciones en una lista de reproducción, seleccione la canción que desea mover y **Opciones** > **Reordenar lista repr.**. Para cambiar la ubicación de una canción, seleccione la canción en la ubicación que desea y **Excluir**. Para terminar de reordenar la lista de reproducción, seleccione **Hecho**.

Podcasts

Seleccione **Menú** > **Música** > **Repr. mús.** y **Podcasts**.

El menú de podcasts muestra los podcasts disponibles en el dispositivo.

Los episodios de podcast tienen tres estados: jamás reproducido, parcialmente reproducido y completamente reproducido. Si un episodio está parcialmente reproducido, la próxima vez se reproducirá desde la última posición de reproducción. Si un episodio nunca se reprodujo o fue completamente reproducido, la próxima vez se reproducirá desde el principio.

Transferir música desde una computadora

Puede usar los siguientes métodos para transferir música:

- Para ver el dispositivo en una computadora como un dispositivo de almacenamiento masivo donde puede transferir cualquier archivo de datos, establezca la conexión con un cable de datos USB compatible o conectividad Bluetooth. Si está usando un cable de datos USB, seleccione **Almacenam. masivo** como el modo de conexión. El dispositivo debe tener una tarjeta de memoria compatible.
- Para sincronizar música con Windows Media Player, conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Transferencia medios** como el modo de conexión. El dispositivo debe tener una tarjeta de memoria compatible.
- Para instalar Nokia Music para administrar y organizar archivos de música, descargue el software para PC desde www.music.nokia.com/download (en inglés) y siga las instrucciones.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **USB** > **Modo de conexión USB**.

Nokia Music

Con el software para PC Nokia Music, puede transferir música al dispositivo desde la computadora, y administrar y organizar los archivos de música.

Para administrar la música en Nokia Music, realice lo siguiente:

1. Abra el software Nokia Music de la PC, y regístrese o inicie sesión en Nokia Music Store.
2. Conecte el dispositivo a la computadora con un cable de datos USB compatible.
3. Para seleccionar el modo de conexión del dispositivo, seleccione **Transferencia medios**.

Tienda de Música Nokia

Seleccione **Menú** > **Música** > **Tienda mús.**.

En la Tienda de Música Nokia (servicios de red) puede buscar, explorar y comprar música para descargar en su dispositivo. Para comprar música, primero debe registrarse en el servicio.

Para acceder a la Tienda de Música Nokia, debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo.

La Tienda de Música Nokia no está disponible en todos los países o regiones.

Configuraciones de Tienda de Música Nokia

La disponibilidad y apariencia de las configuraciones de la Tienda de Música Nokia pueden variar. Además, puede que las configuraciones estén predefinidas y que no se puedan editar. Tal vez se le solicite seleccionar el punto de acceso que desea utilizar la conectarse a la Tienda de Música Nokia. Seleccione **Punto acceso predeterm.**.

En la Tienda de Música Nokia, tal vez pueda editar las configuraciones al seleccionar **Opciones** > **Configuraciones**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia Podcasting

Con la aplicación Nokia Podcasting (servicio de red), puede buscar, descubrir, suscribirse a y descargar podcasts por aire, y reproducir, administrar y compartir podcasts de audio y video con su dispositivo.

Configuraciones de podcasting

Para abrir Nokia Podcasting, seleccione **Menú** > **Música** > **Podcasting**.

Antes de utilizar Nokia Podcasting, defina la conexión y las configuraciones de descarga.

El método de conexión recomendado es WLAN. Verifique con el proveedor de servicios los términos y las tarifas del servicio de datos antes de usar otros métodos de conexión. Por ejemplo, un plan de datos con tarifa plana puede permitir grandes transferencias de datos por una tarifa mensual.

Configuraciones de conexión

Para editar las configuraciones de conexión, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Conexión** y algunas de las siguientes opciones:

- **Punto acceso predeter.** — Seleccione el punto de acceso para definir sus conexiones a Internet.
- **Buscar URL de servicio** — Defina la URL del servicio de búsqueda de podcast que utilizará en las búsquedas.

Configuraciones de descarga

Para editar las configuraciones de descarga, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Descarga** y alguna de las siguientes opciones:

- **Guardar en** — Defina la ubicación en la que desea guardar sus podcasts.
- **Intervalo actualización** — Defina con qué frecuencia se actualizan los podcasts.
- **Fecha próxima actualiz.** — Defina la fecha de la próxima actualización automática.
- **Hora próxima actualiz.** — Defina la hora de la próxima actualización automática.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Las actualizaciones automáticas sólo se producen si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y se ejecuta Nokia Podcasting. Si no se está ejecutando Nokia Podcasting, no se activarán las actualizaciones automáticas.

- **Límite de descarga (%)** — Defina el porcentaje de memoria que se reserva para descargas de podcasts.
- **Si el límite se excede** — Defina qué hacer si las descargas exceden el límite permitido.

La configuración de la aplicación para recuperar podcasts automáticamente puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Para restaurar las configuraciones predeterminadas, en la vista de configuraciones seleccione **Opciones** > **Restaurar predeter.**.

Descargas

Después de subscribirse a un podcast, desde los directorios o la ingresar una dirección Web, puede administrar, descargar y reproducir episodios en Podcasts.

Para ver los podcasts a los que se ha suscrito, seleccione **Podcasting** > **Podcasts**.

Seleccione el título del podcast para ver los títulos de los episodios individuales (un episodio es un archivo de medios en particular de un podcast).

Seleccione el título del episodio para iniciar la descarga. Para descargar o para continuar la descarga de episodios seleccionados o marcados, seleccione **Opciones** > **Descargar**. Puede descargar varios episodios al mismo tiempo.

Para reproducir una parte de un podcast durante la descarga o después de una descarga parcial, seleccione el podcast y **Opciones** > **Reproducir vista previa**.

Puede encontrar los podcasts descargados por completo en la carpeta Podcasts, pero no aparecen hasta que actualice la biblioteca.

Radio

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

La radio FM depende de una antena distinta a la antena del dispositivo móvil. Para que la radio FM funcione adecuadamente, conecte al dispositivo un auricular o un accesorio compatible.

Al abrir la aplicación por primera vez, puede elegir que las estaciones locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la estación siguiente o anterior, seleccione o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Estaciones** — Ver las estaciones de radio guardadas.
- **Sintonizar estaciones** — Buscar estaciones de radio.
- **Guardar** — Guardar la estación de radio.
- **Activar altavoz** o **Desactivar altavoz** — Activar o desactivar el altavoz.
- **Frecuencias alternativas** — Seleccionar si desea que la radio busque de manera automática una mejor frecuencia RDS para la estación, si el nivel de la frecuencia baja.
- **Reproducir en 2° plano** — Volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

Administrar estaciones de radio

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Para escuchar estaciones guardadas, seleccione **Opciones** > **Estaciones** y seleccione una estación de la lista.

Para eliminar o renombrar una estación, seleccione **Opciones** > **Estaciones** > **Opciones** > **Eliminar** o **Renombrar**.

Para configurar la frecuencia que desea manualmente, seleccione **Opciones** > **Sintonizar estaciones** > **Opciones** > **Ajuste manual**.

10. Nokia Video Centre

Con Nokia Video Centre (servicio de red), puede descargar y transmitir videoclips por aire a partir de servicios de video en Internet compatibles mediante una

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

conexión de paquete de datos o WLAN. También puede transferir videoclips de una PC compatible al dispositivo y verlos en Centro de video.

El uso de puntos de acceso para paquetes de datos para descargar videos puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Su dispositivo puede tener servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenido gratuito o con cargo. Verifique el precio en el servicio o con el proveedor de servicios.

Ver y descargar videoclips

Conectarse a servicios de video

1. Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Centro video**.
2. Para conectarse a un servicio para instalar servicio de video, seleccione **Agregar nuevos servicios** y el servicio de video deseado en el catálogo de servicios.

Ver un videoclip

Para explorar el contenido de los servicios de video instalados, seleccione **Vínculos de video**.

El contenido de algunos servicios de video se divide en categorías. Para explorar videoclips, seleccione una categoría. Para buscar un videoclip en el servicio, seleccione **Búsqueda de video**. Es posible que la función de búsqueda no este disponible en todos los servicios.

Para ver informaciones acerca del videoclip seleccionado, elija **Opciones** > **Detalles de video**.

Es posible reproducir algunos videoclip por aire, pero otros deben descargarse primero en el dispositivo. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones** > **Descargar**. Si sale de la aplicación, las descargas continúan en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis videos. Para transmitir un videoclip o ver uno descargado, seleccione **Opciones** > **Reproducir**. Durante la reproducción del videoclip, toque la pantalla para utilizar las teclas de control para controlar el reproductor. Para ajustar el volumen, utilice la tecla de volumen.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Aviso: La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído cuando utilice el altavoz.

Programar descargas

Configurar la aplicación para descargar videoclips automáticamente puede significar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos correspondientes a la transmisión de datos. Para programar una descarga automática de videoclips en un servicio, seleccione una categoría y **Opciones** > **Programar descargas**. El Centro de video descarga de manera automática nuevos videoclips diariamente a la hora que especifique.

Para cancelar descargas programadas para una categoría, seleccione **Descarga manual** como el método de descarga.

Vínculos de video

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Centro video**.

El contenido de los servicios de video instalados se distribuye con vínculos RSS. Para ver y administrar los vínculos, seleccione **Vínculos de video**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Suscripciones de vínculo** — Verificar las suscripciones actuales a vínculos.
- **Detalles de vínculo** — Ver información acerca de un video.
- **Agregar vínculo** — Suscribirse a nuevos vínculos. Seleccione **Vía Directorio videos** para escoger un vínculo desde los servicios del directorio de videos.
- **Actualizar vínculos** — Actualizar el contenido de todos los vínculos.
- **Administrar cuenta** — Administrar las opciones de cuenta para un vínculo en particular, si está disponible.
- **Mover** — Mover videoclips a una ubicación que desee.

Para ver videos disponibles en un vínculo, seleccione un vínculo en la lista.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Mis videos

Mis videos es un lugar de almacenamiento para todos los videoclips en la aplicación Centro de video. Puede tener una lista de videoclips descargados y videoclips grabados con la cámara del dispositivo en vistas separadas.

1. Para abrir una carpeta y ver videoclips, seleccione la carpeta. Cuando se reproduce un videoclip, para utilizar las teclas de control para controlar el reproductor, toque la pantalla.
2. Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Continuar descarga** — Reanudar una descarga en pausa o que no se logró.
- **Cancelar descarga** — Cancelar una descarga.
- **Detalles de video** — Ver información acerca de un videoclip.
- **Buscar** — Buscar un videoclip. Ingrese el término de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.
- **Estado de memoria** — Ver la cantidad de memoria disponible y en uso.
- **Ordenar por** — Ordenar los videoclips. Seleccione la categoría que desea.
- **Mover y copiar** — Mover o copiar videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación que desee.

Transferir videos desde su PC

Transfiera sus propios videoclips al Centro de video desde dispositivos compatibles mediante un cable de datos USB compatible. El Centro de video mostrará sólo los videoclips que tienen un formato compatible con el dispositivo.

1. Para ver el dispositivo en una PC como un dispositivo de memoria masiva al que puede transferir cualquier archivo de datos, establezca una conexión con un cable de datos USB.
2. Seleccione **Almacenam. masivo** como el modo de conexión. El dispositivo debe tener una tarjeta de memoria compatible.
3. Seleccione los videoclips que desee copiar desde la PC.
4. Transfiera los videoclips a **E:\Mis videos** en la tarjeta de memoria.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Los videoclips transferidos aparecen en la carpeta Mis videos del Centro de video. No se muestran los archivos de video de otras carpetas del dispositivo.

Configuraciones del Centro de video

En la vista principal del Centro de video, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Selección servicio video** — Seleccionar los servicios de video que desea que aparezcan en el Centro de video. Además, puede agregar, eliminar, editar y ver los detalles de un servicio de video. No puede editar los servicios de video preinstalados.
- **Configurac. de conexión** — Para definir el destino de red que se utiliza para la conexión a la red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que el Centro de video abra una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.

  Para activar o desactivar la conexión GPRS, seleccione **Confirmar uso de GPRS**.

  Para activar o desactivar el roaming, seleccione **Confirmar roaming**.
- **Control de padres** — Configurar un límite de edad para los videos. La contraseña que se requiere es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El código de bloqueo predeterminado es **12345**. En servicios de video a solicitud, los videos que tienen el mismo límite de edad o uno mayor que el que configuró, están ocultos.
- **Memoria preferida** — Seleccionar si los videos descargados se guardan en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible.
- **Miniaturas** — Seleccionar si desea descargar y ver imágenes en miniatura en los vínculos de video.

11. Cámara

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2048x1536 píxeles. La resolución de la imagen en este manual puede verse distinta.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Activar la cámara

Para activar la cámara, pulse la tecla Capturar.

Capturar una imagen

Controles e indicadores en pantalla para capturar imágenes fijas

El visor de imágenes fijas muestra lo siguiente:

1 — Indicador del modo de captura.

2 — Control deslizante de zoom. Para activar y desactivar el control deslizante de zoom, toque la pantalla.

3 — Icono de captura. Toque para capturar una imagen.

4 — Modo flash. Toque para cambiar las configuraciones.

5 — Configuraciones de captura. Toque para cambiar las configuraciones.

6 — Indicador del nivel de carga de la batería.

7 — Indicador de resolución de imagen

8 — Contador de imágenes (el número estimado de imágenes que puede capturar mediante la configuración actual de calidad de imagen y la memoria disponible)

9 — Memoria en uso. Dependiendo de la configuración del dispositivo, estas son las opciones disponibles: memoria del dispositivo ( ) o tarjeta de memoria ( ).

10 — Indicador de señal GPS

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Configuraciones de captura y grabación

Para abrir la vista de configuraciones de captura y grabación antes de capturar una imagen o grabar un videoclip, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara** y .

La vista de configuraciones de captura y grabación le ofrece accesos directos a varios elementos y configuraciones antes de capturar una imagen o grabar un videoclip.

Después de cerrar la cámara, las configuraciones de captura y grabación vuelven a sus valores predeterminados.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

A — Seleccione la escena.

o — Alternar entre los modos de video e imagen.

o — Mostrar u ocultar la cuadrícula del visor (solamente imágenes).

— Activar el temporizador (solamente imágenes).

— Abrir Galería.

Configuraciones de imagen:

— Seleccione un efecto de color.

— Ajuste el equilibrio de blancos. Seleccione las condiciones actuales de luz. Esto permite que la cámara reproduzca los colores de una forma más exacta.

— Ajuste la compensación de exposición (solamente imágenes). Si va a tomar una fotografía de un objeto oscuro en un fondo muy iluminado, por ejemplo en la nieve, ajuste la exposición en +1 o +2 para compensar el brillo del fondo. Para objetos claros en un fondo oscuro, use -1 o -2.

ISO A Ajuste la sensibilidad a la luz (solamente imágenes). Aumente la sensibilidad a la luz cuando haya poca luz para evitar imágenes demasiado oscuras o borrosas. Cuando aumenta la sensibilidad a la luz también puede aumentar el ruido de la imagen.

Ajuste el contraste (solamente imágenes). Ajuste la diferencia entre las partes más iluminadas y oscuras de la imagen.

Ajuste la nitidez (solamente imágenes).

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

La visualización de la pantalla cambia para coincidir con las configuraciones que define.

Las configuraciones de captura son específicas del modo de disparo. Cuando alterna entre los modos no restaura las configuraciones definidas.

Si selecciona una nueva escena, las configuraciones de captura se reemplazan por la escena seleccionada. De ser necesario, puede cambiar las configuraciones de captura después de seleccionar una escena. .

Si cambia las configuraciones de zoom, luz o color, es posible que tome más tiempo guardar la imagen capturada.

Capturar imágenes

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Use ambas manos para que no se mueva la cámara.
- La calidad de una imagen con zoom digital tiene menos calidad que la de una imagen sin zoom.
- La cámara cambia a modo de ahorro de batería cuando no se realiza ninguna acción en un período de un minuto. Para seguir capturando imágenes, deslice el interruptor de bloqueo que está al costado del dispositivo.

Para capturar una imagen:

1. Para alternar del modo de video al modo de imagen, si es necesario, seleccione > .
2. Para enfocar un objeto, pulse la tecla Capturar hasta la mitad (no disponible en modo de escenas de paisaje y deportes). Aparece un indicador de enfoque bloqueado de color verde. Si no bloqueó el enfoque, aparece un indicador de enfoque de color amarillo. Suelte la tecla Capturar y vuelva a pulsarla hasta la mitad. También puede capturar una imagen sin bloquear el enfoque.
3. Para capturar una imagen, pulse la tecla Capturar. No mueva el dispositivo antes de que se guarde la imagen y aparezca la última imagen.

Para acercar o alejar una imagen cuando la captura, utilice la tecla de zoom del dispositivo.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para dejar la cámara abierta en segundo plano y usar otras aplicaciones, pulse la tecla Menú. Para volver a la cámara, mantenga pulsada la tecla Capturar.

Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione una de las siguientes opciones (disponibles sólo si ha seleccionado **Opciones** > **Configuraciones** > **Mostrar imag. capturada** > **Sí**):

- — Envíe la imagen en un mensaje multimedia o de e-mail, o bien, mediante métodos de conexión como conectividad Bluetooth.
- — Cargue la imagen a un álbum en línea compatible.
- **Eliminar** — Elimine la imagen.

Para usar la imagen como imagen de fondo en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones** > **Usar imagen** > **Como imagen fondo**.

Para configurar la imagen como la imagen de llamada predeterminada que se usará para cada llamada, seleccione **Opciones** > **Usar imagen** > **Como imagen llamada**.

Para asignar la imagen a un contacto, **Opciones** > **Usar imagen** > **Asignar a contacto**.

Para volver al visor para capturar una nueva imagen, pulse la tecla Capturar.

Flash y luz de video

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

La cámara del dispositivo tiene un flash LED para condiciones de poca luz.

Para seleccionar el modo de flash que desea, toque el indicador de modo de flash actual, que es uno de los siguientes: **Automático**, **Red. ojos rojos**, **Activar** y **Desactivado**.

Evite tocar los LED del flash cuando se retira la cubierta posterior. Los LED se pueden calentar después de un uso prolongado.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Luz de video

Para aumentar el nivel de iluminación al grabar video con poca luz, seleccione .

Escenas

Una escena le ayuda a encontrar los ajustes de color e iluminación correctos para el ambiente actual. Las configuraciones de cada escena se ajustan de acuerdo con un estilo o entorno específico.

La escena predeterminada en el modo de imagen es **Automática** y en el modo de video **Automático** (ambos se indican con A).

Para cambiar la escena, seleccione > **Modos de escena** y una escena.

Para crear su propia escena para un entorno en particular, desplácese a **Definido por usuario** M y seleccione **Cambiar**. En la escena definida por el usuario puede ajustar diferentes configuraciones de iluminación y color. Para copiar las configuraciones de otra escena, seleccione **Basado en modo escena** y la escena que desea. Para guardar los cambios y volver a la lista de escenas, seleccione **Atrás**. Para activar su propia escena, seleccione **Definido por usuario** > **Seleccionar**.

Información de ubicación

El dispositivo no tiene una antena GPS interna. Para usar esta función, use un receptor GPS compatible (accesorio que se vende por separado).

Puede agregar en forma automática información de ubicación de captura a los detalles de archivo del material capturado.

Es posible que los valores de coordenadas de ubicación no aparezcan debido a requerimientos de las autoridades locales.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

Para agregar información de ubicación a todo el material capturado, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Mostrar inform. GPS** > **Activar**.

Puede demorar varios minutos en obtener las coordenadas de su ubicación. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Si comparte un archivo que incluye información de ubicación, ésta también se comparte y su ubicación puede ser visible para terceros que vean el archivo. El dispositivo requiere servicios de red para adquirir información de ubicación.

Indicadores de información de ubicación:

- — Información de ubicación no disponible. GPS permanece en segundo plano por varios minutos. Si se encuentra una conexión satelital y el indicador cambia a en ese período, todas las imágenes capturadas y videoclips grabados durante ese período son etiquetados basándose en la información de posición de GPS recibida.
- — La información de ubicación está disponible. La información de ubicación se agrega a los detalles del archivo.

Usted en la imagen: temporizador

Utilice el temporizador para retrasar la captura de una imagen con el fin de incluirse en la imagen.

Para configurar el retraso del temporizador, seleccione > y el retraso necesario antes de capturar la imagen.

Para activar el temporizador, seleccione **Activar**. El icono del cronómetro parpadea en la pantalla y se muestra el tiempo restante cuando el temporizador está corriendo. La cámara captura la imagen después de que finaliza el tiempo de espera seleccionado.

Para desactivar el temporizador, seleccione > > .

Sugerencia: Seleccione **2 segundos** para mantener la mano firme al capturar una imagen.

Captur. imág. en una secuencia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara**.

Para comenzar a capturar imágenes en una secuencia rápida, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Cámara** y > **Secuencia**. Para cerrar la ventana de configuraciones, toque la pantalla sobre la ventana. Mantenga pulsada la tecla

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Capturar. El dispositivo captura imágenes hasta que suelta la tecla o hasta agotar la memoria. Si pulsa brevemente la tecla Capturar, el dispositivo captura 18 imágenes en una secuencia.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula. Para ver una imagen, selecciónela. Para volver al visor de modo de secuencia, pulse la tecla Capturar.

También puede usar el modo de secuencia con el temporizador.

Para desactivar el modo de secuencia, seleccione > **Una toma**.

Grabación de video

Grabar videos

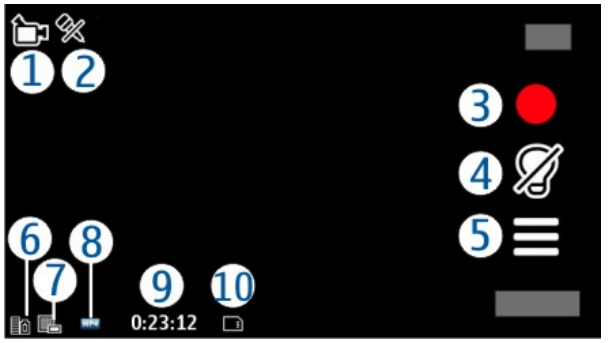
1. Para alternar entre el modo de imagen y el modo de video, si es necesario, seleccione y el modo de video .
2. Para iniciar la grabación, pulse la tecla Capturar o toque . Aparece un icono de grabación rojo y se emite un sonido.
3. Para detener la grabación en cualquier momento, seleccione **Pausa**. Para reanudar, seleccione **Continuar**. Si hace una pausa en la grabación y no pulsa ninguna tecla en un período de un minuto, la grabación se detiene.

   Para acercar o alejar la imagen, use la tecla de zoom del dispositivo.
4. Para detener la grabación, pulse la tecla de captura. El videoclip se guarda automáticamente en Galería. La duración máxima de un videoclip es de aproximadamente 30 segundos con calidad para compartir y 90 minutos con otras configuraciones de calidad.

Controles e indicadores en pantalla para grabar video

El visor de video muestra lo siguiente:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.



1 — Indicador del modo de captura.

2 — Indicador activado de silencio de audio.

3 — Icono de captura. Tóquelo para grabar video.

4 — Luz de video encendida/apagada.

5 — Configuraciones de grabación. Toque para cambiar las configuraciones.

6 — Indicador de nivel de carga de la batería.

7 — Indicador de calidad de video. Para cambiar esta configuración, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Calidad de video**.

8 — Tipo de archivo de videoclip.

9 — Tiempo de grabación disponible. Cuando está grabando, el indicador de duración del video actual también muestra el tiempo transcurrido y el restante.

10 — La ubicación en la que se guarda el videoclip.

Después de grabar un videoclip

Después de grabar un videoclip, seleccione entre las siguientes opciones (disponibles solamente si seleccionó **Opciones** > **Configuraciones** > **Mostrar video capturado** > **Sí**):

- **Reproducir** — Reproducir el videoclip que acaba de grabar.
- — Cargar la imagen a un álbum en línea compatible.
- **Eliminar** — Eliminar el videoclip.

Para volver al visor para grabar un nuevo videoclip, pulse la tecla Capturar.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

12. Galería

Para almacenar y organizar imágenes, videoclips, clips de sonido y enlaces de streaming, seleccione **Menú** > **Galería**.

Sugerencia: Para acceder rápidamente a la vista de imágenes y videoclipss, toque la tecla de medios ( ) para abrir la barra de medios y seleccione .

Ver y organizar archivos

Seleccione **Menú** > **Galería** y alguna de las siguientes opciones:

- **Imág. y videos** — Vea las imágenes en el visor de imágenes y los videos en el Centro de video.
- **Canciones** — Abra el reproductor de música.
- **Clips de sonido** — Escuche clips de sonido.
- **Otros medios** — Vea las presentaciones.

Puede explorar, abrir y crear carpetas; y marcar, copiar, mover y agregar elementos a las carpetas.

Los archivos almacenados en su tarjeta de memoria compatible (si hay una insertada) se indican con .

Para abrir un archivo, selecciónelo de la lista. Los videoclips y los archivos con la extensión de archivo .ram se abren y reproducen en el Centro de video, y los clips de música y sonido, en el Reproductor de música.

Para copiar o mover archivos a la tarjeta de memoria (si hay una insertada) o a la memoria del dispositivo, seleccione un archivo, **Opciones** > **Organizar** > **Copiar** o **Mover**, y seleccione alguna de las opciones disponibles.

Ver imágenes y videos

Seleccione **Menú** > **Galería** y **Imág. y videos**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Las imágenes, los videoclips y las carpetas aparecen en un círculo y se ordenan por fecha y hora. Para explorar los archivos uno a uno, muévase hacia la izquierda o derecha. Para explorar los archivos en grupos, muévase hacia arriba o abajo.

Para abrir un archivo, selecciónelo de la lista. Para acercar una imagen, use la tecla de volumen del dispositivo.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes alternativas:

- **Editar** — Editar un videoclip o una imagen.
- **Usar archivo** — Para usar la imagen como imagen de fondo en la pantalla de inicio, seleccione **Como imagen fondo**.

  Para configurar la imagen como una imagen de llamada genérica, seleccione **Como imagen llamada**.

  Para configurar la imagen como una imagen de llamada para un contacto, seleccione **Asignar a contacto**.

  Para configurar el videoclip como el tono de timbre de video para un contacto, seleccione**Como tono de timbre**.

  Para asignar el videoclip como el tono de timbre para un contacto, seleccione **Asignar a contacto**.

La barra de herramientas le ayuda a seleccionar las funciones que utiliza con frecuencia con imágenes, videoclips y carpetas.

En la barra de herramientas, seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Enviar** — Envíe la imagen o el videoclip que seleccionó.
- **Editar** — Edite la imagen o el videoclip que seleccionó.
- **Eliminar** — Elimine la imagen o el videoclip que seleccionó.

Organizar imágenes y videos

Seleccione **Menú** > **Galería** y **Imág. y videos** > **Opciones** y algunas de las siguientes opciones:

- **Opciones de carpeta** — Para mover archivos a carpetas, seleccione **Mover a carpeta**. Para crear una nueva carpeta, seleccione **Nueva carpeta**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Organizar** — Para copiar archivos a carpetas, seleccione **Copiar**. Para mover archivos a carpetas, seleccione **Mover**.
- **Ver por** — Ver archivos por fecha, título o tamaño.

13. Compartir en línea

Acerca de Compartir en línea

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Com. en lín.**.

Con Compartir en línea (servicio de red), puede publicar imágenes, videoclips y clips de sonido del dispositivo a servicios para compartir en línea compatibles, como álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a las publicaciones en estos servicios, y descargar contenido en el dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatible y la disponibilidad del servicio Compartir en línea pueden variar.

Suscribirse a servicios

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Com. en lín.**.

Para suscribirse a un servicio para compartir en línea, vaya al sitio Web del proveedor de servicios y verifique que el dispositivo Nokia sea compatible con el servicio. Cree una cuenta como se indica en el sitio Web. Recibirá un nombre de usuario y una contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

1. Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea del dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones** > **Activar**.
2. Permita que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, seleccione uno de la lista.
3. Inicie sesión como se indica en el sitio Web del proveedor de servicios.

Para conocer la disponibilidad y el costo de los servicios de terceros y los costos de la transferencia de datos, comuníquese con el proveedor de servicios correspondiente.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Administrar las cuentas

Para ver las cuentas, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Mis cuentas**.

Para crear una nueva cuenta, seleccione **Opciones** > **Agregar nueva cuenta**.

Para cambiar el nombre de usuario o la contraseña de una cuenta, seleccione la cuenta y **Opciones** > **Abrir**.

Para configurar la cuenta como predeterminada al enviar publicaciones desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Establecer como predet.**.

Para eliminar una cuenta, selecciónela y **Opciones** > **Eliminar**.

Crear una publicación

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Com. en lín.**.

Para publicar archivos multimedia en un servicio, seleccione un servicio y **Opciones** > **Nuevo registro**. Si el servicio para compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal que desea.

Para agregar una imagen, un videoclip o un clip de sonido en la publicación, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Para agregar un título o una descripción a la publicación, ingrese directamente el texto en los campos, si están disponibles.

Para agregar etiquetas a la publicación, seleccione **Etiquetas:**.

Para seleccionar si desea activar la publicación de la información de ubicación contenida en el archivo, seleccione **Ubicación:**.

Para configurar el nivel de privacidad para un archivo, seleccione **Privacid.:**. Para que todos vean el archivo, seleccione **Pública**. Para que otros no vean los archivos, seleccione **Privada**. Puede definir la configuración **Predeterminada** en el sitio Web del proveedor de servicios.

Para enviar la publicación al servicio, seleccione **Opciones** > **Cargar**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Registre archivos de Galería

Puede registrar sus archivos de Galería en un servicio para compartir en línea.

1. Seleccione **Menú** > **Galería** y los archivos que desea registrar.
2. Seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Cargar** y la cuenta que desea.
3. Edite su registro según se requiera.
4. Seleccione **Opciones** > **Cargar**.

14. Explorador Web

Con el explorador Web, puede ver páginas en lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) en la Web como fueron diseñadas originalmente (servicio de red). También puede explorar páginas Web que están especialmente diseñadas para dispositivos móviles y que utilizan el lenguaje extensible de marcado de hipertexto (XHTML) o lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Para explorar la Web, necesita un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo.

Sugerencia: Para abrir el explorador, seleccione la tecla multimedia () para abrir la barra multimedia, y seleccione .

Explorar la Web

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Web**.

Importante: Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software dañino.

Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™.

Para explorar una página Web, en la vista de favoritos, seleccione un favorito o ingrese la dirección en el campo () y seleccione **Ir a**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Algunas páginas Web pueden contener material, como gráficos y sonidos, que requieren una gran cantidad de memoria para poder verlos. Si el dispositivo se queda sin memoria mientras carga ese tipo de página Web, los gráficos no se muestran en la página.

Para explorar páginas Web sin gráficos para ahorrar memoria, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Página** > **Cargar contenido** > **Sólo texto**.

Para ingresar una nueva dirección Web que desea visitar, seleccione **Opciones** > **Ir a** > **Nueva página Web**.

Para actualizar el contenido de la página Web, seleccione **Opciones** > **Opciones página Web** > **Cargar de nuevo**.

Para guardar la página Web actual como un favorito, seleccione **Opciones** > **Opciones página Web** > **Guardar como favorito**.

Para ver instantáneas de las páginas Web que visitó durante la sesión de exploración actual, seleccione **Atrás** (disponible si **Historial** está configurado en los ajustes de Internet y la página Web actual no es la primera página que visita). Seleccione la página Web que desea.

Para abrir una sublista de comandos o acciones para la página Web actual, seleccione **Opciones** > **Opciones servicio** (si lo admite la página Web).

Para evitar o permitir que varias ventanas se abran automáticamente, seleccione **Opciones** > **Opciones página Web** > **Bloq. vent. emerg.** o **Perm. vent. emergen.**.

Sugerencia: Para dejar el explorador en segundo plano, pulse una vez la tecla Finalizar. Para finalizar la conexión, mantenga pulsada la tecla Finalizar.

Barra de herramientas del explorador

La barra de herramientas del explorador le ayuda a seleccionar las funciones del explorador que utiliza con frecuencia.

En la barra de herramientas, seleccione entre las siguientes opciones:

- **Expandir barra herram.** — Expandir la barra de herramientas para acceder a más funciones.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Ir a dirección Web** — Ingresar una nueva dirección Web.
- **Mostrar zoom** — Acercar o alejar la página Web.

Para usar la barra de herramientas expandida, seleccione **Expandir barra herram.** y alguna de las siguientes opciones:

- **Ir a vínculos** — Ver las suscripciones actuales de vínculos.
- **Pant. comp.** — Cambiar a la vista de pantalla completa.
- **Vínc. suscr.** — Ver una lista de los vínculos Web disponibles en la página Web actual y suscribirse a un vínculo Web.
- **Configurac.** — Editar las configuraciones.
- **Guardar fav.** — Guardar la página Web actual como un favorito.
- **Recargar** — Actualizar la página Web.
- **Descripción** — Ver una descripción de la página Web actual.
- **Pág. inicio** — Ir a la página de inicio (si está definida en las configuraciones).
- **Favoritos** — Abrir la vista de favoritos.
- **Busc. pal. cl.** — Buscar en la página Web actual.

Navegar por las páginas

Cuando explora una página Web que contiene gran cantidad de información, puede utilizar la Descripción de página para ver qué clase de información contiene la página Web.

Para ver una descripción de la página Web actual, abra la barra de herramientas y seleccione > .

Vínculos Web y blogs

Los vínculos Web son archivos XML en páginas Web que se usan para compartir, por ejemplo, los encabezados o blogs más recientes. Los blogs, o weblogs, son diarios electrónicos. Es habitual encontrar vínculos Web en páginas Web, de blog o wiki.

La aplicación del explorador Web detecta automáticamente si una página Web contiene vínculos Web.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para suscribirse a un vínculo Web, seleccione un vínculo y **Opciones** > **Suscribir a vínculos Web**.

Para actualizar un vínculo Web, seleccione un vínculo y **Opciones** > **Actualizar**. También puede actualizar vínculos Web desde la barra Contactos.

Para definir cómo se actualizan los vínculos Web, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Vínculos Web**.

Widgets

El dispositivo admite widgets. Los widgets son pequeñas aplicaciones descargables de la Web que entregan a su dispositivo contenido multimedia, vínculos de noticias y otras informaciones, como informes meteorológicos. Los widgets instalados se ven como aplicaciones independientes en la carpeta Aplicaciones.

Puede descargar widgets con la aplicación Descargue o desde la Web.

También puede instalar widgets en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible).

El punto de acceso predeterminado para widgets es el mismo que en el explorador Web. Cuando están activos en segundo plano, algunos widgets pueden actualizar información de manera automática en el dispositivo.

El uso de widgets puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de los costos correspondientes a la transmisión de datos.

Búsqueda de contenido

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Web**.

Para buscar texto, números de teléfono o direcciones de e-mail dentro de la página Web actual, seleccione **Opciones** > **Buscar palabra clave** y la opción que corresponda.

Para ir a la coincidencia anterior, seleccione **Opciones** > **Buscar anterior**.

Para ir a la próxima coincidencia, seleccione **Opciones** > **Buscar siguiente**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Sugerencia: Para buscar texto en la página Web actual, abra la barra de herramientas y seleccione > .

Descargar y comprar elementos

Puede descargar elementos como tonos de timbre, imágenes, logotipos del operador, temas y videoclips. Estos elementos pueden ser proporcionados de manera gratuita o los puede comprar. Los elementos descargados son manejados por las aplicaciones respectivas del dispositivo, por ejemplo, una imagen descargada se puede guardar en la Galería.

Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified.

Para descargar un elemento:

1. Seleccione el enlace.
2. Seleccione la opción apropiada para comprar el elemento (por ejemplo, **Comprar**).
3. Lea detenidamente toda la información proporcionada.
4. Para continuar o cancelar la descarga, seleccione la opción correspondiente (por ejemplo, **Aceptar** o **Cancelar**).

Cuando comienza una descarga, aparece una lista de las descargas en curso y finalizadas en la sesión de exploración actual.

Para modificar la lista, seleccione **Opciones** > **Descargas**. En la lista, seleccione un elemento y **Opciones** para cancelar descargas en curso o abrir, guardar o eliminar descargas finalizadas.

Favoritos

La vista de favoritos se abre cuando accede a la aplicación Web. Puede seleccionar direcciones Web de una lista o de una colección de favoritos en la carpeta **Pág. visitadas recient.**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

La barra de herramientas le ayuda a seleccionar las funciones del explorador que utiliza con frecuencia.

En la barra de herramientas, seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Agregar favorito** — Agregar un nuevo favorito.
- **Ir a dirección Web** — Ingresar una nueva dirección Web.
- **Eliminar** — Eliminar un favorito.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes alternativas:

- **Ir a** — Ingresar una nueva dirección Web, ir a la página Web anterior o ver enlaces guardados en vínculos Web o blogs.
- **Opciones de favorito** — Enviar y agregar favoritos, y configurar favoritos como una página Web.
- **Admin. favoritos** — Editar, mover y eliminar favoritos.

Web también mantiene un registro de las páginas Web que visita durante la navegación. En la carpeta **Pág. visitadas recient.**, puede ver la lista de páginas Web visitadas.

Vaciar la caché

La información o los servicios a los cuales ha accedido se guardan en la memoria caché del dispositivo.

Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché después de cada uso.

Para vaciar la memoria caché, seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Caché**.

Seguridad de conexión

Si aparece el indicador de seguridad ( ) durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y el gateway o el servidor de Internet está encriptada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido (donde se almacenan los datos) sea segura. El proveedor de

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

servicios asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.

Se podrán requerir certificados de seguridad para ciertos servicios, como para los de cuentas bancarias. Se le notifica si la identidad del servidor no es auténtica o si usted no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Importante: Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

15. Posicionamiento

Posicionamiento con el dispositivo

Puede utilizar aplicaciones tales como datos GPS para conocer su ubicación, o medir distancias y coordenadas. Estas aplicaciones requieren una conexión GPS.

Su dispositivo no tiene una antena GPS interna. Para usar aplicaciones que requieren una conexión GPS, use un receptor GPS compatible (el accesorio se vende por separado). Use conectividad Bluetooth para conectarse al receptor GPS.

También puede usar posicionamiento basado en la red con el dispositivo.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Posicionamiento de red

Puede usar la red móvil para buscar su ubicación actual, incluso en interiores. Esto es más rápido, pero menos exacto que con el GPS, y no puede usar la ubicación como un punto de inicio para la navegación.

Para usar la red móvil para el posicionamiento, en las configuraciones del dispositivo, seleccione el método de posicionamiento basado en la red.

Acerca de GPS

Para usar GPS, necesita un receptor GPS compatible. Use conectividad Bluetooth para conectarse al receptor GPS. Para comenzar a usar un receptor GPS compatible con conectividad Bluetooth, seleccione la aplicación Bluetooth.

Las coordenadas en el GPS están expresadas en formato de grados y grados decimales usando el sistema de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar de una región a otra.

El Gobierno de los Estados Unidos es el operador del Sistema de Posicionamiento Global (GPS, Global Positioning System), y el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de localización de datos puede verse afectada por los ajustes en los satélites GPS que realice el Gobierno de los Estados Unidos y está sujeta a cambios en la política civil de GPS del Departamento de Defensa de los Estados Unidos y del Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión de los datos también puede verse afectada por una mala geometría satelital. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Es posible que las señales de GPS no estén disponibles dentro de edificios o en construcciones subterráneas y pueden verse afectadas por materiales como concreto y metal.

No se debe usar GPS como una medición de ubicación precisa y nunca debe depender solamente de los datos de ubicación del receptor GPS y de las redes celulares de radio para determinar el posicionamiento o la navegación.

La precisión del medidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS también pueden afectar la precisión.

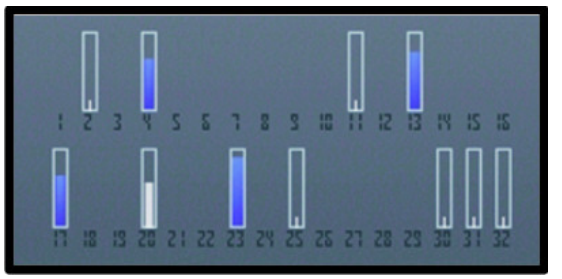
© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Los distintos métodos de posicionamiento pueden activarse o desactivarse en las configuraciones de posicionamiento.

Revisar el estado de la señal satelital

Su dispositivo no tiene una antena GPS interna. Para usar aplicaciones que requieren una conexión GPS, use un receptor GPS compatible (el accesorio se vende por separado).

Para verificar cuántos satélites encontró el receptor GPS, y comprobar que esté recibiendo señales satelitales, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación** y **Datos GPS** > **Posición** > **Opciones** > **Estado del satélite**.



Si el receptor GPS encuentra satélites, aparece una barra para cada satélite en la vista de información satelital. Cuanto más alta sea la barra, más intensa es la señal del satélite. Cuando el receptor GPS recibe datos suficientes de la señal del satélite para calcular su ubicación, la barra se torna de color azul.

Para ver las posiciones de los satélites encontrados, seleccione **Camb. vista**.

Al inicio, el receptor GPS debe recibir señales de por lo menos cuatro satélites para calcular su ubicación. Cuando el cálculo inicial se realiza, puede ser posible continuar calculando su ubicación con tres satélites. Sin embargo, la precisión es generalmente mejor cuando se encuentran más satélites.

Si no se pueden encontrar señales satelitales, considere lo siguiente:

- Si está en interiores, salga para recibir una mejor señal.
- Si está en exteriores, vaya a un espacio más abierto.
- Si las condiciones climáticas no son adecuadas, la intensidad de la señal podría verse afectada.
- Algunos vehículos tienen ventanas polarizadas (atérmicas), que pueden bloquear las señales satelitales.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Solicitudes de posición

Puede recibir una solicitud del servicio de red sobre su información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales, como condiciones climáticas o de tránsito, según la ubicación de su dispositivo.

Cuando recibe una solicitud de posición, se muestra el servicio que está haciendo la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir el envío de la información de su ubicación o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación** y **Marcas**.

Con Marcas, para guardar la información de posición de ubicaciones específicas en el dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en diferentes categorías, como negocio, y agregarles información, como la dirección. Puede usar marcas guardadas en aplicaciones compatibles, como datos GPS.

Las coordenadas GPS se expresan en formato de grados y grados decimales con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Nueva marca** — Crear una nueva marca. Para hacer una solicitud de posicionamiento para la ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para ingresar la información de posición de manera manual, seleccione **Ingresar manualmente**.
- **Editar** — Editar o agregar información a una marca guardada (por ejemplo, una dirección de calle).
- **Agregar a categoría** — Agregar una marca a una categoría en Marcas. Seleccione cada categoría a la que desea agregar la marca.
- **Enviar** — Enviar una o varias marcas a un dispositivo compatible. Las marcas que recibió se guardan en la carpeta de Buzón de entrada en Mensajes.

Puede clasificar las marcas en categorías predefinidas, y crear nuevas categorías. Para editar y crear nuevas categorías de marcas, abra la ficha categorías y seleccione **Opciones** > **Editar categorías**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Datos GPS

Datos GPS está diseñado para proporcionar información de guía de ruta a destinos seleccionados; información de posición sobre su ubicación actual; e información de viaje, como la distancia aproximada al destino y la duración aproximada del viaje.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación** y **Datos GPS**.

Configuraciones de posicionamiento

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Ubicación** y **Posicionamiento**.

Métodos de posicionamiento

Seleccione entre las siguientes opciones:

- **GPS Bluetooth** — Usar un receptor GPS externo compatible con conectividad Bluetooth.
- **Basada en la red** — Usar información de la red celular (servicio de red).

Servidor de posicionamiento

Para definir un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para métodos de posicionamiento asistidos por la red, como posicionamiento basado en la red, seleccione **Servidor posicionam.**. Es posible que el servidor de posicionamiento esté predeterminado por el proveedor de servicios y que no pueda editar las configuraciones.

Configuraciones de anotación

Para seleccionar qué sistema de medición desea usar para velocidades y distancias, seleccione **Sistema de medición** > **Métrico** o **Imperial**.

Para definir en qué formato se muestra la información de coordenadas en el dispositivo, seleccione **Formato de coordenadas** y el formato que desea.

16. Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet o a otro dispositivo o computadora compatible.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Conexiones de datos y puntos de acceso

Su dispositivo admite conexiones de paquete de datos (servicio de red), como GPRS en la red GSM.

También puede utilizar una conexión de datos WLAN. Sólo puede estar activa una conexión en una LAN inalámbrica cada vez; sin embargo, varias aplicaciones pueden usar el mismo punto de acceso a Internet.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintos tipos de puntos de acceso, por ejemplo:

- Puntos de acceso MMS para enviar y recibir mensajes multimedia.
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir e-mail y conectarse a Internet.

Verifique con su proveedor de servicios el tipo de punto de acceso que necesita para el servicio al que desea acceder. Para conocer la disponibilidad y cómo suscribirse a los servicios de conexión de paquete de datos, comuníquese con su proveedor de servicios.

Configuraciones de red

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Red**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Selección operador** — Seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red desde una lista. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá un tono de error y le pedirá que vuelva a seleccionar una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de roaming con su red doméstica.
- **Mostrar info. célula** — Configure el dispositivo para que le indique cuándo se usa en una red celular basada en tecnología de red microcelular (MCN, Microcellular Network) y para activar la recepción de información celular.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Conexión Wi-Fi/WLAN

El dispositivo puede detectar y conectarse a redes de área local inalámbricas WLAN. Cuando usa una WLAN, puede conectar el dispositivo a Internet y a dispositivos compatibles que admiten WLAN.

Acerca de WLAN

Para utilizar una conexión LAN inalámbrica (WLAN), ésta debe estar disponible donde usted se encuentra y el dispositivo debe estar conectado a la WLAN. Algunas redes WLAN están protegidas y se necesita una clave de acceso del proveedor de servicios para conectarse a ellas.

Nota: Es posible que se apliquen algunas restricciones para el uso de WLAN en ciertos países. Para obtener información, consulte a las autoridades locales.

Las funciones que utilizan WLAN o que pueden ejecutarse en segundo plano mientras se utilizan otras funciones aumentan el consumo de energía de la batería y reducen su vida útil.

Su dispositivo admite las siguientes funciones de WLAN:

- IEEE 802.11b/g estándar
- Funcionamiento a 2,4 GHz
- Privacidad equivalente por cable (WEP) con claves de hasta 128 bits, acceso protegido a Wi-Fi (WPA) y métodos de autenticación 802.1x. Estas funciones pueden utilizarse solamente si la red las admite.

Importante: Siempre active uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión a LAN móvil. El uso de encriptación reduce el riesgo de que se acceda de manera no autorizada a sus datos.

Conexiones WLAN

Para utilizar una conexión a una LAN inalámbrica (WLAN), debe crear un punto de acceso a Internet (IAP) para WLAN. Utilice el punto de acceso para aplicaciones que necesitan conectarse a Internet.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se establece una conexión a una WLAN cuando crea una conexión de datos utilizando un punto de acceso a Internet para WLAN. La conexión WLAN activa se cierra cuando finaliza la conexión de datos.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras un paquete de datos está activo. Sólo puede estar conectado a un dispositivo de punto de acceso a WLAN cada vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo está en el perfil desconectado, aún puede utilizar la WLAN (si está disponible). Recuerde cumplir con cualquier requerimiento de seguridad aplicable al establecer y usar la conexión WLAN.

Sugerencia: Para verificar la dirección única de control de acceso multimedia (MAC) que identifica al dispositivo, abra el teclado e ingrese ***#62209526#**.

Asistente WLAN

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **LAN inalámbrica**.

El asistente WLAN le ayuda a conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN) y a administrar las conexiones WLAN.

Si la búsqueda encuentra redes WLAN, para crear un punto de acceso a Internet (IAP) para una conexión e iniciar el explorador Web con este IAP, seleccione la conexión e **Iniciar exploración Web**.

Si selecciona una WLAN segura, se le pide que ingrese la contraseña correspondiente. Para conectarse a una red oculta, debe ingresar el nombre correcto de la red (identificador de configuración de servicio oculto, SSID).

Si el explorador Web ya se está ejecutando con la conexión WLAN actualmente activa, para volver al explorador Web, seleccione **Contin. exploración Web**. Para finalizar la conexión activa, seleccione la conexión y **Desconectar WLAN**.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **LAN inalámbrica** > **Opciones**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Filtrar redes WLAN** — Filtrar redes LAN inalámbricas (WLAN) en la lista de redes encontradas. Las redes seleccionadas no se muestran la próxima vez que la aplicación busca redes WLAN.
- **Detalles** — Ver detalles de una red que aparece en la lista. Si selecciona una conexión activa, se muestran los detalles de la conexión.

Modos de funcionamiento

En WLAN, existen dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad hoc.

El modo de funcionamiento de infraestructura permite dos tipos de comunicación: dispositivos inalámbricos que se conectan entre sí a través de un dispositivo de punto de acceso WLAN, o dispositivos inalámbricos que se conectan a una LAN inalámbrica a través de un dispositivo de punto de acceso WLAN.

En el modo de funcionamiento ad hoc, los dispositivos pueden enviar y recibir datos entre sí directamente.

Configuraciones de LAN inalámbrica

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **LAN inalámbrica** > **Opciones** > **Configuraciones**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Mostrar disponib. WLAN** — Seleccionar si se muestra cuando hay una LAN inalámbrica (WLAN) disponible.

  Sugerencia: Para acceder a la aplicación Asistente de WLAN y ver las opciones disponibles, seleccione el icono de WLAN y en la ventana emergente, seleccione el texto destacado que está junto al icono de WLAN.
- **Buscar redes** — Si configura **Mostrar disponib. WLAN** en **Sí**, puede seleccionar con qué frecuencia el dispositivo busca redes WLAN disponibles y actualiza el indicador.
- **Prueba conect. Internet** — Seleccione si desea que el dispositivo pruebe automáticamente la capacidad de Internet de la WLAN seleccionada, que solicite permiso cada vez o que nunca realice la prueba de conectividad. Si selecciona **Ejecutar automátic.** o permite que el dispositivo ejecute la prueba cuando lo solicite, y la prueba de conectividad se realiza exitosamente, el punto de acceso se guarda en los destinos de Internet.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para ver configuraciones avanzadas, seleccione **Opciones** > **Configurac. avanzadas**. No se recomienda cambiar las configuraciones avanzadas de redes WLAN.

Puntos de acceso

Crear un punto de acceso nuevo

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Destinos**.

Puede recibir configuraciones de punto de acceso en un mensaje del proveedor de servicios. Es posible que su proveedor de servicios haya preconfigurado algunos o todos los puntos de acceso y que usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Cuando abre uno de los grupos de punto de acceso (, , ,), puede ver los tipos de punto de acceso:

indica un punto de acceso protegido.

indica un punto de acceso de paquete de datos.

indica un punto de acceso a LAN inalámbrica (WLAN).

Sugerencia: Con el asistente de WLAN, puede crear puntos de acceso a Internet en una WLAN.

Para crear un punto de acceso nuevo, seleccione **Punto de acceso**. El dispositivo le pide que compruebe las conexiones disponibles. Después de buscar, las conexiones que están disponibles aparecen y pueden compartirse por un punto de acceso nuevo. Si ignora este paso, se le pide que seleccione un método de conexión y que defina las configuraciones necesarias.

Para editar las configuraciones de un punto de acceso, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso. Siga las instrucciones que le proporciona el proveedor de servicios.

- **Nombre de conexión** — Ingrese un nombre para la conexión.
- **Portador de datos** — Seleccione el tipo de conexión de datos.

Según la conexión de datos que seleccione, estarán disponibles sólo determinados campos de configuración. Complete todos los campos marcados con **Debe**

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

definirse o con un * rojo. Puede dejar otros campos en blanco, a menos que su proveedor de servicios le indique lo contrario.

Para usar una conexión de datos, su proveedor de servicios debe admitir esta función y, de ser necesario, activarla en su tarjeta SIM.

Crear grupos de puntos de acceso

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Destinos**.

Algunas aplicaciones permiten el uso de grupos de puntos de acceso para conexiones de red.

Para evitar seleccionar un único punto de acceso cada vez que el dispositivo establece una conexión de red, puede crear un grupo que contenga varios puntos de acceso para conectarse a esa red y definir el orden en que se utilizan los puntos de acceso.

Por ejemplo, puede agregar puntos de acceso de LAN inalámbrica (WLAN) y paquete de datos a un grupo de puntos de acceso a Internet y utilizar el grupo para explorar la Web. Si le da a WLAN la prioridad más alta, el dispositivo se conecta a Internet a través de WLAN, si está disponible, y a través de una conexión de paquete de datos en caso contrario.

Para crear un nuevo grupo de puntos de acceso, seleccione **Opciones** > **Administrar** > **Nuevo destino**.

Para agregar puntos de acceso a un grupo de puntos de acceso, seleccione el grupo y **Opciones** > **Nuevo punto de acceso**. Para copiar un punto de acceso existente desde otro grupo, seleccione el grupo, toque el punto de acceso que corresponda, si no está destacado, y seleccione **Opciones** > **Organizar** > **Copiar a otro destino**.

Para cambiar la prioridad de un punto de acceso dentro del grupo, seleccione **Opciones** > **Organizar** > **Cambiar prioridad**.

Puntos de acceso de paquete de datos

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Destinos** > **Punto de acceso** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para editar un punto de acceso de paquete de datos, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione el punto de acceso que está marcado con .

Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Nombre punto acceso** — El proveedor de servicios le proporciona el nombre del punto de acceso.
- **Nombre de usuario** — Puede que necesite el nombre de usuario para realizar una conexión de datos y normalmente lo proporciona el proveedor de servicios.
- **Petición contraseña** — Si debe ingresar la contraseña cada vez que inicia sesión en un servidor o si no desea guardar la contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.
- **Contraseña** — Puede que necesite una contraseña para realizar una conexión de datos y normalmente la proporciona el proveedor de servicios.
- **Autenticación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre la contraseña cifrada o **Normal** para enviar la contraseña cifrada cuando sea posible.
- **Página de inicio** — Dependiendo del punto de acceso que esté configurando, ingrese la dirección Web o la dirección del centro de mensajes multimedia.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** si desea que el dispositivo solicite confirmación antes de establecer la conexión que utiliza este punto de acceso o **Automáticamente** si desea que el dispositivo se conecte automáticamente al destino con este punto de acceso.

Seleccione **Opciones** > **Config. avanzadas** y alguna de las siguientes opciones:

- **Tipo de red** — Seleccione el tipo de protocolo de Internet para transferir datos hacia y desde el dispositivo. Las configuraciones restantes dependen del tipo de red seleccionado.
- **Dirección IP teléfono** (sólo para IPv4) — Ingrese la dirección IP de su dispositivo.
- **Dirección DNS** — Ingrese las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si lo solicita el proveedor de servicios. Para obtener estas direcciones, comuníquese con el proveedor de servicios de Internet.
- **Dirección de proxy** — Ingrese la dirección del servidor proxy.
- **Número puerto proxy** — Ingrese el número de puerto del servidor proxy.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Destinos** > **Punto de acceso** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para editar un punto de acceso a LAN inalámbrica (WLAN), abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione el punto de acceso que está marcado con .

Siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicios WLAN.

- **Nombre de red WLAN** — Seleccione **Ingresar manualm.** o **Buscar redes**. Si selecciona una red existente, el modo de red WLAN y el modo de seguridad WLAN se determinan por las configuraciones del dispositivo del punto de acceso.
- **Estado de red** — Defina si desea que se muestre el nombre de la red.
- **Modo de red WLAN** — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad hoc y para permitir que los dispositivos envíen y reciban datos de manera directa; no es necesario un punto de acceso WLAN. En una red ad hoc, todos los dispositivos deben usar el mismo nombre de red WLAN.
- **Modo segur. WLAN** — Seleccione la encriptación que se utiliza: **WEP**, **802.1x** (no es para redes ad hoc) o **WPA/WPA2**. Si selecciona **Red abierta**, no se utilizará la encriptación. Las funciones WEP, 802.1x y WPA sólo se pueden utilizar si la red las admite.
- **Página de inicio** — Ingrese la dirección Web de la página inicial.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** si desea que el dispositivo solicite confirmación antes de establecer la conexión que utiliza este punto de acceso o **Automáticamente** si desea que el dispositivo se conecte automáticamente al destino con este punto de acceso.

Para ingresar las configuraciones para el modo de seguridad seleccionado, seleccione **Config. seguridad WLAN**.

Configuraciones de seguridad para WEP

- **Clave WEP en uso** — Seleccione el número de la clave de privacidad equivalente a cableado (WEP). Puede crear hasta cuatro claves WEP. Se deben ingresar las mismas configuraciones en el dispositivo de punto de acceso de WLAN.
- **Tipo de autenticación** — Seleccione **Abierto** o **Compartido** para el tipo de autenticación entre el dispositivo y el dispositivo del punto de acceso WLAN.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Config. de clave WEP** — Ingrese **Encriptación WEP** (longitud de la clave), **Formato clave WEP** (**ASCII** o **Hexadecimal**) y **Clave WEP** (los datos de la clave WEP en el formato seleccionado).

Configuraciones de seguridad para 802.1x y WPA/WPA2

- **WPA/WPA2** — Seleccione la forma de autenticación: **EAP** para utilizar un plug-in de protocolo de autenticación extensible (EAP) o **Clave precompartida** para utilizar una contraseña.

  Complete las configuraciones correspondientes:

  - **Config. plug-in EAP** — Ingrese las configuraciones de acuerdo con las instrucciones del proveedor de servicios.
  - **Clave precompartida** — Ingrese una contraseña. Se debe ingresar la misma contraseña en el dispositivo de punto de acceso de WLAN.
- **Modo sólo WPA2** — En este modo sólo los dispositivos habilitados para WPA2 pueden establecer una conexión.

Configuraciones WLAN avanzadas

Seleccione **Opciones** > **Configurac. avanzadas** y alguna de las siguientes opciones:

- **Configuraciones IPv4** — Ingresar la dirección IP del dispositivo, la dirección IP de la subred, el gateway predeterminado y las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario. Comuníquese con el proveedor de servicios de Internet para obtener estas direcciones.
- **Configuraciones IPv6** — Definir el tipo de dirección DNS.
- **Canal ad-hoc** (sólo para **Ad-hoc**) — Para ingresar manualmente un número de canal (de 1 a 11), seleccione **Defin. por usuario**.
- **Dirección de proxy** — Ingresar la dirección para el servidor proxy.
- **Número puerto proxy** — Ingresar el número de puerto proxy.

Conexiones de datos activas

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Admin. conexión**.

En la vista de conexiones de datos activas, puede ver las conexiones de datos abiertas:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

llamadas de datos

conexiones de paquete de datos

conexiones LAN inalámbricas (WLAN)

Nota: La facturación real de las llamadas y los servicios de parte de su proveedor puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Para finalizar una conexión, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Para finalizar todas las conexiones abiertas, seleccione **Opciones** > **Desconectar todas**.

Para ver los detalles de una conexión, seleccione **Opciones** > **Detalles**.

Sincronización

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Transfer. datos** > **Sincronización**.

La aplicación sincronización le permite sincronizar las notas, entradas de agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del explorador o contactos con varias aplicaciones compatibles en una computadora compatible o en Internet.

Puede recibir las configuraciones de sincronización en un mensaje especial enviado por el proveedor de servicios.

Un perfil de sincronización tiene las configuraciones necesarias para sincronización.

Cuando abre una aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el que utilizó anteriormente. Para modificar el perfil, toque un elemento de sincronización para incluirlo en el perfil o para dejarlo fuera.

Para administrar perfiles de sincronización, seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que termine, seleccione **Cancelar**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Conectividad Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

Con la conectividad Bluetooth, puede realizar una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles, tales como teléfonos móviles, computadoras, auriculares y equipos para auto.

Puede usar la conexión para enviar imágenes, videoclips, clips de música y sonido y notas, transferir archivos desde la PC compatible e imprimir imágenes con una impresora compatible.

Debido a que los dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no necesitan estar en línea directa. No obstante, deben estar a una distancia que no supere los 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias por obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación 2.0 + EDR de Bluetooth que admite los siguientes perfiles: distribución de audio avanzada, imagen básica, ID de dispositivo, acceso telefónico a redes, transferencia de archivos, acceso genérico, distribución de audio/video genérico, intercambio de objeto genérico, manos libres, auricular, objeto push, acceso a directorio, puerto serial y acceso a SIM. Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este dispositivo.

Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

Cuando el dispositivo está bloqueado, no puede usar la conectividad Bluetooth.

Configuraciones

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Bluetooth**.

Cuando abre la aplicación por primera vez, se le solicita que defina un nombre para el dispositivo. Posteriormente puede cambiar el nombre.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Bluetooth** — Activar o desactivar la conectividad Bluetooth.
- **Visibilidad de mi teléfono** — Para permitir que otros dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth encuentren su dispositivo, seleccione **Mostrado a todos**. Para configurar un período de tiempo después del cual la visibilidad cambia su configuración de visible a oculta, seleccione **Definir período visib.**. Para ocultar su dispositivo a otros dispositivos, seleccione **Oculto**.
- **Mi nombre teléfono** — Edite el nombre que se muestra a otros dispositivos con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- **Modo remoto de SIM** — Permita o impida que otro dispositivo, como un accesorio de equipo para auto compatible, utilice la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Consejos de seguridad

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Bluetooth**.

Cuando no esté usando conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar su dispositivo y establecer una conexión, seleccione **Bluetooth** > **Desactivado** o **Visibilidad de mi teléfono** > **Oculto**. Cuando desactiva la conectividad Bluetooth, no afecta otras funciones del dispositivo.

No realice vinculaciones con dispositivos desconocidos ni acepte las solicitudes de conexión que estos envíen. Esto ayuda a proteger el dispositivo de contenido dañino.

Enviar datos utilizando conectividad Bluetooth

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas cada vez. Por ejemplo, si está conectado a un auricular compatible, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

1. Abra la aplicación donde está guardado el elemento que desea enviar. Por ejemplo, para enviar una imagen a otro dispositivo compatible, seleccione **Galería** > **Imág. y videos**.
2. Toque un elemento y seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía Bluetooth**.

   Aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que están dentro del área de alcance. Los iconos del dispositivo son los siguientes:

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

computadora

teléfono

dispositivo de audio o video

otro dispositivo

Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Detener**.

3. Seleccione el dispositivo al que desea conectarse.
4. Si el otro dispositivo requiere vinculación antes de poder transmitir datos, sonará un tono y se le pedirá que ingrese un código. Se debe ingresar el mismo código en ambos dispositivos.

   Una vez que se establezca la conexión, aparece **Enviando datos**.

Sugerencia: Durante la búsqueda de dispositivos, algunos dispositivos pueden mostrar sólo la dirección única (dirección del dispositivo). Para buscar la dirección única del dispositivo, ingrese ***#2820#**.

Vincular dispositivos

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Bluetooth**.

Para vincular con dispositivos compatibles y ver los dispositivos vinculados, abra la ficha **Dispositiv. vinculados**.

Antes de vincular, cree su propio código de acceso (de 1 a 16 dígitos) y póngase de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para que use el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código de acceso predeterminado de fábrica. El código de acceso se usa una sola vez.

1. Para vincular con un dispositivo, seleccione **Opciones** > **Vincular nuevo dispos.**. Se muestran los dispositivos que están dentro del alcance.
2. Seleccione el dispositivo e ingrese el código de acceso. También se debe ingresar el mismo código de acceso en el otro dispositivo.
3. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo después de la vinculación. En caso contrario, para conectarse a un accesorio, seleccione **Opciones** > **Conectar a dispos. audio**.

Los dispositivos vinculados se indican con en la búsqueda de dispositivos.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para configurar un dispositivo como autorizado o no autorizado, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Fijar como autorizado** — Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado se pueden realizar sin su conocimiento. No se le solicitará la autorización ni la aceptación por separado. Utilice este estado sólo para sus propios dispositivos, como el auricular o PC compatible, o dispositivos pertenecientes a una persona de confianza. indica dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.
- **Fijar no autorizado** — Las solicitudes de conexión de este dispositivo se deben aceptar por separado en cada oportunidad.

Para cancelar la vinculación con un dispositivo, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para cancelar todas las vinculaciones, seleccione **Opciones** > **Eliminar todos**.

Recibir datos utilizando conectividad Bluetooth

Cuando recibe datos mediante conectividad Bluetooth, suena un tono y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si acepta, en la pantalla aparece y el elemento queda en la carpeta Buzón de entrada en Mensajes. Los mensajes recibidos mediante la conectividad Bluetooth se indican con .

Bloquear dispositivos

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Bluetooth**.

Para bloquear un dispositivo para que no establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha **Dispositiv. vinculados**. Toque un dispositivo que desee bloquear, si no está destacado, y seleccione **Opciones** > **Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha **Dispositiv. bloqueados**, toque un dispositivo, si no está destacado y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones** > **Eliminar todos**.

Si rechaza una solicitud de vinculación de otro dispositivo, se le preguntará si desea bloquear todas las solicitudes de conexión futuras provenientes de ese dispositivo.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Si acepta la solicitud, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo remoto de SIM

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Bluetooth**.

Antes de poder activar el modo remoto de SIM, los dos dispositivos deben estar vinculados y la vinculación se deberá iniciar desde el otro dispositivo. Al realizar la vinculación, utilice un código de 16 dígitos y configure el otro dispositivo como autorizado.

Para utilizar el modo remoto de SIM con un accesorio de equipo para auto compatible, active la conectividad Bluetooth y habilite el uso del modo remoto de SIM con el dispositivo. Active el modo remoto de SIM desde el otro dispositivo.

Cuando el modo remoto de SIM está activado en el dispositivo, en la pantalla de inicio aparece **Modo remoto de SIM**. La conexión a la red inalámbrica se desactiva, como lo indica ✕ en el área del indicador de la intensidad de la señal y no puede usar los servicios de la tarjeta SIM ni las funciones que requieren la cobertura de la red celular.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo remoto de SIM, sólo puede usar un accesorio compatible que esté conectado, como un equipo para auto, para realizar o recibir llamadas. El dispositivo móvil no realizará ninguna llamada mientras esté en este modo, excepto a los números de emergencia programados en el dispositivo. Para realizar llamadas desde el dispositivo, debe desactivar el modo remoto de SIM. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para salir del modo remoto de SIM, pulse la tecla Encender/Apagar y seleccione **Salir modo remoto SIM**.

USB

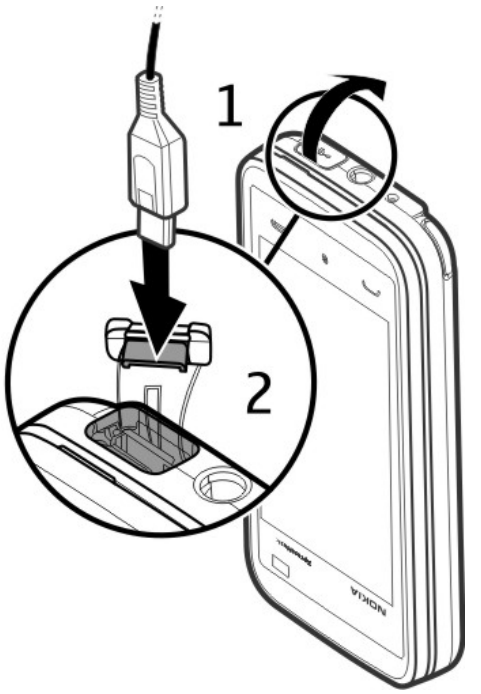
Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **USB**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para que el dispositivo pregunte el propósito de la conexión cada vez que conecte un cable de datos compatible, seleccione **Preguntar al conect.** > **Sí**.

Si la opción **Preguntar al conect.** se desactiva o desea cambiar el modo durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y alguna de las siguientes opciones:

- **PC Suite** — Usar las aplicaciones de Nokia para PC como Nokia Ovi Suite y Nokia Software Updater.
- **Almacenam. masivo** — Transferir datos entre el dispositivo y una computadora compatible.
- **Transferencia imág.** — Imprimir imágenes en una impresora compatible.
- **Transferencia medios** — Sincronizar música con Nokia Music o Windows Media Player.



Conexiones de PC

Puede usar el dispositivo móvil con una variedad de medios de conectividad compatibles para PC y aplicaciones de comunicaciones de datos. Con Nokia Ovi Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y una computadora compatible.

Para usar Ovi Suite con el modo de conexión USB, seleccione **Modo PC Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte el área de soporte en www.ovi.com (en inglés).

Config. administrativas

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Config. admin.**.

Configuraciones de paquete de datos

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Config. admin.** > **Paquete datos**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Las configuraciones de paquete de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquete de datos.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Conex. paq. de datos** — Si selecciona **Si está disponible** y se encuentra en una red que admite paquete de datos, el dispositivo se registra en la red de paquete de datos. Iniciar una conexión activa de paquete de datos (por ejemplo, para enviar y recibir e-mail) es más rápido que el dispositivo establezca una conexión de paquete de datos cuando la necesite. Si no hay cobertura para paquete de datos, el dispositivo periódicamente intenta establecer una conexión de paquete de datos. Si selecciona **Si es necesario**, el dispositivo utiliza una conexión de paquete de datos sólo si inicia una aplicación o acción que la necesite.
- **Punto de acceso** — Se necesita el nombre del punto de acceso para utilizar el dispositivo como un módem de paquete de datos para la computadora compatible.

Configuraciones SIP

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Config. admin.** > **Configurac. SIP**.

Las configuraciones del Protocolo de inicio de sesión (SIP) son necesarias para ciertos servicios de red que usan SIP. Puede recibir las configuraciones en un mensaje de texto especial enviado por su proveedor de servicios. Puede ver, eliminar o crear estos perfiles de configuraciones en Configuraciones SIP.

17. Buscar

Acerca de Buscar

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Búsqueda**.

Buscar le permite usar diversos servicios de búsqueda en Internet, por ejemplo, sitios Web e imágenes. El contenido y la disponibilidad de los servicios pueden variar.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Iniciar una búsqueda

Seleccione **Menú** > **Internet** > **Búsqueda**.

Para buscar el contenido del dispositivo móvil, ingrese los términos de búsqueda en el campo de búsqueda o explore las categorías de contenido. A medida que ingresa los términos de búsqueda, los resultados se organizan en categorías. Los resultados a los que ha accedido en forma más reciente aparecen al principio de la lista de resultados, si coinciden con los términos de la búsqueda.

Para buscar páginas Web en Internet, seleccione **Buscar en Internet** y el proveedor de búsqueda, e ingrese los términos de la búsqueda en el campo de búsqueda. El proveedor de búsqueda que seleccionó se configura como el proveedor predeterminado de búsqueda en Internet.

Si un proveedor de búsqueda predeterminado ya está configurado, selecciónelo para iniciar una búsqueda o seleccione **Más servic. búsqueda** para utilizar otro proveedor de búsqueda.

Para cambiar el proveedor de búsqueda predeterminado, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Seleccionar servicio**.

Para cambiar la configuración de país o región, para buscar más proveedores de búsqueda, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **País o región**.

18. Descargue

Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su región. Compruebe la disponibilidad con el operador local.

Acerca de Descargue

Seleccione **Menú** > **Descargue**.

Con Descargue, puede descubrir, ver previamente, comprar, descargar y actualizar contenido, servicios y aplicaciones. Puede acceder fácilmente a juegos, tonos de timbre, imágenes de fondo, aplicaciones y mucho más. Los elementos están

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

ordenados por categoría en catálogos y carpetas de distintos proveedores de servicios. El contenido disponible depende del proveedor de servicios.

Descargue utiliza los servicios de la red para acceder a los contenidos más actualizados. Para obtener información sobre los elementos adicionales disponibles a través de Descargue, comuníquese con el proveedor de servicios, o el distribuidor o fabricante del elemento.

Descargue continuamente recibe actualizaciones y le entrega el contenido más actualizado que el proveedor de servicios ofrece para el dispositivo.

Es posible que deba pagar por los elementos, pero generalmente puede acceder a una vista previa gratuita. Para obtener más información acerca de los costos, comuníquese con el proveedor de servicios o el proveedor del elemento.

Para actualizar el contenido en Descargue de manera manual, seleccione **Opciones** > **Actualizar contenido**.

Comprar y descargar elementos

Para comprar el elemento seleccionado en la vista principal, una carpeta o un catálogo, seleccione **Opciones** > **Comprar**. Se abre un submenú donde puede seleccionar la versión del elemento y ver la información de precio. Las opciones disponibles dependen del proveedor de servicios.

Para descargar un elemento gratuito, seleccione **Opciones** > **Obtener**.

19. Otras aplicaciones

Reloj

Configurar hora y fecha

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Seleccione **Opciones** > **Configuraciones** y seleccione entre las siguientes opciones:

- **Hora** — Configurar la hora.
- **Fecha** — Configurar la fecha.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Actualización auto. hora** — Configurar la red para que actualice automáticamente la información de hora, fecha y zona horaria del dispositivo (servicio de red).

Alarma

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para definir una nueva alarma, seleccione **Nueva alarma**. Defina la hora de la alarma. Seleccione **Repetir** para definir si la alarma se repite y cuándo y seleccione **Hecho**.

Para ver sus alarmas activas e inactivas, seleccione **Alarmas**. Cuando la alarma está activa, aparece . Cuando la alarma se repite, aparece .

Para eliminar una alarma, seleccione **Alarmas**, desplácese hasta la alarma y seleccione **Opciones** > **Eliminar alarma**.

Para desactivar la alarma cuando expira, seleccione **Detener**. Para pausar la alarma, seleccione **Pausa**. Si el dispositivo está apagado cuando expira una alarma, se enciende automáticamente y comienza a sonar la alarma.

Para definir el tiempo de pausa, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Tiempo pausa alarma**.

Para cambiar el tono de la alarma, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Tono de alarma de reloj**.

Reloj mundial

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para ver la hora actual en diferentes ubicaciones, seleccione **Reloj mundial**. Para agregar ubicaciones a la lista, seleccione **Opciones** > **Agregar ubicación**.

Para definir su ubicación actual, desplácese hasta una ubicación y seleccione **Opciones** > **Como ubicación actual**. La hora de su dispositivo cambia de acuerdo con la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora sea correcta y que coincida con su zona horaria.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Agenda

Para abrir la agenda, seleccione **Menú** > **Agenda**.

Vistas de la Agenda

Para alternar entre las vistas mensual, semanal, diaria y nota de tareas, seleccione **Opciones** > **Cambiar vista** y la vista que desea.

Para cambiar el día de inicio de la semana o la vista que aparece cuando abre la agenda, o para modificar las configuraciones de alarma de la agenda, seleccione **Opciones** > **Configuraciones**.

Para ir a una fecha determinada, seleccione **Opciones** > **Ir a fecha**.

Barra de herramientas de la agenda

En la barra de herramientas, seleccione entre las siguientes opciones:

- **Vista siguiente** — Seleccionar la vista mensual.
- **Vista siguiente** — Seleccionar la vista semanal.
- **Vista siguiente** — Seleccionar la vista diaria.
- **Vista siguiente** — Seleccionar la vista de tareas.
- **Reunión nueva** — Agregar un nuevo recordatorio de reunión.
- **Nueva nota de tareas** — Agregar una nueva nota de tarea.

Administrador de archivos

Acerca del administrador de archivos

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Adm. arch.**.

Con el administrador de archivos, puede explorar, administrar y abrir archivos del dispositivo, la tarjeta de memoria o una unidad externa compatible.

Las opciones disponibles dependen de la memoria que seleccione.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Adm. arch.**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para buscar un archivo, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Ingrese un texto de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Para mover y copiar archivos y carpetas, o para crear nuevas carpetas en la memoria, seleccione **Opciones** > **Organizar** y la opción que desea.

Para ordenar los archivos, seleccione **Opciones** > **Ordenar por** y la categoría que desea.

Editar la tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Adm. arch.**.

Estas opciones sólo están disponibles si se inserta una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes alternativas:

- **Opciones tarj. memoria** — Renombrar o formatear una tarjeta de memoria.
- **Contraseña tarj. mem.** — Proteger con contraseña una tarjeta de memoria.
- **Desbloquear tarj. mem.** — Desbloquear una tarjeta de memoria.

Copia de seguridad de archivos en una tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Adm. arch.**.

Para hacer copias de seguridad de archivos, seleccione los tipos de archivos que desea copiar en una tarjeta de memoria y **Opciones** > **Respaldar ahora**. Asegúrese de que la tarjeta de memoria tenga suficiente memoria disponible para los archivos que eligió copiar.

Administrador de aplicaciones

Acerca del Administrador de aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Admin. aplicac.**.

Con el Administrador de aplicaciones, puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo. Puede ver detalles de las aplicaciones instaladas, eliminar aplicaciones y definir las configuraciones de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones y software en el dispositivo:

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- Aplicaciones JME basadas en tecnología Java™ con extensiones de archivo .jad o .jar
- Otras aplicaciones y software adecuados para el sistema operativo Symbian con extensiones de archivo sis o .sisx
- Widgets con la extensión de archivo .wgz

Sólo instale software que es compatible con el dispositivo.

Instalar aplicaciones

Puede transferir archivos de instalación a su dispositivo desde una computadora compatible, descargarlos durante la exploración o recibirlos en un mensaje multimedia, como un archivo adjunto de e-mail o a través de otros métodos de conectividad, como la conectividad Bluetooth.

Puede usar Nokia Application Installer en Nokia Ovi Suite para instalar una aplicación en su dispositivo.

Los iconos en el Administrador de aplicaciones indican lo siguiente:

aplicación SIS o SISX

aplicación Java

widgets

aplicación instalada en la tarjeta de memoria

Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified.

Antes de la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para ver los detalles del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione **Detalles:** > **Certificados:** > **Ver detalles**. Controle el uso de certificados digitales en Gestión de certificados.

- Si instala un archivo que actualiza o repara una aplicación existente, sólo podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación original o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación y vuelva a instalarla desde el archivo de instalación original o la copia de seguridad.

  El archivo JAR es necesario para instalar las aplicaciones Java. Si no lo tiene, el dispositivo le puede solicitar que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le solicitará que seleccione uno.

Para instalar una aplicación, realice lo siguiente:

1. Para ubicar un archivo de instalación, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Admin. aplicac.**. De manera alternativa, busque los archivos de instalación con el Administrador de archivos o seleccione **Mensajería** > **Buzón entrada** y abra un mensaje que incluya un archivo de instalación.
2. En el Administrador de aplicaciones, seleccione **Opciones** > **Instalar**. En otras aplicaciones, seleccione el archivo de instalación para iniciar la instalación.

   Durante el proceso, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Cuando instala una aplicación sin tener una firma digital o un certificado, el dispositivo muestra una advertencia. Sólo continúe la instalación si está seguro del origen y contenido de la aplicación.

Para iniciar una aplicación instalada, ubique la aplicación en el menú y selecciónela. Si la aplicación no tiene una carpeta predeterminada definida, significa que está instalada en la carpeta Aplic. instaladas del menú principal.

Para ver los paquetes de software instalados o eliminados y su fecha correspondiente, seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Importante: Su dispositivo admite sólo una aplicación antivirus. La instalación de más de una aplicación con funcionalidad antivirus puede afectar el desempeño y el funcionamiento de su dispositivo, incluso, puede hacer que su dispositivo deje de funcionar.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Después de instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) quedarán en la memoria del dispositivo. Los archivos pueden usar grandes cantidades de memoria y limitar el almacenamiento de otros archivos. Para tener suficiente memoria, utilice Nokia Ovi Suite para hacer copias de seguridad de los archivos de instalación en una PC compatible; luego use el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Si el archivo .sis es el adjunto de un mensaje, elimine el mensaje del buzón de entrada de Mensajes.

Eliminar aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Admin. aplicac.**.

Para eliminar un paquete de software, seleccione **Aplic. instaladas** > **Opciones** > **Desinstalar**. Seleccione **Sí** para confirmar.

Si elimina el software, sólo podrá volver a instalarlo cuando cuente con el paquete de software original o la correspondiente copia de seguridad completa. Si elimina un paquete de software, es posible que ya no pueda abrir documentos creados con ese software.

Si hay otro paquete de software que depende del eliminado, es posible que ese otro paquete de software deje de funcionar. Consulte la documentación del software instalado para obtener detalles.

Configuraciones del administrador de aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Admin. aplicac.**.

Seleccione **Configurac. instalación** y alguna de las siguientes opciones:

- **Instalación software** — Seleccione si se puede instalar software Symbian que no tenga firma digital verificada.
- **Verificar certif. en línea** — Seleccione para verificar los certificados en línea antes de instalar una aplicación.
- **Dirección Web predet.** — Configure la dirección Web predeterminada que se utiliza para verificar los certificados en línea.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

RealPlayer

Con RealPlayer, puede reproducir videoclips o transmitir archivos multimedia por aire sin guardarlos antes en el dispositivo.

RealPlayer no necesariamente admite todos los formatos de archivo ni todas las variaciones de formatos de archivo.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **RealPlayer**.

Barra de herramientas de RealPlayer

En los videoclips, enlaces de streaming y vistas de reproducidos recientemente, pueden estar disponibles los siguientes iconos de la barra de herramientas:

- **Enviar** — Enviar un videoclip o un enlace de streaming.
- **Reproducir** — Reproducir el videoclip o transmisión de video.
- **Eliminar** — Eliminar el videoclip o enlace de streaming.
- **Eliminar** — Eliminar un archivo de la lista de reproducidos recientemente.

Reproducir videoclips

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **RealPlayer**.

Para reproducir un videoclip, seleccione **Videoclips** y un clip.

Para mostrar los archivos reproducidos recientemente, en la vista principal de la aplicación, seleccione **Reprod. recien.**.

En la lista de videoclips, desplácese hasta un clip, seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Usar videoclip** — Asignar un video a un contacto o enviarlo como un tono de timbre.
- **Marcar/Desmarcar** — Marcar elementos en la lista para enviarlos o eliminarlos al mismo tiempo.
- **Ver detalles** — Ver información del elemento seleccionado, como formato, resolución y duración.
- **Configuraciones** — Editar configuraciones para reproducción de video y streaming.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

En las vistas Videoclips, Reproducción reciente y Enlaces de streaming, es posible que estén disponibles los siguientes iconos de la barra de herramientas:

- **Enviar** — Enviar un videoclip o enlace de streaming.
- **Reproducir** — Reproducir el videoclip o streaming de video.
- **Eliminar** — Eliminar el videoclip o enlace de streaming.
- **Eliminar** — Eliminar un archivo de la lista de reproducción reciente.

Transmitir el contenido por el aire

En RealPlayer, sólo puede abrir un enlace RTSP. Sin embargo, RealPlayer reproduce un archivo RAM si abre un enlace HTTP hacia dicho archivo en un explorador.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **RealPlayer**.

Para transmitir el contenido por el aire (servicio de red), seleccione **Enl. streaming** y un enlace. También puede recibir un enlace de streaming en un mensaje de texto o mensaje multimedia, o abrir un enlace en una página Web. Antes que el contenido en vivo comience a transmitirse, su dispositivo se conecta al sitio e inicia la carga del contenido. El contenido no se guarda en su dispositivo.

Grabadora

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Grabadora**.

Con la aplicación Grabadora, puede grabar memorándums de voz y conversaciones telefónicas.

No se puede utilizar la grabadora cuando haya una llamada de datos o una conexión GPRS activa.

Para grabar un clip de sonido, seleccione .

Para detener la grabación de un clip de sonido, seleccione .

Para escuchar el clip de sonido, seleccione .

Para seleccionar la calidad de grabación o dónde desea guardar sus clips de sonidos, seleccione **Opciones** > **Configuraciones**.

Los clips de sonido grabados se guardan en Galería.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para grabar una conversación telefónica, abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Los dos participantes escuchan un tono cada cinco segundos durante la grabación.

Escribir notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas**. Para escribir una nota, seleccione **Opciones** > **Nueva nota**. Toque el campo de la nota para escribir el texto y seleccione .

Puede guardar los archivos de texto sencillo (formato .txt) que recibe en Notas.

Calculadora

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Calculadora**.

La calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para realizar un cálculo, ingrese el primer número del cálculo. Para eliminar un número, seleccione **C**. Seleccione una función, como sumar o restar. Ingrese el segundo número del cálculo y seleccione **=**.

Convertidor

Con el Convertidor, puede convertir medidas de una unidad a otra.

La precisión del convertidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Convertidor**.

Diccionario

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Diccionario**.

Para traducir palabras de un idioma a otro, ingrese texto en el campo de búsqueda. Durante el ingreso de texto, aparecen sugerencias de palabras para traducir. Para traducir una palabra, seleccione la palabra de la lista. Es posible que no todos los idiomas sean compatibles.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Escuchar** — Escuchar la palabra seleccionada.
- **Historial** — Buscar palabras traducidas anteriormente desde la sesión actual.
- **Idiomas** — Cambiar el idioma de origen o de destino, descargar idiomas desde Internet o eliminar un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener dos idiomas adicionales instalados.

20. Configuraciones

Es posible que algunas configuraciones estén preestablecidas por el proveedor de servicios y que no pueda cambiarlas.

Configuraciones del teléfono

Configuraciones de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Fecha y hora**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Hora** — Ingresar la hora actual.
- **Zona horaria** — Seleccionar la ubicación.
- **Fecha** — Ingresar la fecha.
- **Formato de fecha** — Seleccionar el formato de la fecha.
- **Separador de fecha** — Seleccionar el símbolo que separa días, meses y años.
- **Formato de hora** — Seleccionar el formato de la hora.
- **Separador de hora** — Seleccionar el símbolo que separa horas y minutos.
- **Tipo de reloj** — Seleccionar el tipo de reloj.
- **Tono de alarma de reloj** — Seleccionar el tono de la alarma.
- **Tiempo pausa alarma** — Ajustar el tiempo de pausa.
- **Días hábiles** — Seleccionar los días hábiles. Luego, por ejemplo, puede configurar una alarma sólo para las mañanas de los días hábiles.
- **Actualización auto. hora** — Para actualizar la hora, fecha y zona horaria, seleccione **Activar**. Puede que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Configuraciones de idioma

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Idioma**.

Para cambiar el idioma del dispositivo, seleccione **Idioma del teléfono**.

Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Idioma de escritura**.

Para activar o desactivar el ingreso de texto predictivo, seleccione **Texto predictivo**.

Configuraciones de pantalla

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Pantalla**.

Seleccione entre las siguientes opciones:

- **Brillo** — Ajustar el brillo de la pantalla del dispositivo.
- **Tamaño de la fuente** — Seleccione el tamaño del texto y de los iconos de la pantalla.
- **Saludo inicial o logo** — Configurar una nota o imagen para que aparezca cuando encienda el dispositivo.
- **Límite de tiempo de luz** — Definir cuánto tiempo se mantiene encendida la luz cuando deja de usar el dispositivo.

Comandos de voz

Para activar comandos de voz mejorados para iniciar aplicaciones y perfiles, mantenga pulsada la tecla Llamar en la pantalla de inicio.

Para controlar su dispositivo con comandos de voz mejorados, mantenga pulsada la tecla Llamar en la pantalla de inicio y pronuncie un comando de voz. El comando de voz es el nombre de la aplicación o el perfil que aparece en la lista.

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Comandos voz**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Cambiar comando** — Editar los comandos de voz.
- **Reproducir** — Escuchar la etiqueta de voz sintetizada.
- **Eliminar comando voz** — Eliminar un comando de voz que agregó manualmente.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Configuraciones** — Ajustar las configuraciones.

Configuraciones de accesorios

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Accesorios**.

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y alguna de las siguientes opciones:

- **Perfil predeterminado** — Configure el perfil que desea que se active cada vez que conecte un determinado accesorio compatible al dispositivo.
- **Respuesta automática** — Seleccione si desea que el dispositivo conteste una llamada entrante automáticamente después de cinco segundos. Si el tipo de timbre está configurado en **Un bip** o **Silencio**, se desactivará la respuesta automática.
- **Luces** — Configure si las luces permanecen encendidas después del tiempo de espera.

Las configuraciones disponibles dependen del tipo de accesorio.

Configuraciones de la aplicación

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Config. aplicac.**.

En las configuraciones de la aplicación, puede editar las configuraciones de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar las configuraciones, también puede seleccionar **Opciones** > **Configurac.** en cada aplicación.

Actualizaciones de dispositivo

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Actualiz. dispos.**.

Con Actualizaciones de dispositivo, puede conectarse a un servidor y recibir ajustes de configuración para el dispositivo, crear nuevos perfiles de servidor, ver la versión actual del software e información del dispositivo, o ver y administrar perfiles de servidor actuales.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Si su red admite actualizaciones de software por aire, también podrá solicitar actualizaciones a través del dispositivo.

Es posible que reciba perfiles del servidor y diferentes ajustes de configuración de los proveedores de servicio y del departamento de administración de información de la compañía. Estos ajustes de configuración pueden incluir conexión y otras configuraciones que usan diferentes aplicaciones en el dispositivo.

Para conectarse al servidor y recibir ajustes de configuración para el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Perfiles del servidor**, un perfil y **Opciones** > **Iniciar config.**.

Para crear un perfil de servidor, seleccione **Opciones** > **Perfiles del servidor** > **Opciones** > **Nuevo perfil del servidor**.

Para eliminar un perfil de servidor, selecciónelo y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para revisar las actualizaciones del software, seleccione **Opciones** > **Buscar actualizaciones**.

Aviso: Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus datos antes de autorizar la instalación de una actualización.

La descarga de actualizaciones de software puede involucrar la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red).

Asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente o conecte el cargador antes de comenzar la actualización.

Configuraciones de seguridad

Teléfono y SIM

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM**.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Solicitud código PIN** — Cuando está activa, se solicita el código cada vez que enciende el teléfono. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud del código PIN.
- **Código PIN** y **Código PIN2** — Cambiar el código PIN y PIN2. Estos códigos sólo pueden incluir números. No use códigos de acceso similares a los números de emergencia, para evitar la marcación accidental de números de emergencia. Si olvida el código PIN o PIN2, comuníquese con el proveedor de servicios. Si olvida el código de bloqueo, comuníquese con un punto de servicio Nokia Care o con el proveedor de servicios.
- **Código de bloqueo** — El código de bloqueo se usa para desbloquear el dispositivo. Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo. El código predeterminado es 12345. El nuevo código puede tener de 4 a 255 caracteres. Se pueden usar caracteres alfanuméricos y caracteres en mayúscula y minúscula. El dispositivo le avisa si el código de bloqueo no tiene el formato correcto. Mantenga en secreto el nuevo código de bloqueo y apartado del dispositivo.
- **Período bloq. auto. teléf.** — Para evitar el uso no autorizado, puede establecer un tiempo de espera después del cual el dispositivo se bloquea de forma automática. Un dispositivo bloqueado no se puede utilizar hasta que ingrese el código de bloqueo correcto. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione **Ninguno**.
- **Bloq. si cambia tarj. SIM** — Configure el dispositivo para que solicite el código de bloqueo cuando se inserte una tarjeta SIM desconocida en el dispositivo. El dispositivo mantiene una lista de las tarjetas SIM reconocidas como las del propietario.
- **Bloqueo remoto teléfono** — Activar o desactivar el bloqueo remoto.
- **Grupo cerrado usuarios** — Especifique un grupo de personas a las que puede llamar y de quienes puede recibir llamadas (servicio de red).
- **Confirmar servicios SIM** — Configure el dispositivo para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice un servicio de tarjeta SIM (servicio de red).

Gestión de certificados

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Seguridad** > **Gestión certificados**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se deben utilizar los certificados digitales si desea conectarse a la banca electrónica u otro sitio o servidor remoto para realizar acciones que impliquen la transferencia de información confidencial. También los deberá utilizar si desea reducir el riesgo de virus u otro software perjudicial y para asegurarse de la autenticidad del software cuando lo descargue e instale.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

- **Certificados de autoridad** — Ver y editar certificados de autoridad.
- **Certificad. sitios seguros** — Ver y editar certificados de sitios seguros.
- **Certificados personales** — Ver y editar certificados personales.
- **Certificados de teléfono** — Ver y editar certificados del dispositivo.

Los certificados digitales no garantizan la seguridad, sino que sirven para verificar el origen del software.

Importante: Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Ver detalles del certificado: verificar la autenticidad

Sólo puede asegurarse de la identidad correcta de un servidor cuando la firma y el período de validez del certificado del servidor han sido verificados.

Se le notifica si la identidad del servidor no es auténtica o si usted no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo.

Para verificar los detalles de un certificado, seleccione **Opciones** > **Detalles de certificado**. Se verifica la validez del certificado y puede aparecer alguna de las siguientes notas:

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Certificado no seguro** — No hay ninguna aplicación configurada para utilizar el certificado.
- **Certificado caducado** — Finalizó el período de validez del certificado.
- **Certificado no válido aún** — Todavía no comienza el período de validez del certificado.
- **Certificado dañado** — El certificado no se puede utilizar. Comuníquese con el emisor del certificado.

Cambiar las configuraciones de seguridad

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

Para cambiar las configuraciones para un certificado de autoridad, seleccione **Opciones** > **Configurac. seguridad**. Dependiendo del certificado, aparece una lista de las aplicaciones que pueden usar el certificado seleccionado. Por ejemplo:

- **Instalación Symbian**: **Sí** — el certificado puede certificar el origen de una aplicación nueva para el sistema operativo Symbian.
- **Internet**: **Sí** — el certificado puede certificar servidores.
- **Instalación aplicación**: **Sí** — el certificado puede certificar el origen de una nueva aplicación Java.

Para cambiar el valor, seleccione **Opciones** > **Cambiar config. segurid.**.

Módulo de seguridad

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Seguridad** > **Módulo de seguridad**.

Para ver o editar un módulo de seguridad (si está disponible), selecciónelo de la lista.

Para ver información detallada acerca de un módulo de seguridad, seleccione **Opciones** > **Detalles de seguridad**.

Restaurar configuraciones originales

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Config. fábrica**.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Puede restablecer algunas de las configuraciones a sus valores originales. Para hacerlo, necesita el código de bloqueo.

Después de restaurar las configuraciones, el dispositivo puede tardar un poco más en encenderse. Los documentos y archivos no se ven afectados.

Contenido protegido

Para administrar licencias de derechos digitales, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Seguridad** > **Contenido protegido**.

Administración de derechos digitales

Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo, puede acceder a contenidos protegidos con WMDRM 10, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Si el dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite. Puede que otros métodos no trasfieran las claves de activación, que se deben restaurar con el contenido para que pueda continuar usando el contenido protegido con OMA DRM, después de formatear la memoria del dispositivo. También podría ser necesario restaurar las claves de activación si se dañan los archivos de su dispositivo.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto las claves de activación como el contenido. También se podrían perder las claves de activación y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de las claves de activación o del contenido

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una tarjeta SIM específica y sólo se podrá acceder al contenido protegido si se insertó la tarjeta SIM en el dispositivo.

Luces de notificación

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Luces de notificación**.

Para activar o desactivar la luz titilante en standby, seleccione **Luz titilante esp.**. Cuando la luz titilante en standby está activada, las luces de la tecla de menú se encienden periódicamente.

Para activar o desactivar la luz de notificación, seleccione **Luz de notificación**. Cuando la luz de notificación está activada, la tecla de menú se enciende por un período definido por el usuario para notificar eventos perdidos, como llamadas perdidas o mensajes sin leer.

Config. llamada

Configuraciones de llamadas

Seleccione **Menú** > **Configurac.**. Seleccione **Llamada** > **Llamada** y alguna de las siguientes opciones:

- **Envío de ID del que llama** — Seleccione **Activado** para mostrar su número de teléfono a la persona a quien está llamando. Para utilizar la configuración acordada con su proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red**) (servicio de red).
- **Llamada en espera** — Activar su dispositivo para que le notifique sobre las llamadas entrantes mientras atiende una llamada (servicio de red) o comprobar si la función está activada.
- **Rechazar llam. con mens.** — Activar el rechazo de una llamada con un mensaje de texto para informarle al llamante por qué no pudo responder la llamada.
- **Texto de mensaje** — Escriba el mensaje de texto estándar que se enviará cuando rechace una llamada.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- **Marcación automática** — Configure su dispositivo para que realice un máximo de 10 intentos para conectar la llamada después de un intento de llamada sin éxito. Para detener el remarcado automático, pulse la tecla Finalizar.
- **Mostrar duración llamada** — Definir que la duración de una llamada aparezca durante la llamada.
- **Resumen tras llam.** — Definir que la duración de una llamada aparezca después de la llamada.
- **Marcación rápida** — Activar marcación rápida.
- **Cualquier tecla contesta** — Activar la función responder con cualquier tecla.
- **Línea en uso** — Esta configuración (servicio de red) se muestra sólo si la tarjeta SIM admite dos números de suscriptor, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea telefónica que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Las llamadas en ambas líneas se pueden responder sin importar cuál es la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** y no se ha suscrito a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. Cuando la línea 2 esté seleccionada, **2**, se mostrará en la pantalla de inicio.
- **Cambio de línea** — Seleccione esta opción para evitar la selección de línea (servicio de red), si su tarjeta SIM lo admite. Para cambiar esta configuración, necesita el código PIN2.

Desvío de llamadas

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Desvío llamadas**.

El desvío de llamadas le permite desviar llamadas entrantes al buzón de voz u otro número telefónico. Si desea obtener más detalles, comuníquese con el proveedor de servicios.

1. Seleccione el tipo de llamadas que se desviará y una opción de desvío. Por ejemplo, para desviar todas las llamadas de voz, seleccione **Llamadas de voz** > **Todas las llamadas de voz**.
2. Para activar la función de desvío de llamadas, seleccione **Activar**.
3. Para desviar llamadas al buzón de voz, seleccione **Al buzón de voz**.
4. Para desviar llamadas a otro número telefónico, seleccione **A otro número** e ingrese el número, o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la lista de contactos.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Puede tener varias opciones de desvío activas al mismo tiempo. Cuando todas las llamadas se desvían, se muestra en la pantalla de inicio.

Restricción de llamadas

Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Llamada** > **Restricción llam.**.

La restricción de llamadas (servicio de red) le permite restringir las llamadas que realiza o recibe en el dispositivo. Por ejemplo, puede restringir todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando está en el extranjero. Para cambiar las configuraciones, necesita la contraseña de restricción del proveedor de servicios.

Restricción de llamada de voz

Seleccione la opción de restricción que desee y **Activar**, **Desactivar** o **Verificar estado**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluso las de datos.

21. Solución de problemas

P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN o PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si olvida el código de bloqueo, comuníquese con el distribuidor del dispositivo. Si olvida un código PIN o PUK, o si no recibió dichos códigos, comuníquese con el proveedor de servicios de red. Para obtener información acerca de contraseñas, comuníquese con el proveedor de punto de acceso, por ejemplo, un proveedor de servicio de Internet comercial (ISP) o proveedor de servicio de red.

P: ¿Cómo cierro una aplicación que no está respondiendo?

R: Mantenga pulsada la tecla Menú. Seleccione y mantenga pulsado el icono de la aplicación y seleccione **Salir**.

P: ¿Por qué se ven borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que los vidrios de protección del lente de la cámara estén limpios.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

P: ¿Por qué aparecen puntos faltantes, decolorados o brillantes en la pantalla cada vez que enciendo el dispositivo?

R: Esto es una característica de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden tener píxeles o puntos que permanecen activados o desactivados. Esto es normal, no una falla.

P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mientras utilizo la conectividad Bluetooth?

R: Verifique que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activada la conectividad Bluetooth y que no estén en modo oculto. Verifique además que la distancia entre los dos dispositivos no sea superior a 10 metros (33 pies) y que no haya murallas u otras obstrucciones entre los dispositivos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar una conexión Bluetooth?

R: Si otro dispositivo está conectado a su dispositivo, puede finalizar la conexión desde el otro dispositivo o al desactivar la conectividad Bluetooth en su dispositivo. Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Bluetooth** > **Bluetooth** > **Desactivado**.

P: ¿Por qué no puedo ver el punto de acceso LAN inalámbrico (WLAN) a pesar de que sé que estoy dentro del alcance?

R: El punto de acceso WLAN puede usar un identificador de configuración de servicio oculto (SSID). Sólo puede acceder a las redes que utilizan un SSID oculto si conoce el SSID correcto y ha creado un punto de acceso a Internet WLAN para la red en el dispositivo Nokia.

P: ¿Cómo desactivo la LAN inalámbrica (WLAN) en mi dispositivo Nokia?

R: La WLAN se desactiva en el dispositivo Nokia cuando no intenta establecer conexión, cuando no está conectado a otro punto de acceso o no está buscando redes disponibles. Para reducir el consumo de batería, puede especificar que su dispositivo Nokia no busque, o que busque redes disponibles en segundo plano con menos frecuencia. La WLAN se desactiva entre las búsquedas en segundo plano.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Para cambiar las configuraciones de búsqueda en segundo plano, realice lo siguiente:

1. Seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **LAN inalámbrica** > **Opciones** > **Configuraciones**.
2. Para aumentar el intervalo de tiempo de búsqueda en segundo plano, ajuste el tiempo en **Buscar redes**. Para detener las búsquedas en segundo plano, seleccione **Opciones** > **Configuraciones** > **Mostrar disponib. WLAN** > **Nunca**.
3. Para guardar los cambios, seleccione **Atrás**.

   Cuando **Mostrar disponib. WLAN** esté configurado en **Nunca**, el icono de disponibilidad WLAN no aparece en la pantalla de inicio. Sin embargo, todavía puede buscar de manera manual redes WLAN disponibles y conectarse a esas redes como de costumbre.

P: ¿Qué hago si la memoria está llena?

R: Elimine elementos de la memoria. Si **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Elimine antes datos.** o **Memoria baja. Elimine datos de la memoria del teléfono.** aparece cuando está borrando varios elementos al mismo tiempo, elimine los elementos de a uno, comenzando por los más pequeños.

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para mi mensaje?

R: La tarjeta del contacto no tiene un número de teléfono, una dirección o una dirección de e-mail. Seleccione **Menú** > **Contactos** y el contacto que corresponde, y edite la tarjeta de contacto.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo inicia una conexión de datos una y otra vez?

R: El dispositivo puede estar intentando recuperar un mensaje multimedia desde el centro de mensajes multimedia. Para impedir que el dispositivo establezca una conexión de datos, seleccione **Menú** > **Mensajería** y **Opciones** > **Configuraciones** > **Mensaje multimedia** > **Recuperación multim.**. Seleccione **Manual** para que el centro de mensajería multimedia guarde los mensajes para recuperarlos después, o **Desactivada** para ignorar todos los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibe una notificación cuando tiene un nuevo

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

mensaje multimedia en el centro de mensajería multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no realiza ninguna conexión de red relacionada a mensajería multimedia. Para configurar el dispositivo para que utilice una conexión de paquetes de datos sólo si inicia una aplicación o una acción que la necesita, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Conectividad** > **Config. admin.** > **Paquete datos** > **Conex. paq. de datos** > **Si es necesario**. Si esto no ayuda, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Puedo usar mi dispositivo Nokia como un fax módem con una PC compatible?

R: No puede usar el dispositivo como un fax módem. Sin embargo, con el desvío de llamadas (servicio de red), puede desviar llamadas de fax entrantes a un número de fax.

P: ¿Cómo calibro la pantalla?

R: La pantalla se calibra en la fábrica. Si es necesario volver a calibrarla, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Ingreso táctil** > **Calibración pantalla táctil**. Siga las instrucciones.

P: ¿Por qué recibo el mensaje de error Certificado caducado o Certificado no válido aún cuando estoy instalando una aplicación descargada?

R: Si aparece **Certificado caducado** o **Certificado no válido aún**, incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y hora actuales de su dispositivo sean correctas. Es posible que no haya configurado la fecha y hora la primera vez que inició el dispositivo, o que la red móvil haya fallado en la actualización de estas configuraciones en el dispositivo. Para resolverlo, seleccione **Menú** > **Configurac.** y **Teléfono** > **Admin. teléfono** > **Config. fábrica**. Restaure las configuraciones de fábrica, y cuando el dispositivo se reinicie, configure la fecha y hora correctas.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

22. Consejos para la protección del medioambiente

Estos son algunos consejos para contribuir a la protección del medioambiente.

Ahorrar energía

Cuando haya cargado completamente la batería y haya desconectado el cargador del dispositivo, desenchufe el cargador del tomacorriente.

Para no cargar la batería con tanta frecuencia, realice lo siguiente:

- Cierre y deshabilite las aplicaciones, los servicios y las conexiones cuando no estén en uso.
- Baje el brillo de la pantalla.
- Configure el dispositivo para que ingrese al modo de ahorro de energía después de un período mínimo de inactividad, si la función está disponible.
- Desactive los sonidos innecesarios, como el teclado y los tonos de timbre.

Reciclar

La mayoría de los materiales de un teléfono Nokia son reciclables. Sepa cómo reciclar los productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés), o con un dispositivo móvil en www.nokia.mobi/werecycle (en inglés).

Recicle paquetes y manuales de usuario con su programa de reciclaje local.

Ahorrar papel

Este manual del usuario le ayuda a comenzar a usar el dispositivo. Para obtener instrucciones más detalladas, abra la ayuda que se incluye en el dispositivo (en la mayoría de las aplicaciones, seleccione **Opciones** > **Ayuda**). Para obtener

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

asistencia adicional, visite www.nokia.com/support para Estados Unidos o para Latinoamérica.

Información adicional

Para obtener más información acerca de los atributos medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration (en inglés).

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Accesorios

Aviso: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

Batería

Información sobre baterías y cargadores

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para este dispositivo es BL-4U. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-8. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Retiro seguro. Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Evite las temperaturas extremas. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque cortocircuito. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Eliminación. No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

Filtración. No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni destruya las celdas o las baterías. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

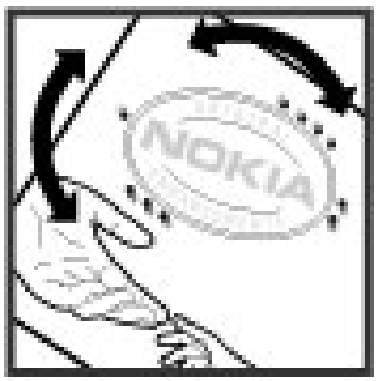
 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de servicio o con un distribuidor autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

Autenticación del holograma

1. Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.
2. Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si no puede confirmar la autenticidad o si tiene alguna razón para creer que su batería con el holograma en la etiqueta no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado por Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para pedir asistencia.

Para obtener información adicional, consulte la garantía y el folleto de referencia incluidos con el dispositivo Nokia.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier tipo de lente, como la lente de la cámara, de los sensores de proximidad y de los sensores de luz.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Reciclar

Devuelva siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje usados a un punto de recolección dedicado. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y promueve el reciclaje de materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Verifique cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle (en inglés), o si está navegando desde un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/werecycle (en inglés).

Información adicional de seguridad

Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 2,2 centímetros (7/8 pulgada) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios, como un estuche, un clip para cinturón o un soporte, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague el dispositivo si se le indica hacerlo. Los hospitales o centros de salud pueden utilizar equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantenga siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilice el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil inmediatamente si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Siga las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en las áreas donde puedan producirse explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas. Las chispas en dichas áreas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Entre ellas se incluyen áreas donde se le indica que apague el motor de su vehículo, bajo la cubierta de los

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet) active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicio de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
   - Insertar una tarjeta SIM si su dispositivo la usa.
   - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.
   - Cambiar el perfil Desconectado o de Vuelo a un perfil activo.
   - Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, deslice el interruptor de bloqueo del costado del dispositivo para desbloquearlas.
2. Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Para abrir el marcador, seleccione **Teléfono** o .
4. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
5. Pulse la tecla Llamar.

 © 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Cuando haga una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,71 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (EE.UU.) e

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor de SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para uso cerca del oído es de 1,15 W/kg y cuando se lleva cerca del cuerpo es de 0,74 W/kg.

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Índice

A

accesorios 129
actualización automática de la fecha/hora 118
actualizaciones
software de dispositivo 13
actualizaciones de dispositivo 129
actualizaciones de software 13
administrador de aplicaciones 120
configuraciones 123
administrador de archivos 119, 120
copia de seguridad de archivos 120
organización de archivos 119
agenda 119
barra de herramientas 119
alarma 118
nota de agenda 119
alarma de la agenda 119
altavoz 33
antenas 31
aplicaciones 120
actualizar 14
aplicaciones de software 120
Aplicaciones Java 120
Aplicaciones Symbian 120
archivos adjuntos 55, 58
arrastrar 25
audífono 34
ayuda de aplicación 12

B

barra multimedia 27
batería
ahorro de energía 15
blogs 90
bloquear dispositivo con SMS 34
bloqueo de teclado 23
bloqueo de teclas 23
bloqueo remoto
Consulte *bloquear dispositivo con SMS*
buscar 115, 116
buzón de correo
e-mail 56
voz 38
buzón de correo remoto 56
buzón de entrada
mensaje 55
buzón de entrada, mensaje 55
buzón de salida, mensaje 53

C

calculadora 126
cámara
asignar imágenes a contactos 79
enviar imágenes 79
escenas 80
flash 79
grabación 83
indicadores 76
información de ubicación 80
modo de imagen 78
modo de secuencia 81

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

modo de video 82
opciones 79
temporizador 81
canciones 64
cargar archivos de medios 86
carpeta de mensajes enviados 53
Centro de video 71
centro de video
descargar 72
mis videos 74
transferencia de videos 74
ver 72
vínculos de video 73
certificados 131
certificados personales 131
código de bloqueo 14
código de seguridad 14
código PIN 14
código PIN2 14
códigos de acceso 14
códigos PUK 14
comandos de servicio 60
comandos de voz 40, 128
Véase también *marcación por voz*
compartir archivos de medios en línea 86
Compartir en línea 86
activación de servicios 86
registro 88
suscripción 86
compartir en línea
crear publicaciones 87
cuentas 87
Conectividad Bluetooth
dirección del dispositivo 111
seguridad 110
visibilidad del dispositivo 110
conectividad Bluetooth
activación y desactivación 110
bloqueo de dispositivos 112
configuraciones 109
envío de datos 110
recepción de datos 112
vinculación de dispositivos 111
conexión a Internet 88
Véase también *explorador*
conexión de cable 113
conexión de cable USB 113
conexión de paquete de datos
configuración del punto de acceso 104
configuraciones 114
conexión de paquetes de datos
contadores 42
conexión Web 88
conexiones de datos
actualizaciones de dispositivo 129
cable 113
Conectividad de PC 114
sincronización 108
conexiones de la computadora 114
Véase también *conexiones de datos*
configuraciones 77, 127, 129
aplicaciones 129
centro de video 75
certificados 131
conectividad Bluetooth 109
desvío de llamadas 136
fecha y hora 127
idioma 128

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

llamadas 135
mensajes 61
pantalla 128
paquete de datos 114
podcasting 69
posicionamiento 98
puntos de acceso 103, 104
puntos de acceso a Internet WLAN 106
puntos de acceso de paquete de datos 104
red 99
restricción de llamadas 137
SIP 115
WLAN 102, 107
configuraciones de captura
en la cámara 77
configuraciones de fábrica
restaurar 133
configuraciones de fecha y hora 127
Configuraciones de grabación
en la cámara 77
configuraciones de idioma 128
configuraciones de la aplicación 129
configuraciones de LAN inalámbrica 102
configuraciones de pantalla 128
configuraciones de posicionamiento 98
configuraciones de proxy 105
configuraciones de red 99
configuraciones de semana 119
contactos
copia 45
edición 43
eliminar 44
enviar 44
etiquetas de voz 44
guardar 43
imágenes en 43
nombres y números 44
sincronización 108
tonos de timbre 45
valores predeterminados 44
contestar llamadas 38
control de voz 128
controles de volumen 33
copia de seguridad de la memoria del dispositivo 119

D

derechos de propiedad intelectual 134
descargas 92
Descargue 116
compra y descarga de elementos 117
descartar llamadas 38
descripción de página 90
deslizar 25
diccionario 126
DRM (administración de derechos digitales) 134
duración de llamadas 42

E

e-mail 59
eliminar aplicaciones 123

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

escenas
imagen y video 80
explorador
barra de herramientas 89
búsqueda de contenido 91
descargas 92
explorar páginas 88, 90
favoritos 92
memoria caché 93
seguridad 93
widgets 91

F

favoritos 92
fecha y hora 118
fotografías
Consulte *cámara*

G

galería 84
organizar 84
ver 84
ver imágenes 84
ver videos 84
GPS
solicitudes de posición 97
GPS (Sistema de posicionamiento global) 94
grabar videoclips 82

H

herramientas de navegación 94
hora y fecha 118

I

IAP (puntos de acceso a Internet) 101
imagen de fondo 63
indicadores e iconos 29
Información de asistencia de Nokia 12
información de posicionamiento 94
información de ubicación 94
información general 12
información útil 12
ingreso de texto 51
instalar aplicaciones 121
interruptor de bloqueo 23

L

LAN inalámbrica (WLAN) 100
licencias 134
llamada en espera 40
llamadas 36
configuraciones 135
contestar 38
duración de 42
marcadas 41
multiconferencia 39
opciones durante 37
perdidas 41
rechazar 38
recibidas 41
restringir
Consulte *marcación fija*
volver a marcar 135
llamadas de multiconferencia 39
llamadas de voz

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Consulte *llamadas*
luz de notificación 135

M

mail for exchange 59
marcación fija 46
marcación por voz 40
marcación rápida 39
marcas 97
medios
reproductor de música 64
memoria
borrar 16
caché de Web 93
memoria caché 93
mensajes
carpetas para 53
configuraciones 60
e-mail 56
icono de entrantes 55
multimedia 55
voz 38
mensajes de audio 53
mensajes de e-mail 56
mensajes de servicio 56
mensajes de texto
configuraciones 61
enviar 53
mensajes SIM 60
recepción y lectura 55
respuesta a 55
mensajes difusión celular 60
mensajes multimedia 53, 55, 61
menú 25
mini mapa 90
MMS (servicio de mensajes multimedia) 53, 55, 61
modo remoto de SIM 113
modos de captura
cámara 80
módulo de seguridad 133
multimedia
RealPlayer 124

N

Nokia Music 68
notas 126
números marcados 41

O

opción finalizar todas las llamadas 40

P

pantalla de inicio 24
perfil desconectado 32
perfiles 64
personalizar 64
restricciones sin conexión 32
personalización 63
podcasting
configuraciones 69
descargas 70
posicionamiento de red 95
presentaciones, multimedia 56
puntos de acceso 101, 103
grupos 104

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

R

radio
escuchar 70
estaciones 71
RealPlayer 124
rechazar llamadas 38
Consulte *rechazar llamadas*
recursos de soporte 12
registro de llamadas 42
registros Web 90
reloj 117
configurar fecha 117
configurar hora 117
reproductor de música 64
listas de reproducción 66
transferir música 67
retirar la tarjeta SIM 35
roaming 99
rotación de pantalla 33

S

Saludo inicial 28
seguridad
certificados 131
explorador Web 93
WEP 106
WPA 107
Seguridad de la tarjeta SIM 130
seleccionar 25
sensor de proximidad 36
sensores 33
silenciar 38
sincronización de datos 108
SIP 115
SMS (servicio de mensajes cortos) 53
solución de problemas 137
Soporte para la aplicación Java JME 120
stylus 23

T

tarjeta de memoria
copia de seguridad de archivos 120
edición 120
tarjeta SIM 35
insertar 17
mensajes 60
tecla multimedia 27
teclas y partes 20
temas 63
temporizador
cámara 81
tienda de música 68
Tienda de Música Nokia 68
tocar 25
tocar dos veces 25
tonos 64
tonos de timbre 64
transferencia de contenido 28

V

vínculos de noticias 90
vínculos, noticias 90

W

WEP 106
widgets 91

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

WPA 107

Z

zoom 78, 82

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.